TIEMPO PARA SANTIAGO: Precipitaciones ligeras.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 17 grados 8 décimas a las 14 horas 30 minutos. Mínima: 9 grados a las 7 horas.
APRECIACION GENERAL: La zona norte se nublará en la noche. La zona central aún registrará algunas precipitaciones en la parte pre-cordillera.

# LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 12 DE OCTUBRE DE 1963 — PRECIO: E.o 0.10 — N.o 16.747



## TRANSMISION DEL MANDO:

# ARTURO ILLIA ASUME HOY LA PRESIDENCIA ARGENTINA

### Termina Así el Gobierno Provisional Establecido por las Fuerzas Armadas

BUENOS AIRES, 11 (UPI). — El Presidente Electo de la Argentina, Arturo Illía, tomará mañana posesión de la Primera Magistratura después de 19 meses de Gobierno provisional Cívico-Militar.

Rumores persistentes de que la Fuerza Aérea estaría ejerciendo presión sobre Illía en relación con el nombramiento de sus Ministros militares hicieron a esa rama de las Fuerzas Armadas desmentirlos oficialmente diciendo:

"Tales nombramientos corresponde hacerlos única y exclusivamente al Presidente electo."

Illía pronunciará su discurso inaugural, describiendo las líneas generales del programa de su administración, ante ambas Cámaras parlamentarias inmediatamente después de prestar juramento.

El discurso lo esperan con interés los elementos petroleros extranjeros, a causa de las objeciones hechas por Illía antes de las elecciones a la legalidad de los contratos firmados por ellos durante el derrocado régimen de Arturo Frondizi.

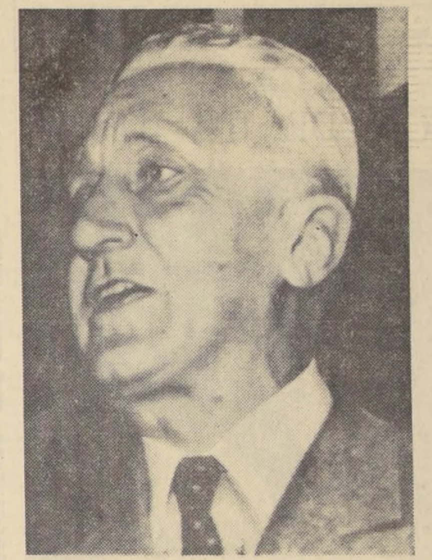
El Presidente electo designó anoche a dos miembros subalternos del Gabinete: Antonio Pages Larraya, como Secretario de Comunicaciones, y Pedro Gervasio Fleitas, como Secretario de Transportes. Todavía falta por designar los Secretarios de las tres Fuerzas Armadas.

El Presidente provisional, José María Guido, que ascendió a la presidencia en marzo de 1962, a raíz del derrocamiento militar del Presidente Arturo Frondizi, agasajó hoy con una recepción a los representantes designados por los Gobiernos extranjeros para asistir a la ceremonia de la toma de posesión de su sucesor.

Guido, cuyo corto período presidencial se vio perturbado por una serie de asonadas y crisis de gabinete, habló brevemente con los periodistas. En esa conversación se negó a contestar a la pregunta de cuál había sido el "hecho más desagradable" ocurrido mientras desempeñó la Primera Magistratura. En cambio, declaró que su "mayor satisfacción" se la proporcionaron las ordenadas elecciones generales del siete de julio.

Guido declaró que piensa retirarse de la política y reanudar el ejercicio privado de la abogacía.

## Presidente argentino



Doctor Arturo Illia, quien asume hoy la Presidencia de la República de Argentina.

## Profesionales hispánicos en la U. de Chile



En la velada que organizó el Círculo de Profesionales Hispánicos ayer, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, preside la mesa de honor, de izquierda a derecha, Martín Rodríguez, Luis Prunes, Alfredo Dropelman, gerente de "La Unión" de Valparaíso; Jesús Millaruelo, Ministro Consejero de la Embajada de España, e Ignacio González Díaz, presidente del Círculo. (INF. PAG. 3)

## ELIMINADO BROTE DE TIFOIDEA

Las autoridades del Servicio Nacional de Salud lograron conjurar totalmente el peligro de una propagación del brote epidémico de fiebre tifoidea que se produjo a fines de septiembre pasado en el fundo "Santa Elisa", a 20 kilómetros de Tanilboro.

Doce personas afectadas por el mal se hallan hospitalizadas actualmente en Chillán, aunque están ya fuera de todo peligro. En todos los casos, el diagnóstico clínico, verificado por el Instituto Bacteriológico de Chile, fue de fiebre tifoidea.

Sin embargo, se alcanzaron a notificar tres casos fatales, a pesar de que se ignora si fueron realmente causados por dicha enfermedad, debido a que el fundo "Santa Elisa" se encuentra en un lugar muy apartado y carece de vías de acceso, motivo por el cual las autoridades de Salud llegaron allí con demasiado atraso.

De inmediato, se procedió a tomar las medidas para mejorar las condiciones de saneamiento ambiental y se vacunó a la población susceptible del lugar, para lo cual no sólo se envió personal médico, sino también de enfermería e inspectores de saneamiento. La labor se completó con la inmunización de 300 personas.

## Promulgada ley que indemniza a los deudos de víctimas del "Arriarán"

**Incluye, también, a la abuela del calderero del Hospital de Temuco, que pereció el mismo día en una explosión.**

En el Diario Oficial se promulgó la Ley N.o 15.281, que concede indemnizaciones a las familias de las personas que murieron en la explosión ocurrida el 6 de mayo pasado en el Hospital de Niños "Manuel Arriarán", como asimismo a los funcionarios del Servicio Nacional de Salud afectados por esta catástrofe.

Como se recordará, en esta tragedia perecieron los doctores Ana María Jurisic, Jaime Palominos, Mario Torres y En-

(PASA A LA PAGINA 2)

## EDITH PIAF MURIO AYER

**Después de larga enfermedad, expiró el "Gorrión de la Calle".**

PARIS, 11 (UPI). Por William Boyd.— Edith Piaf, el "Gorrión de la Calle", cuyos cantares quejumbrosos eran eco de su propia vida trágica, expiró hoy al cabo de larga enfermedad. Tenía 47 años de edad.

La Piaf era probablemente la artista francesa más popular en el mundo, después de Maurice Chevalier. Alcanzó la cumbre del éxito artístico a pesar de haber llevado una vida mucho más desgraciada que Marilyn Monroe, Judy Garland y otras famosas figuras que tuvieron extremos altibajos.

El poeta y autor teatral Jean Cocteau, también falleció hoy, poco antes de mo-



EDITH PIAF

[illegible] calificó de "genio" a Edith Piaf, antigua amiga su-

"Era inimitable —dijo Cocteau—. Jamás habrá otra [illegible]."

[illegible] frágil "gorrioncillo" que [illegible] lágrimas a más de [illegible] generación de parroquianos de los cafés cantantes con [illegible] apasionadas canciones dichas en voz ronca, murió esta mañana, a las siete, de una hemorragia interna.

[illegible] había regresado de su [illegible] en la Costa Azul por [illegible] después de una recaída [illegible] sufrió mientras convalecía de un mal anterior y a medianoche cayó en estado de coma en su residencia de París, a la que fue conducida en ambulancia.

Recuperó el conocimiento [illegible] tiempo suficiente para [illegible] solamente "Bon soir [illegible] cherie" —buenas noches, [illegible]— a su enfermera y [illegible] volvió a quedarse dormida para morir en el sueño. [illegible] funerales se efectuará el se-

[illegible] vida de la Piaf estuvo [illegible] por enfermedades, [illegible] amorosos, accidentes y una infancia desdi[chada].

"Me moriría si dejo de cantar" —dijo una vez a sus [amigos] [illegible] aún en sus matrimonios fue feliz. El año pasado casó en terceras nupcias con Theo Sarapo, barbero griego que le llevaba 23 años y que se convirtió en cantante. La Francia que aplaudía y lloraba cuando "su gorrión" cantaba, acusó a Sarapo de haberse casado por dinero y a ella le reprochó el consorte que escogió.

Edith Piaf medía 1.55 metro de estatura, pesaba alrededor de 36,32 kilogramos y su cabello era negro rizado.

Llegó hasta los music halls desde las callejuelas sórdidas de Montmartre, donde pasó su niñez en el ambiente ba-

(PASA A LA PAGINA 3)

## Programa de edificación escolar

El Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva, visitó ayer las oficinas de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, donde fue recibido en sesión de directorio. Garretón, junto con felicitar a los dirigentes por la labor cumplida, ofreció su más decidido apoyo para intensificar los programas de edificación escolar en todo el país. En el grabado, el Ministro; el presidente de la Sociedad, Sergio Valenzuela; Oscar Garcés, director, y Lautaro Téllez, secretario-abogado.

# CHILE PIDIO QUE LA NU AYUDE A PUEBLOS AZOTADOS POR HURACAN

**La petición la presentó el senador Luis Bossay, jefe de la Delegación de nuestro país. Favorece a Cuba, Haití, Trinidad y Tobago.**

NACIONES UNIDAS.— 11. (UPI).— (Por Alberto More) — Chile pidió esta mañana que la Asamblea General de la ONU trate la cuestión de ayudar a los damnificados por el ciclón que azotó a Cuba Haití, Trinidad y Tobago.

El presidente de la delegación chilena, senador Luis Bossay, dirigió la comunicación al secretario general U Thant pidiendo que la cuestión de ese socorro a los tres Estados miembros de la región del Caribe se incluya como tema adicional de la agenda del décimoctavo período de sesiones.

La comunicación dice que está preparando un memorándum sobre los daños sufridos por los tres países y la ayuda que más necesitan.

Thant pasará la solicitud chilena a la mesa de la asamblea general que como es tradicional la aprobará y la pasará entonces a la plenaria que debe aprobar el tema por una mayoría simple.

Hoy, precisamente, la asamblea tiene en su orden del día las medidas que han de adoptarse como consecuencia de otro desastre natural, el de Skoplje, Yugoslavia.

La delegación chilena tiene aparentemente el propósito de una vez aprobada la inscripción del tema de la ayuda a los tres países del Caribe, gestionar y presentar un proyecto de resolución.

Ese proyecto pediría al secretario general de la ONU, a los jefes de organismos especializados, a los directores ejecutivos del Programa Mundial de Alimentos y del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) que tengan presentes las necesidades inmediatas y a largo plazo de los Gobiernos de los tres Estados afectados por el ciclón "Flora", y los servicios que deben prestarse a ellos "dentro de los recursos con que se cuenta para ello".

El delegado cubano Juan Juarbe y Juarbe, en respuesta a las palabras pronunciadas por los presidentes de varias comisiones y delegados expresando pena por las víctimas y las pérdidas materiales sufridas por Cuba, Haití y Trinidad y Tobago, habló ante la Comisión Política agradeciendo la solidaridad.

Dijo que la primera gran preocupación era la de las víctimas personales, que eran numerosas y constituían la mayor pérdida.

Juarbe y Juarbe dijo que no había cifra precisa sobre el número de muertos, pero fuentes cubanas se inclinan a aceptar que hubo más de cien.

Sobre los daños materiales, aunque no hay cifras finales;

(PASA A LA PAGINA 3)

# MAS DE UN MILLON 200 MIL ESCUDOS PARA OBRAS PUBLICAS

**S. E. firmó numerosos decretos financiando obras en provincias.**

Decretos que financian obras públicas por un total de un millón 275 mil 329 escudos firmó ayer S. E., según informó el Subsecretario del ramo, Guillermo Ríos Mackenna. Estas obras favorecen, entre otros, a la mayor parte de nuestros puertos y a numerosas ciudades del territorio.

### LOS DECRETOS

Los decretos de nuestra referencia son los siguientes:

—El que autoriza la cantidad de 138.750 escudos destinados a la Dirección de Obras Portuarias para la continuación y ampliación de obras, contratos y nuevas obras.

—El que acepta la propuesta presentada por la firma Renato Almarza Riveros para ejecutar trabajos de pavimentación en diversas calles de la comuna de Providencia por un monto de 262.016 escudos. Las obras deberán desarrollarse en un plazo de 180 días.

—El que acepta la propuesta de la Fundición Covadonga por la cantidad de 79.054,73 escudos para que entregue a la Dirección de Obras Sanitarias diversos elementos previamente confeccionados.

—El que acepta la propuesta de la firma Deves, Del Río y Torretti, para adquirir una draga de succión, destinada a las obras que realiza la Dirección de Obras Portuarias en todo el litoral. Esta adquisición representa una inversión de US$ 214.597,80 y será pagada en cinco cuotas. El plazo de entrega está estipulado en 126 días.

Finalmente, manifestó el señor Ríos Mackenna que se habían autorizado aumento de obras en diferentes contratos en actual ejecución por la cantidad de 580.912,46 escudos.

# INFLEXIBLE SIGUE CAMPAÑA CONTRA LOS ESPECULADORES DE LA CARNE

**Numerosas carnicerías fueron sancionadas el jueves y ayer.**

La Dirección de Industria y Comercio informó que tanto sus inspectores como personal de Carabineros, han continuado en forma intensa el trabajo de fiscalizar los precios en las carnicerías, para pasar los partes correspondientes a aquellas que no respeten las disposiciones vigentes.

El resultado de esta labor se ha traducido en partes pasados el jueves, a las carnicerías ubicadas en los siguientes lugares: Tarapacá 1124, Diez de Julio 1026, Mapocho 4163, Mapocho 4185, Gran Avenida 5557, Ismael Valdés 1790, Recoleta 697, San Francisco 401., local 448 del Mercado Matadero, puesto 81 del Mercado Central, Portugal 1435, local 175 Vega Central, Santo Domingo 1407, Hipódromo Chile 1194, México 1294, Libertad 1399, Mercado Matadero, local 454; República 267, Mercado Central, local 114; San Pablo 1899, locales 481, 412, 416, 342, 315, 454, 474, 480, 86, del Mercado Matadero, San Martín 519, San Diego 764, Avenida Matta 1203, Nataniel 1295, Nataniel 1401, General Gana 1191. Además, en varias carnicerías se comprobaron balanzas cargadas contra el público.

En la mañana de ayer, por otra parte, fueron sorprendidas vendiendo la carne a precios superiores a los oficiales, las carnicerías ubicadas en: Supermercado Almac, Providencia 2173; Victorino Lastarria 5, Mapocho 4187, Mapocho 4789, Santa Elena 1577, Reina María 2698, Reina de Chile 2546, La Sirena 715, San Gregorio 3786, El Pinar 130, 21 de Mayo 1311, Alvarez de Toledo 876, Matucana 637 y Mercado Vitacura local, s/n.

### INFORME A S. E.

El Subsecretario de Economía, Carlos Greve, informó ayer al Presidente de la República en detalle de todas las medidas que se han tomado

(PASA A LA PAGINA 2)

## Jean Cocteau

## Cocteau, el Niño Terrible de las Letras, murió ayer

**En su vida abarcó todas las esferas del arte.**

PARIS, 11 (UPI).— Jean Cocteau, el "enfant terrible" del arte y las letras de Francia, que falleció hoy, a los 74 años de edad, pudo y acaso debió haber sido, un hombre del Renacimiento.

Irreverente, extravagante, impregnado de escándalo y fantasía desenfrenados, fue, no obstante, un erudito y pensador que consideraba todas las esferas del arte como sus dominios.

Cocteau, a la vez poeta, novelista, dramaturgo, pintor, director cinematográfico, coreógrafo y filósofo, dejó su huella inmarcesible en el pensamiento y el progreso artístico contemporáneos de Francia y del mundo entero.

El frágil y revoltoso Cocteau, de quien se dijo en una ocasión que era "tan flaco que parece dos perfiles pegados uno al otro", nació en el suburbio parisiense de Maison-Lafitte el cinco de julio de 1889.

La vecina Ciudad Luz atrajo tentadoramente a Cocteau, que, a pesar de sus innumerables viajes, nunca fue capaz de eludir su hechizo y su influencia.

Hijo de una acomodada familia de la clase media, Cocteau cursó sus estudios en el famoso Liceo Condorcet, donde juntamente con numerosos elegantes condiscípulos se divertía componiendo versos truculentamente geniales, yendo al circo y al teatro, y frecuentando a los grandes y casi grandes personajes de la época, entre ellos escritores de la talla de Catulle Mendes, Edmond Rostand, inmortalizado por su "Cyrano de Bergerac"; Marcel Proust y Anna de Noailles.

Incluso en ese círculo de gigantescas personalidades, Jean Cocteau se destacaba con estatura propia.

En todo cuanto hacía, en sus creaciones, en su atuendo, en su afectación, en su conversación, tenía una espontánea propensión a la originalidad. A los 16 años de edad publicó el breve volumen, sin el cual el triunfo, en aquella era, hubiera sido inconcebible titulado "La lámpara de Aladino".

Detrás de ese vinieron "El príncipe frívolo", en 1910, y "La danza de Sófocles", en 1912.

Desde ese punto de partida, la leyenda de Cocteau —pues puede afirmarse que fue el mismo Cocteau quien creó su propia imagen legendaria, antes de llegar a los treinta años de edad—, fue enriqueciéndose con innumerables poemas, comedia, novelas, críticas, ensayos, bocetos, cuadros y películas cinematográficas, hasta que, en una fecunda obra artística, sólo igualada por su prolífico amigo, el gran pintor Pablo Picasso, dominó el mundo intelectual en el período comprendido entre la primera y la segunda guerra mundiales.

El escándalo perseguía y encantaba a Cocteau. Le deleitaba el rumor de que era fumador de opio, y gozaba dando su aprobación a las biogra-

(PASA A LA PAGINA 2)

## SOLEMNE TEDEUM HABRA HOY EN LA CATEDRAL

Con el solemne Tedéum de Acción de Gracias que se oficiará hoy, a las 11 horas, en la Catedral, culminará la celebración del Día de la Hispanidad, que se inició el jueves con un homenaje público a don Pedro de Valdivia.

Al oficio religioso han sido invitados el Canciller, el Cuerpo Diplomático, los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados, dirigentes de diversas entidades culturales y otras personalidades.

Otros actos se efectuarán en el Estadio Español y en la sede de la Embajada de España. En la misión ibérica, el Encargado de Negocios, Jesús Millaruelo, ofrecerá una recepción.

# arte y cultura

## Exposición Juan Richasse Cazotte

Sala Banc o de Chile
POR N. Y. S.

Se ha dicho muchas veces que el paisaje es "un estado de ánimo", y lo curioso es que esta frase tan popular en la literatura, no es de un pintor, sino de un novelista, Emilio Zola, que vivió tan cerca de los impresionistas, porque era íntimo amigo de Manet, que le hizo un retrato, que vi en el Louvre, no a la altura del prestigio de Manet, sino una especie de ensayo para otro retrato definitivo, que jamás se hizo

Debió agregarse a esa frase del estado de ánimo, "un estado agradable de ánimo", porque con la perrera hirviendo, jamás se hace nada bueno.

En todo esto hemos pensado viendo los cuadros que exhibe don Juan Richasse C., en la Sala Banco de Chile, que también nos ha hecho pensar en otra frase irónica, cual es: "donde menos se piensa salta la liebre". Siempre que esa liebre, —o sea, en este caso el saber pintar— haya estado escondida para nuestros ojos de crítico. Y en este caso del señor Richasse, ha estado escondida, y saltó en el momento en que nosotros preparábamos la escopeta.

Siempre he pensado que una exposición como éstas de los Bancos, se juzga en tres segundos, buena o mala siempre que nuestro ojo tenga práctica y seguridad de juicio. Ví el total de los cuadros con una mirada, y me dije: está bien. Luego viene el examen de cada pieza. Tiene el exponente gusto para pintar, hay temperamento en él, hay cierta seguridad de pincelada ya que ésta corre rápida por la superficie de la tela. Tiene gusto por la materia, elige asuntos simples, como los impresionistas, y les lleva a cabo con destreza. Tiene emoción, por ejemplo en esos cuadros Avenida O'Higgins, Mackenna, de un color muy hermoso y limpio, su mejor tela para mi gusto, los Domínicos, tan sentido; el Sena Santa Sofía Lo Cañas y estos cuadros anotados, ya califican, sin lugar a dudas, que se trata de un buen pintor que, como es joven todavía, tiene por delante un brillante porvenir.

## EXHIBICION DE JIU-JITSU



Uno de los deportes que cada día gana mayor número de cultores en Santiago, es el jiu-jitsu. El grabado corresponde a un ejercicio-demostración, en el que intervienen el instructor Humberto Rodríguez, y un alumno, demostración efectuada en el Gimnasio Olímpico, de San Francisco 49, de propiedad del instructor y profesor de Educación Física.

## COCTEAU, EL NIÑO... (De la 1a. Pág.)

(De la 1a. Pág.)

fías que le describían como tal.

Cuando los críticos fustigaron en 1938 su obra teatral "Los padres terribles", calificándola de inmoral, y el gran actor Louis Jouvet, ya desaparecido, se negó a representarla, Cocteau experimentó singular placer, que aumentó aún más cuando el Concejo Municipal de París exteriorizó su hostilidad a la comedia.

Su película "La sangre de un poeta", filmada en 1930, dio un fantástico sello de surrealismo a toda una generación de directores cinematográficos, con sus abstrusos temas y las intensas evocaciones de la mayor obsesión que dominó a Cocteau: la muerte.

Después de la segunda guerra mundial realizó varias películas, la más notable de las cuales fue "Orfeo", con Jean Marais, y puso gran interés en el festival cinematográfico de Cannes.

Cocteau enfermó seriamente por primera vez durante una visita a Madrid en enero de 1954. A la sazón dijo a los periodistas:

"Un poeta es un siervo de fuerzas que no comprende".

En 1955 fue elegido miembro de la Academia Francesa, y entró a formar parte del grupo de "Los cuarenta inmortales".

## INFLEXIBLE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

para evitar la especulación con los precios de la carne.

A la salida de esta audiencia presidencial, informó que la campaña proseguirá en forma inflexible y con toda intensidad a lo largo del territorio nacional.

**REUNION DE MINISTROS**

Los Ministros de Agricultura, Ruy Barbosa, y de Economía, Julio Philippi, se reunieron en la mañana de ayer para considerar algunas materias relacionadas con el programa de abastecimiento de carne a través del país.

En esta reunión participaron, además, el Subsecretario de Economía, Carlos Greve; el vicepresidente de la Empresa de Comercio Agrícola, Carlos Izquierdo, y personeros de la Corporación de Fomento de la Producción.

En relación con esta materia ambos Secretarios de Estado, anunciaron que se adoptarían nuevas medidas para hacer más efectivo aún el normal abastecimiento de carne para la población. Asimismo, informaron que a través de la Dirección de Industria y Comercio se activaría la campaña para ejercer un estricto control de los precios de ese artículo en las carnicerías

## PROMULGADA... (De la 1a. Pág.)

(De la 1a. Pág.)

rique Zabalaga y los menores Julia Sepúlveda y Eduardo Saint Jean. Además, quedaron heridos un médico y varias auxiliares de enfermería.

En la ley se establece que se concede por gracia, a la señora Berta Kay viuda de Torres una pensión equivalente a dos sueldos vitales, escala a) del Departamento de Santiago, sin perjuicio de la pensión que actualmente percibe. Por una sola vez, se conceden, por gracia, las siguientes indemnizaciones:

De E° 15.000 a las cónyuges de los doctores Jaime Palominos Zúñiga, Enrique Zabalaga Justiniano y Mario Torres Kay, a las auxiliares de enfermería Marta Stuven Letelier y Gloria Rodríguez Navarro.

De E° 15.000, en total, a las hijas de la doctora Ana María Jurisic Villalón.

De E° 10.000, al doctor Alfredo Raimann Neuman y a las auxiliares de enfermería Inés Castro Alvarez, Silvia Aguirre Morán y Eliana Díaz Solís.

De E° 5.000, a las auxiliares de enfermería Adriana Riveros Blanco y Cristina Ramírez González.

También se concede, por gracia, a los padres del menor Eduardo Saint Jean Calderón, a la madre de la menor Julia Sepúlveda Pavez y a doña María Medina viuda de Díaz, madre del calderero del Hospital de Temuco, Isaías Díaz Díaz, una indemnización ascendente a E° 15.000, en cada caso.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

# Tres Ministros viajarán a la cuenca carbonífera de Arauco

**Se impondrán de todos los problemas que afectan a la producción carbonífera.**

El Ministro de Minería, Luis Palacios Rossini, informó que el 19 del presente mes viajará a la zona del carbón junto con el Ministro del Interior, el de Obras Públicas y el Vicepresidente de la CORFO, con el fin de imponerse de todas las necesidades y problemas de la zona.

En relación con los conflictos laborales de las minas de carbón señaló el Ministro que efectivamente en las de Schwager se había despedido a nueve obreros, pero que a su vez se había contratado a doce nuevos. En Lota no se ha producido ningún despido. En ambas empresas no habrá cesantes en el futuro.

### ANULADOS DESPIDOS

Agregó que el Pilpilco, que está bajo la administración de la CORFO, el Administrador de esos minerales había ordenado el despido de 250 obreros, pero que dicha medida en cuanto se tuvo conocimiento de ella en Santiago, se había anulado inmediatamente.

### FUSION DE MINERALES

En relación con la fusión de Lota y Schwager, informó que aún falta una serie de trámites para perfeccionar dicha operación, entre otras, que las juntas generales de accionistas aprueben dicha fusión, que el Ministerio de Hacienda dicte el decreto correspondiente, que redacten y aprueben los estatutos de la nueva sociedad, etc.

Una vez efectuada la fusión, las compañías tampoco podrán despedir obreros, mientras no se creen nuevas fuentes de trabajo, para lo cual la CORFO está estudiando un detallado plan de trabajo y empleo de mano de obra.

Finalmente, manifestó que el Banco del Estado había ordenado otorgar facilidades a los comerciantes de Curanilahue, en relación con sus compromisos bancarios, debido a la situación que afecta a la producción de la zona.

### PRESTAMO A QUILLOTA

Fue promulgada la ley que autoriza a la Municipalidad de Quillota para contratar uno o más empréstitos con el Banco del Estado u otras instituciones, por un total de hasta 830 mil escudos.

Dichos fondos serán invertidos en obras de adelanto local.

### EXPORTACION DE HIERRO

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central autorizó la exportación de 90 mil toneladas de hierro de la compañía minera de Santa Fe, con destino a Argentina e Italia.

El valor total de los retornos alcanza a 669.000 dólares.

# PROMOCION TURISTICA POR MEDIO DE LA LEY DE REFORMA AGRARIA

Con el objeto de que en todo el país se le dé una amplia difusión a las disposiciones contenidas en el artículo 61 de la Ley N.o 15.020 de Reforma Agraria por el interés que para la promoción turística representa, el Director de Turismo don Luis Valdés Pereira, ha enviado una circular a las autoridades administrativas, Intendentes, Gobernadores y Comités de Turismo transcribiendo el referido artículo cuyo texto es el siguiente: "Art. 61.— Las utilidades, beneficios o rentas que obtenga el dueño de una pequeña propiedad agrícola, derivadas de sus labores de artesanía o de su industria doméstica establecida en la propiedad, incluyéndose la explotación de posadas que cumplan los requisitos del Reglamento y sean autorizadas por la Dirección de Turismo del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, se entenderán comprendidas en las utilidades, beneficios o rentas derivadas de la explotación agrícola del inmueble. Las rentas y servicios relacionados con las labores de artesanía y con la industria doméstica a que se refiere el presente artículo, estarán liberadas de los impuestos a las transacciones y servicios. Con todo, el Director de Impuestos Internos podrá poner término a la aplicación de la presente disposición en aquellos casos en los cuales las actividades productoras y la eventual renta derivada de la artesanía o de la industria doméstica, sean manifiestamente desproporcionadas a la actividad productora propia del predio agrícola."

EN LA MONEDA:

# AYUDA PARA CESANTES DE LA ZONA DEL CARBON

La cesantía producida en la zona carbonífera y, en especial, la situación de Curanilahue, fueron consideradas ayer en el curso de una reunión, en la que participaron los Ministros de Interior, Sótero del Río; de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y de Minería, Luis Palacios, más los diputados Alberto Jerez, Galvarino Melo y Fermín Fierro.

Al finalizar la reunión, los parlamentarios informaron que el 19 del presente viajarán a Curanilahue los Ministros del Interior, Obras Públicas y Minería, con el objeto de considerar en el terreno mismo las medidas

### Iniciativa de Chile en favor de damnificados

La delegación de Chile ante las Naciones Unidas fue autorizada ayer por el Canciller Ortúzar para que junto a otros países patrocine ante la organización internacional un proyecto de Resolución tendiente a ayudar a las víctimas de Haití, Cuba y Trinidad, afectadas recientemente por el huracán "Flora".

El Canciller Ortúzar conversó también ayer con el Ministro del Interior acerca del socorro que la Cruz Roja podría prestar a los damnificados de esos países.

### Concertado acuerdo chileno-británico

Quedó concertado ayer el acuerdo de cooperación técnica entre los Gobiernos de Chile y Gran Bretaña, mediante el cual se hará un estudio acerca de las posibilidades de producir en nuestro país el cloruro de polivinilo y productos similares.

Los trabajos serán llevados a cabo por la firma consultora "Humphreys and Glasgow Limited", de Londres. Agencia ejecutora por parte de Chile será la Corporación de Fomento.

# CONCEPTUOSA NOTA DE S. E. A REUMATOLOGOS

Una conceptuosa nota envió Su Excelencia el Presidente Alessandri, a los organizadores del III Congreso Panamericano de Reumatología, agradeciéndoles la invitación especial que le formularan para que concurra al acto inaugural.

El texto de la nota presidencial es el siguiente:

"Jorge Alessandri R., saluda muy atentamente a los doctores Manuel Losada L., y Oke France S., Presidente y Secretario General del Comité Ejecutivo del Tercer Congreso Panamericano de Reumatología, y les agradece en forma especial los cordiales términos de su nota de 1.o del mes en curso, en que le anuncian la celebración de ese torneo y lo invitan amablemente para que asista a la Sesión Inaugural del mismo que tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 15 del presente.

"Ruega, pues a Uds. quieran aceptar sus agradecimientos por tan delicada atención hacia él, aún cuando lamenta tener que declinar esta invitación, pues no le será posible concurrir al Acto de que se trata. Formula sus mejores votos por el éxito de este Congreso y se suscribe de ustedes como afmo. S. S.".

**EL CONGRESO**

Con un acto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, quedará oficialmente inaugurado el martes 15 a las 11 horas el III Congreso Panamericano de Reumatología, que cuenta con el patrocinio del Supremo Gobierno, las Universidades de Chile, Católica y Concepción, el Servicio Nacional de Salud y el Colegio Médico de Chile. El torneo es auspiciado por la Liga Panamericana contra el Reumatismo y en la sesión inaugural harán uso de la palabra, el Ministro de Salud Pública, Dr. Francisco Rojas Villegas, el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Dr. Amador Neghme, el Presidente de la Liga Internacional contra el Reumatismo, doctor Javier Robles Gil; el Vicepresidente de la Liga Panamericana contra el Reumatismo, Dr. Pedro Nava; el Presidente del Congreso, Dr. Manuel Losada, y en nombre de los señores delegados, cerrará el acto el Dr. Marian Ropes. Asistirán también el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río; el Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva; el Rector de la Universidad de Chile, Sr. Eugenio González Rojas; el Rector de la Universidad Católica, Mons. Alfredo Silva Santiago; el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad Católica, Dr. Fernando García-Huidobro Toro; el Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo Espejo; el Presidente del Colegio Médico de Chile, Dr. Hernán Romero Cordero, y los Embajadores de los países que estarán representados en el Congreso: España, Francia, Estados Unidos, México, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil y el Cónsul General de Bolivia.

## Delegaciones de Perú y México a Conferencia ALCON

Ayer al mediodía arribaron a Santiago las delegaciones de Perú y México, correspondientes a los ejecutivos de Calzados Peruanos S. A. y Calzados "Sandak" de la Organización BATA, quienes vienen a participar en las reuniones de la Conferencia para América Latina (ALCON) que se desarrollará desde hoy hasta el 16 del presente en Peñaflor, para el estudio de mercados y modalidades de trabajo. En el grabado, aparecen los integrantes de ambas delegaciones, que fueron recibidos en Los Cerrillos por la señora de Krippel, esposa del Gerente General de Bata-Chile, y los ejecutivos David Amaro y Julio Ponce de León. La delegación de Perú, está integrada por 31 persona /y este es el segundo grupo que integran A. Batek, Gerente General y señora; D. Aguilar, G. Aranibar, B. Bernard, V. Brzovic, G. Cáceres, M. Escalante, H. García, C. Hajek, S. Jasinsky, D. Martínez, J. Martínez, D. Obregón, A. Palao, S. Perales, F. Rohner, F. Romero, A. Schreiber, K. Sykora, Dr. P. Tapia, A. Uriarte y C. Vásquez. La delegación de México la integran J. Domínguez y señora, R. Ureña y A. Paredes.

## Homenaje al Día de la Raza efectuó Círculo de Profesionales Hispánicos

El Círculo de Profesionales Hispánicos organizó ayer una velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile en homenaje al Día de la Raza. En esta oportunidad se entregaron los premios a los vencedores del Concurso de Ortografía organizado en los liceos; y se otorgó el Premio de Periodismo Iberoamericano a Alfredo Silva Carvallo, Director de "La Unión", de Valparaíso.

Ofreció el acto el Presidente del Círculo, Ignacio González Díaz, quien expresó que la víspera de esta fiesta es una ocasión propicia para la meditación y el reconocimiento a España. Recordó la hazaña de Colón, que en su época significó tanto como un viaje espacial de ahora y se refirió a la hermandad que une a los países de América con España.

El Director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Católica de Valparaíso, Jorge Siles, dictó una conferencia sobre "Hispano américa en la Historia".

ENTREGA DE PREMIOS

En el concurso de Ortografía que auspició el Círculo, obtuvo el primer premio, la alumna de segundo año de humanidades del Liceo 7, María Eugenia Meneses Rossi, quien recibió Eº 250 y una figura de Cervantes en metal y ónix. El segundo premio correspondió a Patricia Moya Cucarello, de primer año de humanidades del Liceo 3, de Niñas y el tercero, se otorgó a Claudio Elgueta Vera, alumno del tercer año de humanidades del Liceo San Agustín.

Junto con la entrega de los galardones a los estudiantes, la profesora Antonia Goyenechea obsequió a nombre del Círculo, libros para las bibliotecas de los liceos donde estudian estos alumnos.

El Premio de Periodismo Iberoamericano lo recibió a nombre de Silva Carvallo, Alfredo Dropelman, gerente de "La Unión".



MAUSOLEO PARA LOS PERIODISTAS.— En un sencillo acto ayer a las 11 horas, la firma Zamudio y Errázuriz, hizo entrega a la directiva del Círculo de Periodistas, del Mausoleo, levantado por la institución para los socios. EN EL GRABADO, aparecen en el acto, de izquierda a derecha, Guillermo Espejo, contador; Fernando Díaz, vicepresidente del Círculo; Eugenio Yusta, director; los señores Zamudio y Errázuriz de la firma constructora, Juan E. Pacull, presidente; Augusto Gómez, arquitecto; Renato Silva, tesorero y Luis Cuevas, bibliotecario.

## Dictado decreto que descentraliza el Servicio de Salud

La descentralización del Servicio Nacional de Salud, meta que se propuso el actual Gobierno al asumir sus funciones, se materializará mediante la dictación del Decreto N.o 11.745, de la Dirección General del SNS, que ayer fue cursado por la Contraloría General de la República.

El objetivo fundamental es establecer normas destinadas a propender a la descentralización administrativa para facilitar el manejo del personal. A través de esta disposición se delegan en los directores de Zonas y de la Subzona de Arica, y en los directores de hospitales bases, las funciones necesarias para agilizar el trabajo administrativo.

Esta nueva política no irroga mayores gastos al presupuesto vigente del Servicio y redundará en beneficio de la buena marcha del SNS.

## EXPOSICION "ROSTRO DE CHILE" TRIUNFA EN PAISES DEL ATLANTICO

Ayer, fue inaugurada en el Teatro Solís en Montevideo la Exposición Fotográfica "Rostro de Chile", que forma parte de las Jornadas de Difusión Cultural en los países latinoamericanos del Atlántico Sur, programadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Universidad de Chile.

Esta muestra —proyectada y realizada por el Laboratorio de Fotografía y Microfilm de la Universidad—, es la de mayor volumen que circula actualmente por el mundo, y fue presentada ya con gran éxito público en el Automóvil Club de Buenos Aires, a fines de septiembre.

La Exposición "Rostro de Chile" se compone de 550 ilustraciones, que contienen una amplia semblanza de los más variados aspectos de la vida nacional. Ha sido vastamente difundida en Santiago y en provincias; en el extranjero, se ha exhibido en Lima, Quito y Caracas, donde ha causado una favorable impresión.

Posteriormente, el conjunto fotográfico será montado en el hall del Banco Central de Asunción y en el Salón de Aeropuerto Santos Dumont de Río de Janeiro.

Una exposición retrospectiva del pintor nacional Juan Francisco González, que consta de 50 cuadros completamente restaurados y enmarcados de propiedad del Museo de Bellas Artes y de coleccionistas particulares, integra también el programa de difusión cultural.

La muestra de Juan Francisco González será inaugurada el 28 del presente en el Automóvil Club de Buenos Aires, y el 14 en la Biblioteca Nacional del Uruguay. Más adelante se presentará en la Casa de la Independencia del Paraguay y en el Museo de Bellas Artes de Río de Janeiro. A cargo de la exposición viaja el pintor Fernando Morales, de la Facultad de Bellas Artes.

Entre las diversas actividades de estas jornadas de difusión, se destaca una muestra de arte popular, compuesta de 500 piezas de alfarería, cestería, tejidos, estribos y espuelas, platería araucana y tallados de la Isla de Pascua, dada a conocer ya en Buenos Aires y que se presenta actualmente en Montevideo.

## Recuperan robos avaluados en más de 15 millones de pesos

Funcionarios de la Brigada Móvil de Investigaciones, que dirige el subprefecto jefe, Eduardo González Torres, recuperaron varias especies robadas, estimadas en más de quince millones de pesos, al mismo tiempo de detener a los autores de los delitos.

Los ladrones fueron identificados como Juan Cantillana, Carlos Espinoza, Raúl Hernán Retamal, Daniel Barrera Arriagada y Salvador Segundo Flores. Estos individuos formaban una banda cuya especialidad era robar televisores, radios y otras especies de valor. Sus "operaciones" las ejecutaban generalmente en domicilios cuyos propietarios estaban ausentes.

Cayeron en las redes policiales a las 6.30 horas de la madrugada de ayer, mientras bebían copiosamente en un expendio de licores situado en los alrededores de Peñalolén.

Una de las víctimas de los "trabajos" de tales personajes fue Heriberto Pérez Quezada, propietario de la fuente de soda "Maribel", que está ubicada en Irarrázaval N.o 5732. Hace quince días, mientras éste asistía a una función de cine con su esposa en el centro de la capital, los amigos de lo ajeno forzaron los candados de la cortina de su negocio. Penetraron al interior y sustrajeron un televisor, una balanza, una máquina de escribir, varios discos y otras especies.

Anteriormente, habían sustraído dos bicicletas en un domicilio particular de calle Simón Bolívar.

La policía avaluó todo lo robado en quince millones de pesos. Los autores pasarán a disposición de uno de los juzgados del crimen.

La detención la practicaron el subinspector Sergio Olguín y los detectives Roberto Miranda y Raúl Lobos.

### Investigan un homicidio

Personal de la Brigada de Homicidios se trasladó a Coltauco a investigar el homicidio perpetrado en la persona del agricultor Marcial Rivera Domínguez, acaecido el jueves 10 del mes en curso.

El homicidio fue descubierto por dos empleados suyos, al asomarse éstos por una ventana del dormitorio del agricultor. Posteriormente Carabineros comprobó que el cadáver presentaba numerosas contusiones en el cráneo y siete profundas heridas en el tórax.

La policía trabajará sobre dos pistas. Una basando el crimen en el robo, ya que la víctima mantenía grandes cantidades de dinero en su residencia. Y otra, sobre la base de que el crimen pueda haberse cometido por razones pasionales.

### Detenido por estafas

Detectives de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal capturaron al vendedor viajero José Néstor Leal Santibáñez, contra quien existían nueve órdenes de detención por el delito de estafas reiteradas y giro doloso de cheques.

Las causas contra Leal se sustancian en el Sexto, Quinto y Tercer Juzgado del Crimen de Santiago. Ayer en la tarde quedó a disposición del primero de los Juzgados citados.

### Chocó a una camioneta y derribó tres árboles

El bus de la ETCE N.o 2205 chocó a la camioneta IF-916 y enseguida derribó tres árboles y un poste del alumbrado eléctrico. El suceso ocurrió en Carmen esquina de Bío Bío, a las 23 horas de antenoche. A consecuencia del accidente resultaron dos personas heridas de gravedad y otra con contusiones leves. Los graves son Jorge y Demetrio Aguad Handal, hermanos de Fouad Aguad que conducía la camioneta. El herido leve es el periodista de LA NACION, Renato Labra Jofré. El chofer del bus, Fernando Campos, fue detenido.

## Donado por Venezuela se inaugura hoy grupo de juegos infantiles

Un grupo de juegos infantiles donado por la Embajada de Venezuela, será inaugurado hoy, a las 15 horas, en la Avenida Club Hípico.

La ceremonia tendrá lugar en la Plaza "Vaimore Rodríguez", de la Población Magallanes, situada a la altura del 3313, de la Avenida Club Hípico.

Asistirá al acto, todo el personal de la Embajada de Venezuela, y autoridades. Después ha organizado la Junta de Vecinos un acto artístico-cívico para solemnizar el acontecimiento.

## Comienza curso de Pediatría Social

Bajo los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, se realizará un Curso de Pediatría Social, dirigido por el profesor Arturo Baeza Goñi, desde el 21 del presente al 9 de noviembre, de 8 a 10, inclusive sábados, y de 18.30 a 21 horas.

La primera clase se efectuará en el Hospital Arriarán.

## CHILE PIDIO... (De la 1a. Pág.)

dio cuenta de millares de casas destruidas en las provincias devastadas —Oriente y Camagüey— tanto en las ciudades como en las regiones rurales.

Hay más de 60.000 campesinos que han tenido que ser llevados a alojamientos de emergencia, particularmente en las ciudades de Honguin y Santiago de Cuba.

Añadió que el 50 por ciento de la producción arrocera cubana se ha perdido; la bananera casi en su totalidad, y en un alto porcentaje las de café, cacao, maíz y algodón. Las pérdidas han sido enormes en la viticultura y considerables en la ganadería.

La caña ha sido muy afectada y en algunos centrales el azúcar que estaba en almacenes que se hallaban en zonas inundadas.

## EDITH PIAF...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

taholesco que reinó en París en la primera postguerra.

Su padre era maromero callejero, y Edith, ya con cara prematuramente marchita y salpicada de hoyuelos, era la que pasaba el sombrero para recoger el dinero de los espectadores y, a veces, también cantaba como un extra.

Uno de sus grandes dolores fue la pérdida de su hijo, que murió víctima de meningitis.

## CELEBRAN LA POPULAR SEMANA DE LA PINTANA

Con bailes de fantasía que se iniciaron anoche, a las 22 horas, en el salón de su teatro, La Pintana, uno de los más atractivos rincones de Santiago rural, está celebrando su 27.o aniversario.

La "Semana Pintanera", ha sido organizada con variado programa por el Centro de Padres y Apoderados del Liceo de Hombres N.o 13 y por la 2a. Cía. de Bomberos "República de Venezuela", quienes cuentan con la colaboración de los vecinos y socios de la Cooperativa de Huertos Familiares "José Maza", todos residentes en ese sector.

Además de los bailes de estos días, el programa contempla otras actividades para los días sábado 19 y domingo 20 de octubre, viernes 1.o y sábado 2 de noviembre.

Las fiestas aniversarias de La Pintana finalizarán el viernes 22 de noviembre con una Velada Bufa y la coronación de la Reina; y el sábado 30 del próximo mes con corso y baile de disfraces.

Para concurrir a todos estos actos se ha dispuesto de movilización especial desde la Plaza Almagro.

## RAID AL NORTE REALIZARA LA ESCUELA DE AVIACION

**La Quinta Escuadrilla, y lo iniciará el 14 de este mes.**

La Quinta Escuadrilla de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", integrada por 18 alféreces, efectuará entre los días 14 y 18 del mes en curso, un crucero de instrucción a la zona norte del país, de acuerdo con el Plan de Trabajo e Instrucción para el año en curso.

El raid tiene por objeto entrenar a los futuros oficiales de la Institución en las rutas y aeródromos de esa región, para lo cual escucharán charlas sobre la materia por parte de los oficiales instructores, como por ejemplo puntos geográficos de importancia, aeródromos y campos de aterrizaje, ubicación de los mismos, con relación a pueblos, recursos con que cuentan, obstáculos, y otros.

La Escuadrilla irá al mando del Comandante de Escuadrilla César Yentzen Melo y como instructores se desempeñarán el Capitán de Bandada, Sergio Linares Urzúa y los tenientes Fernando Roca Meroz, Julio Frías Fernández, Hernán Benavides Becerra y Joaquín Urzúa Ricke.

EL ITINERARIO

El itinerario del crucero será el siguiente: El Bosque-Vallenar-Antofagasta, Antofagasta-Arica (visita al Morro y al Valle de Azapa); Arica-Iquique-; Iquique-Antofagasta- La Serena; La Serena-El Bosque.

## Regresó Conjunto de Música Antigua de UC.

Ayer regresó de Estados Unidos y Perú el Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica, que fue aclamado por la crítica y el público en ambos países. El conjunto cumplió una destacada actuación como parte de la misión cultural "Imagen de Chile", que envió el Ministerio de Relaciones Exteriores para cumplir con la invitación del Presidente Kennedy a través de la Alianza para el Progreso.

## HASTA LAS 14 HORAS DE HOY SE RECIBEN CUPONES PARA EL SORTEO DEL CONCURSO "VIVA GRATIS UN MES"

**En el teatro auditorio de Radio Corporación se efectuará la adjudicación de este importante regalo que permite vivir gratis un mes a una familia.**

**Esta vez habrá valiosos y útiles premios de consuelo para los concursantes y para los asistentes al show de Radio Corporación.**

En los momentos en que usted tiene en su poder este diario, amigo lector, faltan pocas horas para el cierre de la recepción de cupones para participar en el Concurso VIVA GRATIS UN MES. Los buzones instalados en el hall de nuestro diario, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos han recibido durante toda la semana, especialmente estos últimos días, las esperanzas de miles de hogares de la capital y provincias que desean vivir hasta mediados de noviembre sin problemas económicos.

A las 14 horas se cierra el plazo para recibir los cupones. Los que lleguen después de esa hora participarán, en todo caso, en la tercera vuelta del Concurso. Aquí nadie pierde su opción. Todos ganan.

La actividad de los organizadores del Concurso VIVA GRATIS UN MES, como ya lo señalamos en el curso de la semana, es febril durante estos dos últimos días. Muchas personas creen que guardando cupones y depositándolos todos de una vez, a última hora, tendrán más opción. La verdad es que no es así. Todos tienen la misma chance: tanto los que colocan sus cupones los lunes, como los que lo hacen los sábado.

MUCHOS PREMIOS

Como es ya habitual el sorteo se realizará a las 20,30 horas, en el moderno auditorium de Radio Corporación. Allí se realiza un show artístico considerado como el mejor que actualmente se presenta en la capital.

El cupón premiado, al igual que el sábado pasado, será el que salga después de diez que "irán al agua". El nombre del favorecido se dará a conocer de inmediato por Radio Corporación. Al día siguiente será publicado, en los diarios LA NACION y GOLPE.

De esta manera, una nueva familia chilena será favorecida con productos contemplados en la larga lista del Premio Mayor de este generoso concurso. Hay arroz, azúcar IANSA, harina Marianita, porotos, fideos, garbanzos, ají, sal, pimienta, vinos y licores. También se incluyen elementos de aseo, como lavalozas, virutillas y esponjas de acero "Manlac". Todo esto en cantidades que efectivamente sirven para vivir gratis un mes sin problemas ni preocupaciones de despensa.

Además, desde esta semana hay valiosos premios de consuelo. Hoy sortearemos entre los concursantes un par de pantalones, donados por la firma "O'Kay", ubicada en calle Huérfanos 1055, local 328, especialista en pantalones y chaquetones para damas. También los asistentes al show continuado de Radio Corporación recibirán regalos. Serán sorteados paquetes con virutilla y esponjas de acero "Manlac", saquitos de un cuarto de kilo de jabón en polvo de los laboratorios Francisco Cavalla G., ubicado en calle Teguelda 2011.

Por último, cinco asistentes recibirán vales para funciones en los más importantes cines del centro de la ciudad. Los ganadores podrán ir al Teatro Santiago a ver "Balcón de la Luna", de Carmen Sevilla; o al teatro España que exhibe la misma cinta; otros podrán ver "Espía por Mandato", de William Holden, en el Rex, y dos personas irán al Victoria para ver "La paloma que conquistó a Roma", por Charlton Heston; finalmente, sortearemos dos entradas para ver Hatari, en el Teatro Real, película de John Wayne y Elsa Martinelli.

Como pueden comprobar nuestros lectores, el concurso Viva Gratis un Mes es generoso en sus obsequios a los lectores de LA NACION y Radio Corporación.

LAS ULTIMAS HORAS

En realidad son estas las últimas horas para participar. LA NACION, Radio Corporación y Antillo Escobar Hermanos, auspiciadores del certamen, recuerdan a todos los amigos que deben apresurarse a depositar sus cupones. La oportunidad es muy grande como para dejar pasar sin tener una oportunidad que se ofrece tan fácil. Después de las 14 horas, sólo queda esperar y confiar en la buena fortuna. Alrededor de 150 escudos en mercaderías de abarrotes y frutos del país que pueden llegar a su hogar con el menor esfuerzo o gasto. La incógnita se despeja esta noche antes de las 21 horas. Depositar cupones es lo único que se necesita. Y eso es lo más simple del mundo. Ahora sólo nos queda desear a todos el mejor éxito.





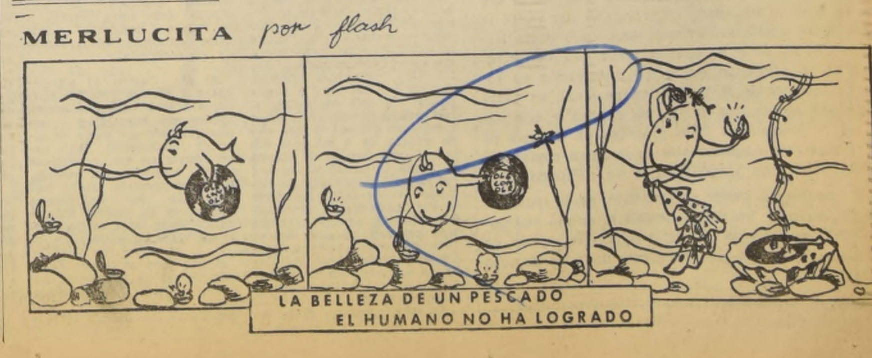









MERLUCITA por flash



LA BELLEZA DE UN PESCADO EL HUMANO NO HA LOGRADO

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagües O

## Por los barrios

—Se acerca la camioneta de la merluza...

## ¡Tierra!

El grito alborozado de Rodrigo de Triana ante la raya casi imperceptible que, en lontananza, acusaba la presencia de la costa, fue la confirmación de las esperanzas de un puñado de hombres intrépidos, afiliados en una misma empresa, surgida de la mente temeraria de un hombre por muchos capítulos excepcional.

A esta empresa, de dimensiones físicas muy limitadas, pero que estaría llamada, por sus resultados, a promover trascendentales transformaciones en el destino humano, estuvo asociado, íntegramente, con todas las fuerzas de su carácter, el genio español.

De allí que tenga irrecusables fundamentos de justicia la idea de consignar la celebración aniversaria del descubrimiento del Nuevo Mundo, como la más apropiada para conmemorar, simultáneamente, la Fiesta de la Hispanidad o Día de la Raza.

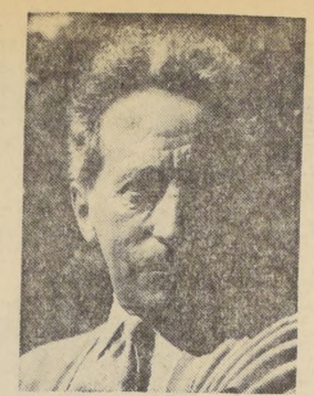
El aporte peninsular a la formación de los pueblos que, dispersos en vastos e ignotos territorios, quedarían por siglos sujetos a su dominio, significó tantos raudales de sangre, tuvo, en todo instante, ribetes tan epopéyicos y ennoblecedores, y fue, por último, tan irrestricto y generoso, que nunca, por más que se quiera, podrá ser debidamente ponderado.

Los viejos tercios vencedores de Francia, Italia y Holanda, con sus cotas y armaduras y sus elementos de labranza se trasladaron a las tierras promisorias de América en búsqueda de nuevos honores y riquezas.

La gesta española en la conquista de América es un drama vívido que excede a toda imaginación. A las ansias de riqueza y de poderío, sucedían como inevitable contrapartida, inherente a todo drama humano, la desilusión y la tristeza, y muchas veces, la muerte.

Uno, entre muchos de estos casos, fue el del propio padre de nuestra nacionalidad, el insigne Capitán General don Pedro de Valdivia, ante cuya estatua ecuestre se rendirán diversos homenajes de gratitud en el día de hoy.

El solo conocimiento de la divisa, que lo inspiró a aventurarse por las tierras prometidas del Nuevo Mundo, nos habla, como nada podría hacerlo mejor, del recio temple de los conquistadores castellanos: "Da más vida la muerte menos temida".


JEAN COCTEAU


EDITH PIAF

## Se apagan dos voces de París

Casi juntos, con sólo una diferencia de cuatro horas, partieron de Francia y de este mundo Jean Cocteau y Edith Piaf. Ambos geniales.

Cocteau, a los 74 años, todavía seguía siendo "el niño terrible" de las letras francesas; Edith era "el gorrión de París", el alma popular, entre mágica y pecadora, hecha canción en sus labios siempre trémulos. A estas horas, París debe de estar silencioso, sin voz ni para sollozar.

La muerte los unió más, pero en la vida también estuvieron próximos, fueron buenos amigos. Idéntico desprecio a los convencionalismos, idéntico afán de arrancarle a la existencia todos sus sabores.

En otro pueblo, menos libre, un gran escritor, reverenciado por los públicos cultos de todo el mundo, no se habría atrevido a codearse con una ex pilluela que comenzó cantando en el arroyo y cuya voz inimitable nunca perdió el arrebatado acento de la **boulevardier**.

Tampoco una cantante popular, que ponía en delirio a las multitudes, habría sentido mayor interés en acercarse al genio multifacético y no siempre fácil de un Cocteau, que, en gran medida, revolucionó la poesía, la escena y hasta el cine de nuestro tiempo.

Pero Francia, la de Miguel de Montaigne, Villón y la Mistinguette, es algo muy distinto a un país cualquiera. Allí se dan las excepciones como cosa habitual, y los caballeros solemnes, por poco que se descuiden, terminan animando un carnaval de cancán sin que, en el fondo, hayan perdido un ápice de seriedad.

¿No cantaban ambos, por lo demás?

Cuando la voz ronca de Edith Piaf [...]ba la banda sonora contando las [...] y alegrías de **La Vie en Rose**, inmed[...]mente el auditor veía desfilar, com[o] un espectáculo de cinerama, la [...] embrujante de París, percibía su at[mós]fera letal y deseable, esa especie de [...] desesperado que anima sus viejas ca[...]. Era el pajarillo que se posaba lo m[...] en lo alto de Notre Dame que en la T[orre] Eiffel o en las desnudas diosas de [los] Jardines de las Tullerías. La des[...]pada que se convirtió en reina del [...] **París**.

Jean, el niño-anciano, no se can[...] de burlar la gravedad estólida. Ap[...] para sentarse en la Academia Fran[cesa], donde lo recibió saludándolo la ática [pa]labra de André Maurois, compuso un [...]co el gesto y la tenida. Pero a trav[és de] toda su excéntrica existencia fue el c[...]dor nato, el hombre que retorcía el p[en]samiento y las imágenes hasta que [...] por la magia de su arte inimitable, [co]mo hace el prestidigitador con sus co[...]jos, se multiplicaban y adquirían los [...] inesperados y paradójicos mirajes. T[...] en él fue desconcertante, desorbita[do], fastuoso. No obstante, su lirismo no [...] un río sin orígenes ni destino. Coc[teau] prefiguró, con atisbos geniales, muc[has] de las tendencias más nuevas y ab[sor]bentes de las últimas promociones [lite]rarias.

Ahora, Jean, el poeta, y Edith, la [...] apasionada de París, están sin palab[ras], mudos. Pero el mundo, que aprendió [sus] poemas, sus canciones, los recitará y cantará por ellos, para que nadie olv[ide] su radiante y apasionado tránsito.

**MARIO GARFIAS**

## Mesías laicos y magos

POR ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Dos veces ha aparecido en la prensa la noticia de que Fidel Castro ha estado a punto de morir y se ha salvado "milagrosamente", aun cuando este último término no corresponda, con justicia, a un marxista. (Debería decirse, más bien, "por chiripa".) Una de las veces, mientras volaba sobre la bahía, fue confundido su avión con un aparato enemigo y recibió desde tierra una descarga de artillería antiaérea. La otra —cuando efectuaba una excursión de salvamento, a su paso por la provincia de Camagüey, durante una tormenta— estuvo a punto de perecer y fue salvado por un campesino.

Ambas noticias deben ser, evidentemente, falsas. Tienen sólo por objeto contribuir a crear "el mito de Fidel", como es de rigor en estos casos. El, a pesar de ser marxista, parece contar con la protección divina. Eso gusta al pueblo, satisface su inconsciente. Napoleón decía que no se había fundido la bala que pondría fin a sus días, y el "Emperador Jones", en la obra de O'Neill, reclamaba una de plata, para morir.

A todos los hombres famosos es necesario rodearlos de este tipo de aureola fantástica. Los tiranos modernos como Hitler, Stalin, Khrushchev y Castro, sintieron y sienten la necesidad de vivir en el "hermetismo" y hacer repentinas apariciones bajo el fulgor de las luces, al son de las fanfarrias y de la vocinglería de las multitudes.

Estas tienen necesidad de creer, a pesar de todo, en el "mesianismo", y "ellos" lo saben. Sin este elemento irracional, sin este halo "religioso", sin esta mixtificación, no hay "Salvador" que valga, y es falso, de toda falsedad, pretender que un líder de masas de nuestro tiempo, que afirma estar conduciendo a su pueblo al reino de la utopía, pueda parecer al común de los mortales, como un hombre común. Debe ser un Dios.

Es absolutamente necesario que al líder se le considere premunido de poderes mágicos, ni más ni menos como al hechicero de las antiguas tribus.

Para conseguir esa devoción fanática debe pertenecer al tipo de hombres que se creen mesías o se sienten magos.

A los candidatos, mal que les pese a los racionalistas que programatizan en exceso, no se les acepta por lo que valen ni por lo que prometen, sino por la simpatía que despiertan, por la resonancia inconsciente que provocan. El ser humano aguarda ansiosamente que alguien formalice sus esperanzas escondidas y sus anhelos utópicos. Los demagogos, magos y mesías, aseguran poseer el secreto de la felicidad.

Es un error pensar que el pueblo sólo busca la solución de sus problemas económicos; lo que espera es alcanzar una vida ideal en la cual se satisfagan todas sus ilusiones.

Para ser conductor de masas es necesario hablar como Hitler, prometiendo el milenio a los incautos, la felicidad eterna o un nuevo concepto hedonista de la existencia, o como Khrushchev, la universalidad de una doctrina en que, ignorando la naturaleza biológica del hombre, todos los hombres en la tierra serán iguales y hermanos.

La primera escisión doctrinaria fundamental entre el concepto marxista-nacionalista y el culto a la personalidad que profesa China y el revisionismo ruso, prueba cuán utópicos, infundados e inestables son los ideales que el demagogo se empeña en convertir en verdades incontrastables.

La historia está llena de ejemplos semejantes. Y esto no es escepticismo, sino observación objetiva.

Seguirá el señor Castro salvándose de muchos más accidentes y atentados como Hitler; de crímenes fraguados en su contra para convencer a su pueblo que es el "mesías laico" que estaba esperando.

## Mujeres que trabajan en los EE. UU.

Cerca de 25 millones, o sea, más de un tercio de todas las mujeres mayores de 14 años, trabajan en forma retribuida fuera del hogar o en un negocio o granjas familiares. Esos 25 millones forman la tercera parte de todos los trabajadores norteamericanos. De los trabajadores por tiempo incompleto, más de la mitad son mujeres. El número de estas mujeres ha crecido más rápidamente en estos últimos diez años que el de las que trabajan un tiempo completo.

**¿QUIENES SON ESTAS MUJERES TRABAJADORAS?**— Esposas, madres, mujeres solas, viudas, divorciadas, si bien en los años recientes el número de mujeres casadas que trabajan ha tenido el aumento mayor. Más de la mitad de todas las mujeres que trabajan son casadas y viven con sus esposos, y menos de una cuarta parte son solteras. En 1940, alrededor de la mitad eran solteras unicamente; el 30 por ciento eran casadas y vivían con sus esposos; el 30 por ciento trabaja por jornada completa o parcial.

**¿CUANDO TRABAJAN LAS MUJERES CASADAS?**— Cuando son recién casadas y hasta que lleguen los hijos. Las esposas madres de niños pequeños están dedicadas por entero al hogar. Alrededor del 80 por ciento de todas las mujeres con niños de hasta 6 años no están empleadas, ni por jornada completa ni parcial. También cuando forman un matrimonio en el cual tanto el hombre como la mujer ganan sueldos. En 1961, aproximadamente 12 millones de parejas se encontraban en esta situación. Parejas de esta clase eran ese año tres de cada diez en los Estados Unidos, en contraste con los 8 millones de matrimonios de ese tipo que había en 1950. Cuando sus hijos ya están casi crecidos, las mujeres vuelven al trabajo, o en algunos casos se dedican a trabajar por primera vez. Las mujeres de edad avanzada componen una creciente proporción de la fuerza de trabajo, tendencia que se ha mantenido desde fines de la década de 1940 a 1950. Casi cuatro de cada diez mujeres trabajadoras tienen 45 años o más, lo que es cerca del doble de la proporción que prevalecía en 1940.

**¿POR QUE TRABAJAN LAS MUJERES?**— A fin de ganar dinero para ellas y sus familias. Un estudio ha indicado que, de las mujeres trabajadoras que viven con sus familias, más del 90 por ciento contribuyen regularmente a atender los gastos familiares. Más de la mitad se sienten responsables en cierto grado del sostenimiento de los otros miembros de la familia. Las mujeres casadas trabajan para aumentar los ingresos familiares, con frecuencia; para mantener mejores niveles de vida y salud y proporcionar más enseñanza a los hijos. El mayor número de esposas que trabajan se encuentra en las familias cuyos ingresos oscilan entre los 5.000 y los 10.000 dolares anuales. En 1961, las esposas que trabajan contribuyeron con un término medio del 20 por ciento de los ingresos familiares. Las que trabajaban tiempo completo contribuyeron con un término medio del 38 por ciento. La Oficina del Censo ha informado, en marzo de 1961, que en más del 30 por ciento de los dos millones de matrimonios en que el marido estaba desocupado, las mujeres sostenían los gastos de la casa. Las viudas o divorciadas con hijos trabajan para sostenerlos o educarlos; en 4.600.000 familias de los Estados Unidos, la cabeza del hogar es actualmente la mujer. Esto ocurre en el 10 por ciento de las familias norteamericanas. Alrededor de 2 millones de tales mujeres tienen hijos de menos de 18 años. Casi los dos tercios de las mujeres que son jefes de familia tienen 45 años de edad o más. En más de la mitad de las familias encabezadas por una mujer, ésta es la única que gana sueldo. Las hermanas mayores, y también las tías, ayudan a sostener y educar a los chicos. Muchas hijas mantienen a sus padres.

## Instituto Superior de Comercio

Ayer cumplió sesenta y cinco años de vida el Instituto Superior de Comercio de Santiago, uno de los establecimientos de más alta jerarquía educacional de la nación y el más antiguo de la Enseñanza Tecnica Mercantil chilena.

El 11 de octubre del año 1898, durante la Presidencia de don Federico Errázuriz, y siendo Ministro de Educación Pública don Domingo Amunátegui Rivera, fue creado el primer plantel de enseñanza comercial en Chile.

Era una aspiración muy sentida, en ese tiempo, la creación de una nueva rama educacional para enfocar los problemas que surgían con el progreso acelerado de la industria y del comercio. El propio Presidente de la República se encargó de formular esa aspiración nacional. "Es necesario —dijo— formar una generación apta para el tiempo que vivimos. No podemos permanecer estacionarios ante las necesidades de este país que se moderniza, que necesita cambios trascendentales en su desarrollo económico y en su enseñanza."

Y fue así como nació el Instituto Superior de Comercio, después de aguda controversia, que zanjó la voluntad visionaria del Primer Magistrado de la República. El futuro le ha dado la razón. Miles de egresados de la educación comercial, distribuidos en todos los sectores de la **producción nacional, en todos** los frentes económicos de la vida chilena y americana, así lo proclaman. Ellos proceden de decenas de establecimientos educacionales de la rama comercial. El sueño del gran Mandatario se ha cumplido.

El Instituto Superior de Comercio, desde todos los ámbitos del país, ha debido recibir el saludo emocionado de sus egresados. El viejo colegio se remoza en este día, al calor del reconocimiento unánime de toda la ciudadanía.

## La verdadera causa

Cuba ha renunciado a sus planes para llevar rápidamente adelante la industrialización. El doctor Castro, hablando hace poco más de un mes en La Habana, dijo que la agricultura seguirá siendo la base económica de Cuba durante toda esta década por lo menos, y probablemente más; y agregó que tal vez haya que abandonar los planes de desarrollo industrial cuya realización se había iniciado.

El fondo de todo esto es que el régimen de Castro, con el comprensible deseo de diversificar la economía cubana, ha intentado establecer demasiado rápidamente una industria pesada, y al hacerlo ha olvidado la agricultura, con desastrosas consecuencias. La zafra azucarera cubana, que en 1961 se elevó a 6 millones 700 mil toneladas, el año pasado quedó reducida a 4 millones 800 mil, y este año no pasará de 3 millones 800 mil. La producción de tabaco es ahora la mitad de lo que fue en 1958, y también ha decrecido la de café. Lo cierto es que desde que el Dr. Castro subió ha venido haciendo más pobre y no más rico al país. Se calcula que el producto nacional bruto de Cuba ha mermado en un 25 por ciento durante los últimos cinco años.

En consecuencia, Cuba no puede proveer, con sus propios recursos, el capital sobrante que necesitaría para industrializarse. Y, además, parece que la Unión Soviética no está dispuesta a cubrir el déficit. Por lo tanto, Castro no tiene más salida que ese nuevo curso de afianzamiento que anunció el mes pasado. Dice que Cuba se concentrará en restaurar su agricultura, a la cual, según admite, su Gobierno no ha concedido hasta ahora suficiente importancia. La producción industrial tenderá principalmente a proporcionar las herramientas que la agricultura demande. Y sólo cuando ésta haya llegado a su "pleno desarrollo" podrá Cuba acrecentar otras ramas de su economía.

El Dr. Castro, al admitir pasados errores, los ha atribuido a falta de organización, ineficiencia burocrática y escaso realismo por parte de algunos funcionarios. Bien cabe creerle en eso, pues tiene buenos motivos para saberlo. Pero seguramente habrá habido más que deficiencias personales de ciertos funcionarios, pues éstas suelen darse en todos los países.

Ahora bien, es propio de la administración comunista inculpar a sus funcionarios. Cuba no es el primer país comunista que ha sufrido esta clase de revés o contratiempo. China tuvo la misma experiencia. En país tras país del mundo comunista ha ocurrido lo mismo, dándose siempre una prematura concentración en la industria pesada con un descuido del sector agrícola, que es la verdadera base de la economía.

Y la causa ha sido la misma en todas partes. En los sistemas comunistas, los proyectos económicos no son enfocados en su función como tal, con sentido realista, y el énfasis en la industria pesada hace "subestimar el papel de la agricultura", según la fraseología del Dr. Castro en sus recientes discursos. Se explica, pues, que los funcionarios adopten una actitud de escaso realismo.

Es lo que ha ocurrido en Cuba. A los cuatro años largos de estar Castro en el poder, la economía cubana se encuentra más atrasada que cuando empezó a gobernar, y depende más que nunca de los productos industriales de otros países.

Para empeorar las cosas, Cuba depende ahora de la Unión Soviética y de sus satélites; de una Unión Soviética que en el pasado no vaciló en aplicar presión económica sobre otros Estados comunistas, y que ciertamente no vacilará en volver a hacerlo.

**ERNEST ATKINSON**

## Influencia toescana en nuestro viejo Santiago

"El mejor Alcalde, el Rey", y el título de la comedia calzaba perfecto a don Carlos III de España, que hizo ir de Italia al célebre arquitecto Sabatini, a fin de que dirigiera su Escuela de Arquitectura y diera a Madrid toda la categoría de Capital que correspondía a su grande Imperio; el italianismo se entronizaba en Europa con su pomposidad y elegancia.

Don Joaquín Toesca fue uno de los discípulos aventajados del gran Sabatini, y no sabemos precisamente el porqué, acaso destinado por la Corona a la construcción de la Casa de Moneda, en una época que en Chile se acuñaban sendos doblones de oro, motivó su venida en la tercera década del siglo XVIII.

Precisamente, el solar en que luego se edificó la Iglesia de Santo Domingo, que acaba de sufrir voraz incendio, fue el elegido por los cabildantes para alzar la nueva Casa de Amonedación. Toesca no aprobó esta ubicación y luego de escuchar su informe, las autoridades aceptaron su construcción en el mismo sitio en que hoy se encuentra y que posteriormente ha venido a ser residencia de los Presidentes de Chile. Se ha dicho que la construcción de nuestro actual Palacio de la Moneda se debe a una equivocación, siendo sus planos destinados a México y mandados por error a Santiago. Nada más inexacto: Toesca concibió y delineó aquí sus planos, que luego se enviaron para su aprobación al Virrey del Perú; este funcionario, impresionado por su magnitud, resolvió enviarlos en consulta a Madrid; al año siguiente, extraña premura para aquellos tiempos, volvieron aprobados por el Consejo de Indias.

Vancouver, en la relación de sus viajes, juzga, acaso con alguna exageración, nuestro Palacio de la Moneda, como "la mejor obra del Imperio español en sus colonias".

Así como Sabatini dio aire monumental a Madrid, su discípulo, don Joaquín Toesca, también quitó a Santiago su aire de poblachón con sus nuevas construcciones que fueron, entre otras, la Casa de Moneda, los Tribunales de Justicia y la Aduana; la reconstrucción de la Catedral, las iglesias de Santo Domingo y Santa Ana, la Casa Colorada, del Conde de la Conquista, la casa del Conde de Quinta Alegre (desaparecida), la de don Francisco de Valdivieso, en la Plaza de Armas esquina de Monjitas (desaparecida), la de los Del Solar y Rosales, en la Calle del Rey esquina de la de los Huérfanos (desaparecida).

Pero lo que don Joaquín Toesca no pudo imaginar, fue que la mano profana del siglo XIX fuera a ejecutar desaguisados en algunos de sus sobrios y nobles edificios; llegó Cremonessi y estucó la noble sillería de piedra catedralicia, imitando coloridos mármoles, sacando su taraceada y policromada viguería y llenándola de dorados perifollos. El gran Arzobispo Casanova fue tremendamente criticado y vapuleado por esta transformación de nuestra vieja Catedral, que en gran parte era mal del siglo, pues estos mismos errores se cometían por doquier en Europa, llenando de pinturas sobre yeso hasta los templos góticos; fue un momento de mal gusto que felizmente pasó.

El frontispicio del Templo de Santo Domingo lo hemos considerado siempre como el mejor monumento que conservamos de nuestra era colonial; la sencillez y elegancia de sus líneas y las labores pétreas lo hacen único en nuestra capital alardeando la capacidad de un gran arquitecto.

El incendio que acaba de consumir el techo, los altares y muchos santos, que el tiempo había patinado dándoles categoría, nos ha descubierto con sorpresa un interior que no imaginábamos: resulta que los arcos y las columnas que los soportan, como los paneles de los muros laterales, son de hermosa piedra de sillería, ocultada, durante tanto tiempo, bajo el estuco aplicado en su última reconstrucción; también la nave central con su techo abovedado, ocultaba su esbeltez. Con estos aditamentos el interior del histórico Templo no podía parecer más humilde y carente de valor artístico. Ahora, al reconstruirlo, contamos con que [...] de elegirse una comisión [de] arquitectos de vasta cult[ura] y prestigio, a más de con[oce]dores del estilo toescano, [que] ha de devolver al Templo [to]da la dignidad y valor con [que] lo planeó su insigne autor.

Repetiremos, pues, el [vie]jo refrán de que "no hay mal [que] por bien no venga", pues [la] desgracia que tan hondamente lamentamos permitirá [la] reconstrucción perfecta y [con]fiamos que con la ayuda [del] Arzobispado, del Estado y [de] los particulares se permita [de]volver a la ciudad su mej[or] ornato.

Hace ya más de veinte años que periódicamente protesta[mos] del estado en que se en[cuentra] la Casa Colorada, [cu]na de nuestra Independencia, profanada hoy en un ambien[te] de tenderetes insalubres. [Y] pensamos si nuestra desid[ia] vaya a actuar de igual mane[ra] con el interior de la Iglesia de Santo Domingo y que sólo quede para presentarla a las generaciones futuras como una interesante ruina.

No basta declarar estas reliquias "Monumentos nacionales", hay que cooperar a su supervivencia y aprovechar las intenciones desde el primer momento, que el tiempo desvanece las iniciativas.

**Eduardo Balmaceda Valdés**

## Nueva Internacional

Por favor: que nadie sospeche de los comunistas. No tienen ellos, ni han tenido nunca, un sentido muy marcado de lo nacional, y por eso todos sus pasos vienen medidos desde Moscú. Eso ya era sabido.

Lo novedoso es que tampoco la democracia cristiana piensa y opera con criterio nacional. Desde el reciente Congreso Mundial de Strasburgo, las cosas se las mandarán pensadas y digeridas desde Europa, en donde funciona la Internacional Demócratacristiana.

Tan compenetrados están los dirigentes del PDC de su papel de extranjeros políticos que, cuando supieron que Julio Durán había sido condecorado por el Gobierno de Alemania Occidental, sintieron una gran molestia. Estimaron este acto de Konrad Adenauer como una desviación punible.

¿Condecorar a Durán...? ¿Qué no hay un Frei acaso...? No era concebible tamaño desaire y por eso hubo cambios de notas con la Jefatura de Bonn.

Algo parecido ocurrió con la jira realizada por Durán. Los jefes de la sucursal chilena de la democracia cristiana tomaron furiosa nota de que el senador y candidato del Frente Democrático visitaría también los países que los demócratacristianos nativos considera[n] como a su propia patria.

En un dos por tres decidieron prevenir a los Gobiernos de Alemania e Italia, de que convenía aplicar hielo a la visita, porque ésta, según ellos, no llevaba otro fin que el de estrechar sus manos blancas para adquirir prestancia internacional. Por los resultados de la jira de Durán puede llegarse a la conclusión de que las advertencias fueron desatendidas. A los italianos no les costó nada hacerse los italianos, y los alemanes son artistas del ¡no se oye, padre!

Es feo y mezquino el papel. Desacreditar a un compatriota porque es adversario político, no revela mucha grandeza de alma. Por suerte, tuvieron el tino de no incluir al Papa en sus advertencias.

Hay un hecho claro en todo este andamiaje de pequeñeces: de tres candidatos a la Presidencia de la República, Durán, Frei y Allende, sólo el primero responde plenamente al calificativo de nacional, el que además merece por el hecho de ser el abanderado de cuatro partidos absolutamente chilenos, ajenos a toda inspiración foránea, y con los pies asentados en tierra chilena. ¿Los demás...? Ya se ve... funcionan con consuetas radicados más allá de las fronteras.

**V. P**



MUJERES INDEPENDIENTES CON DURAN.— Entusiastamente, en favor de la postulación presidencial del senador Julio Durán, ha estado trabajando el Comité Femenino Independiente "Patria", que preside la señora Violeta Bories. En fecha reciente recibió en forma solemne a 60 nuevas miembros, en un acto que contó con la asistencia del candidato nacional, que pronunció un discurso vibrante, en el que formuló un emocionado llamado a las mujeres de Chile, que lucharán en septiembre de 1964, por la seguridad de sus hogares.

# Comando Femenino Independiente proclamó candidatura de Durán

Con asistencia del candidato presidencial Julio Durán y con gran concurrencia de damas independientes, celebró una importante reunión el Comité Femenino Independiente "Patria", que preside la señora Violeta Bories. En esta oportunidad, más de 60 señoras y señoritas se incorporaron a este movimiento, que está llamado a cumplir importantes funciones en la campaña presidencial del senador Durán.

La presidenta de este organismo, saludó al senador Durán y le señaló que "este núcleo de amigas de su postulación están dispuestas a luchar por vuestra candidatura con el mayor entusiasmo, aportando cada una nuestro mayor entusiasmo y nuestra decidida fe en que el triunfo coronará los esfuerzos de todos los hombres y mujeres de Chile, que están luchando porque la Patria siga desenvolviéndose dentro de los marcos de la legalidad, lo que permitirá que haya paz en los hogares y los hijos puedan ser educados con dignidad. Las mujeres que estamos aquí, senador Durán —dijo la señora Bories— no pertenecemos a ninguna tienda política y tenemos la conciencia cierta de que es usted la única garantía de preservación de la democracia y el triunfo de los ideales de libertad y justicia social".

### PALABRAS DE DURAN

En medio de aplausos, el senador Julio Durán agradeció la valiosa adhesión y los propósitos enunciados por la presidenta del Comité Independiente "Patria", organismo éste que "es un vigoroso y valioso ejemplo para todas las mujeres de Chile que con plena conciencia de la hora que vive el mundo, han tomado un lugar en la batalla en defensa de los ideales que nos son comunes. Más adelante, el candidato nacional Julio Durán, señaló la confianza que le asiste en su victoria en septiembre de 1964, al comprobar cómo las mujeres chilenas, han tomado un lugar en las barricadas de la defensa de la libertad y de la democracia que se ven amagadas ante el avance del comunismo y de los ideales marxistas en la patria, así como ante la tolerancia de algunos sectores de católicos que se dicen demócratas, están prestando a los ideales de los hombres que se cobijan bajo la bandera roja del FRAP, con lo cual están haciendo el juego a los enemigos de la patria.

"Yo estoy optimista ante el futuro —dijo Durán—, porque valorizo en todo cuanto vale el trabajo de las mujeres en la lucha política y así lo comprendió el radicalismo cuando dio la batalla por los derechos ciudadanos de la mujer, sabedor de que ellas no le volverían las espaldas cuando se tratara de defender la tranquilidad de los hogares, la educación de los hijos y el derecho de las mujeres a que luchen por la vida en plenitud y dentro de los marcos de la mayor dignidad. Las damas de Chile lo han demostrado, luchando con tesón y, sobre todo, en una causa como la que se me ha entregado para que defienda, en una lucha por obtener el trato más justo para los ciudadanos.

Al finalizar sus palabras, el política busca esencialmente el camino que le permita tener seguridad, porque un hogar libre y digno es la piedra fundamental de nuestra convivencia social, busca la seguridad para los suyos, en el lineamiento natural de la pareja humana."

Al finalizar sus palabras, el senador Durán les expresó a las damas del Comité Independiente "Patria" que "no estamos luchando por una causa menuda o egoísta. Estamos luchando por la defensa de los valores que nos son más preciados de la vida, con el enorme peligro que significa enfrentar a adversarios fanatizados. Yo las llamo a estrechar las filas y a intensificar los esfuerzos. Les agradezco emocionado la iniciativa de constituirse en este Comando y todas las valiosas informaciones recibidas, respecto de la forma como han orientado su acción y les digo que cada segundo que pase, es un precioso tiempo que debemos de aprovechar intensamente para que con nuestro triunfo afiancemos la seguridad de poder decir a nuestros hijos que les estamos dando, una Patria digna, amplia, soberana y fraterna".

### COMITE "PATRIA"

La directiva del Comité Femenino Independiente "Patria", está formada por las siguientes damas: presidenta, señora Violeta Bories; vicepresidentas, las señoras Lucía Letelier, Inés de Campaña, Tatiana de Schepeler, Leonor de Reed, María Antonieta de Vargas y Carmen O'Ryan; secretarias, señoritas María Lathrop y Yolanda Ahués; secretarias de prensa, señoritas, Angeles Fuentes y Maruja Medina; tesorera, señora María Fuenzalida y coordinadora, señora Walkiria de Gómez. Directoras, señoras, Norma de Rivera, Sara de Valdivieso, Blanca de Bories, Fanny Andreus de Palma, Mercedes Urzúa de Ovalle, Olga Chaigneau Carla Ebrer de Campos, Raquel Urzúa Basualto, Mercedes Ojeda, Silvia Madariaga, Sara de Eyzaguirre, Luz de Balbontín, Olga Mans de Puelma, Adriana Olivares, Marta Lathrop, Marcela Torres de Orrego María Teresa de Durán, Fresia Aguirre Doolan, Eugenia Palacios, María Cereceda Ruiz, Olga de Eigel y Ruth García.

## Diputado Hübner propuso medidas sobre locomoción

El diputado conservador, Jorge Iván Hübner, se entrevistó con el Ministro de Economía, Julio Philippi, a quien expuso las deficiencias anotadas en la locomoción colectiva de Santiago.

El parlamentario propuso al Secretario de Estado algunas medidas para buscar una solución a un problema que se observa desde hace largo tiempo.

El diputado manifestó que el Ministro había escuchado con atención sus planteamientos sobre el movimiento de pasajeros en los vehículos colectivos de la capital y las anormalidades que se dejan sentir diariamente, esperándose llegar a un arreglo definitivo.

# POSTERGADA REUNION DE JUNTA DE LA JUVENTUD CONSERVADORA

Para el domingo 20 del presente mes fue postergada la reunión de la Junta Ejecutiva de la Juventud Conservadora, que había sido convocada para mañana.

Dicha reunión tenía por objeto elegir nueva Mesa Directiva de la Juventud Conservadora, pues la que preside el señor Renato García Pacheco terminó su mandato.

El vicepresidente de la Juventud, regidor Tomás Puig propuso una fórmula transaccional que permitiera la elección de una Mesa de Unidad que dé amplias garantías a todos los sectores.

Esta fórmula fue aceptada por los señores García Pacheco y Gonzalo Eguiguren, que pidieron postergar la sesión de la Junta, a fin de tener más tiempo para discutir la integración de la nueva Directiva.

# Sobre golpes militares se pronuncia Juventud Radical

La Secretaría General de la Juventud Radical entregó ayer la siguiente declaración:

"Reunido extraordinariamente el Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud Radical de Chile, para escuchar la exposición que sobre los Golpes Militares ocurridos en la República Dominicana y Honduras, debía realizar el Departamento Internacional de dicho organismo y previo un extenso debate acerca del contenido y alcance de la instauración de estos Gobiernos de Facto en el plano internacional, acordó por la unanimidad de sus miembros lo siguiente:

1.— Reafirmar una vez más su enérgico repudio a todo tipo de Gobierno que se establezca por la fuerza, derrocando Gobiernos elegidos constitucionalmente, cualesquiera sean las circunstancias contingentes que rodeen estos Golpes;

2.— Que estos Gobiernos de Facto, bajo el pretexto de atacar el comunismo, son la típica expresión de una casta militar que se ha formado en muchos países de América y que entroncados a grandes capitales económicos internos, obstruyen el paso al desenvolvimiento económico, social y cultural de los pueblos de América dentro del proceso evolutivo que las grandes masas desean;

3.— Reafirmar su fe en el sistema democrático representativo e intensificar los preparativos para una reunión de carácter internacional de las Juventudes de avanzada democrática de América Latina, a objeto de presentar un gran frente unido en contra de todos los Gobiernos de Facto que existen en el continente, a fin de preparar las condiciones políticas que hagan posible la integración económica de nuestros países, único medio de dar satisfación a las necesidades cada día más urgentes que aquejan a los pueblos de América Latina.

# EL 21 INICIAN PAGO DE SUBVENCIONES A COLEGIOS

**Gestión del diputado conservador Manuel Tagle V.**

El diputado conservador por el Segundo Distrito de Santiago, Manuel Tagle Valdés, se entrevistó con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, con quien conversó y pidió el pago de las subvenciones a los colegios particulares de su circunscripción.

El Ministro manifestó que la cancelación a dichos planteles educacionales se efectuaría a contar del 21 del presente mes.

Tagle Valdés le solicitó la adquisición de dos carros bombas: uno para Talagante y el otro para Padre Hurtado. El Ministro expresó que por el momento esta adquisición era imposible. Sin embargo, dijo que esto sería factible en un futuro próximo.

El diputado conservador pidió también el pago de la subvención especial para la parroquia de la Isla de Maipo, otra para la Asociación de Fútbol de Talagante y el pago de la contribución mobiliaria de las comunas de Quinta Normal y Curacaví.

El Ministro le informó al diputado que a medida que esto fuera posible, lo daría a conocer para que el parlamentario hiciera lo mismo con los interesados.

# Con todo éxito prosigue Durán sus jiras por las industrias

**Ayer visitó la Fábrica de Metales y Lámparas (FAMELA), donde fue recibido con interés y entusiasmo por los trabajadores.**

Los obreros y empleados de la Fábrica de Metales y Lámparas (FAMELA), invitaron en la mañana de ayer al candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, a visitar esa industria. En compañía del presidente del Sindicato Industrial, Juan Calderón; del jefe de Fundiciones, Ramón Sabala; del jefe de la sección acrílicos, Gustavo Villalobos; del jefe de Tornería, Rogelio Herrera; del dirigente sindical Vicente Espinoza; de la antigua obrera Rosa Bustos Aguirre, y de otros trabajadores, recorrió los diversos departamentos de la fábrica, siendo recibido con gran interés y cariño por los obreros y empleados, con los cuales conversó sobre diversos tópicos en sus lugares de trabajo.

Al mediodía, al término de las labores de la mañana, todo el personal de la fábrica se reunió en uno de los patios de la industria para escuchar al senador Durán, quien fue presentado por el presidente del sindicato, Juan Calderón, en palabras que reflejan los anhelos de la clase trabajadora por el triunfo del candidato que significa la seguridad del progreso y desarrollo del país en un régimen de justicia y libertad.

Entre grandes aplausos y en una improvisada tribuna, hizo uso de la palabra el señor Durán, quien empezó manifestando que estas visitas a las industrias tenían por objeto tomar un contacto directo de tipo humano con los trabajadores, para intercambiar opiniones y para que los conocieran personalmente y no por las versiones distorsionadas que dan sus adversarios.

Enseguida analizó la línea política y los programas de los tres bloques que han levantado candidaturas presidenciales, el Frente Democrático, el FRAP y la democracia cristiana. "No me interesa y no es mi ánimo mantener un debate sobre la posición personal de los candidatos, ya que lo que desea el país, —agregó—, es conocer y analizar las ideas y programas que representan cada uno de los candidatos." Después de referirse al programa marxista del FRAP y a la aplicación de esa línea en Rusia, Hungría, China y Cuba, dijo que en Chile nunca se aceptará que se dirija al país sin la consulta al pueblo y que se cambie el régimen democrático por el de la violencia y el paredón. Si el comunismo hace la felicidad de los hombres, preguntó, ¿por qué los trabajadores, hombres y mujeres, de Berlín comunista se arrancan hacia Berlín occidental? ¿Por qué el régimen de Ulrich debe contener a los habitantes de la Alemania oriental con un muro y con ametralladoras? Estas son preguntas, agregó, que los comunistas prefieren ignorar, porque ellas solas demuestran que la pregonada felicidad soviética más bien es una vida de angustia y de terror.

Después se refirió a la curiosa posición a ratos, pro democracia y a ratos pro soviética de la Democracia Cristiana, en un juego que creen habiloso, pero que el país ya ha descubierto. No esa política, ni recetas con varas de virtud, lograrán hacer progresar al país, expresó con firmeza. Por esto, los independientes, los partidos que forman el Frente Democrático y los hombres y mujeres que día a día se suman a su candidatura, creen que sólo con un programa realista, con justicia social dentro de la libertad, podrá conseguirse el avance de Chile.

Se extendió después el señor Durán sobre diversos puntos de su programa, tales como soluciones a los problemas habitacional y educacional, dando a conocer experiencias recogidas en sus viajes por México, Estados Unidos, Alemania y otros países, y estudios hechos con los equipos de técnicos que lo asesoran, de acuerdo con los cuales será posible multiplicar la gran acción que ha desarrollado el Presidente don Jorge Alessandri. Puso término a sus palabras el senador Durán, agradeciendo la cálida acogida que le habían dispensado los trabajadores de FAMELA, y haciendo un llamado para reformar la acción de la democracia, para alcanzar así el año próximo un aplastante triunfo que permita vivir en un régimen de hombres libres y no de esclavos.

## Constituyeron Frente de Mujeres Freístas

El Comando de la postulación presidencial demócratacristiana, informó ayer que ha quedado constituido el Frente Nacional de Mujeres Freístas, que dirigen las señoras Irene Frei de Cid, Wilma Saavedra, Graciela Nuño de Polanco, Julia Herrera de Mellado, Teresa del Canto y Juana Barros de Dittborn.



SENADOR GONZALEZ MADARIAGA HABLA EN HOMENAJE A DURAN.— Su más decidida adhesión a la candidatura presidencial del senador Julio Durán expresó el senador Exequiel González Madariaga, durante el homenaje efectuado en el Círculo Español. EL GRABADO lo presenta haciendo uso de la palabra, mientras le escuchan Luis Felipe Letelier, Edgardo Barrueto, Jaime Larraín García-Moreno, Joaquín Prieto Concha, Roberto Wachholtz y Raúl Rettig.

# La directiva liberal velará por la integridad y prestigio del Partido

Probablemente el martes próximo, la Junta Ejecutiva del Partido Liberal se pronunciará sobre las reuniones que, según se ha informado, han estado realizando militantes de esta colectividad política encabezados por Hugo Gálvez y el diputado Enrique Edwards.

Luego de una reunión celebrada en la presidencia del Senado, a la que asistió el presidente de esta Corporación Hugo Zepeda Barrios; el presidente de esta Corporación, dor Sergio Sepúlveda Garcés; numerosos otros senadores y los miembros de la Mesa, el senador Sepúlveda Garcés señaló tal posibilidad, siempre que para entonces se conozcan los acuerdos o resoluciones adoptadas por ese grupo.

El señor Gálvez, el diputado Edwards y otras personas, viajaron a Curicó el jueves por la noche y concurrieron a una sesión de la Asamblea Liberal de esa ciudad. Se supo ayer que el presidente de la Asamblea, Aldo Capoque, llamó la atención de los visitantes y que la Asamblea se negó a escucharlos cuando éstos empezaron a plantear asuntos que fueron considerados como contrarios a la línea política del liberalismo, fijados por la última Convención, los directorios generales y la Junta Ejecutiva, que han sido fielmente cumplidos por la directiva que preside el señor Sepúlveda Garcés.

### DECLARACION

El senador Sergio Sepúlveda, refiriéndose a estas materias, formuló ayer la siguiente declaración:

"Me he estado imponiendo de distintas publicaciones en las cuales se habla de las reuniones a que ustedes se refieren, y de ellas aparecen objetivos y planteamientos contradictorios, lo que me hace pensar que es necesario esperar el término de esas reuniones y una versión más autorizada y completa para apreciar los objetivos reales que se proponen las personas que aparecen inspirando o dirigiendo estas actitudes. Una vez que conozca esos antecedentes, daremos nuestra opinión oficial con respecto a dichas actitudes.

"Sin embargo, de las informaciones que se han dado hasta el momento aparece claramente un movimiento de personas que son sobradamente conocidas, como enemigas de la línea política del Frente Democrático en la elección presidencial en marcha. No cabe duda que se buscan pretextos para tratar de procurar una revisión de esa línea política, hablando de la colaboración que el Partido Liberal presta al Gobierno de S. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, colaboración que contrariamente a lo que se quiere sostener ha sido y es amplia y generosa como les consta a todos ellos. Una vez más, tras el nombre prestigioso del Presidente Alessandri se quieren cobijar los que sólo buscan la forma de ayudar las expectativas electorales de los candidatos contrarios al que el Partido Liberal ha hecho suyo dentro de la combinación del Frente Democrático. Un pequeño grupo de liberales, que constituye una ínfima minoría, pretende quebrar la línea que democráticamente se ha trazado el Partido Liberal al concurrir a la formación del Frente Democrático, primero, y a la proclamación, después, del senador don Julio Durán como candidato, por el Directorio General del Partido y por una inmensa mayoría que representa el sentir del liberalismo en todo el país.

"La Mesa Directiva y la Junta Ejecutiva Liberal no hacen sino materializar la línea política legítimamente trazada por el Partido, prestando una leal y positiva colaboración a las tareas gubernativas del Presidente Alessandri y encauzando la campaña presidencial para elegir su sucesor en la persona del senador don Julio Durán. Quienes quieran atentar en contra de esta clara posición liberal, quieren servir intereses extraños al liberalismo. Si esto se materializa en actitudes concretas, nuestro deber es el de resguardar la integridad, la disciplina y el prestigio del Partido. Y en ello no habrá vacilaciones."

# LA CANDIDATURA DE JORGE PRAT INFORMA

Un llamado a la unidad nacional formuló el candidato independiente a la Presidencia de la República, don Jorge Prat, durante la inauguración de la nueva sede del Comando de su Candidatura, situada en calle Catedral 1674.

Le precedieron en el uso de la palabra el General de Ejército (R) Eduardo Yáñez Zavala, presidente del Comando Ejecutivo; la presidenta del Comando Nacional Femenino, señorita María Teresa Koch Ibáñez; la señora Eulalia Puga de Benavente, y el presidente del Sindicato Industrial de la Compañía de Teléfonos de Chile, Héctor Vega Urrutia.

El abanderado de los independientes, Jorge Prat, dijo, en su improvisación que hoy más que nunca se hacía indispensable lograr una unidad nacional para enfocar con eficiencia y realismo los problemas que enfrenta el país, tanto en su aspecto interno, en el plano de la justicia, de lo político y de lo moral, como en su aspecto externo.

Destacó en seguida el significado que tiene para los hombres y mujeres independientes la inauguración de la Casa de la Unidad Nacional, cuyo lema es "Patria y Justicia".

Más adelante formuló un llamado a los adherentes y simpatizantes de la Candidatura Independiente, haciendo hincapié en la necesaria organización y disciplina que debe predominar en este movimiento, exhortándolos a trabajar sin desmayos, con generosidad y sacrificio, por el triunfo de estos ideales, que son los ideales de Chile.

# En Municipalidades exhiben camiones Skoda



Bien impresionados han quedado alcaldes, regidores y funcionarios municipales, después de examinar y ver cómo funcionan los camiones recolectores de basura marca SKODA en su tipo 706-RTKU.

Desde la semana pasada, representantes de la firma distribuidora de estos vehículos, Jaime Levy Hnos. y Compañía y miembros de la representación de las Empresas de Comercio Exterior de Checoslovaquia, han hecho exhibiciones ante numerosas municipalidades, tanto del sector urbano como de aquellas de la periferia de Santiago.

En estas demostraciones ha quedado en evidencia que estos camiones recolectores de basura SKODA reportan serias e importantes ventajas de diverso orden que la técnica checoslovaca ha incorporado con el fin de que sus servicios sean adecuados y eficientes, sin dejar a un lado los factores de seguridad, rapidez e higiene ambiental en las labores de extracción de basuras.

Estos camiones diseñados especialmente para este tipo de faenas, están equipados con un tambor colector y poseen un motor Diesel de 6 cilindros en línea con inyección directa de combustible refrigerado por agua.

# Conferencia de Ejecutivos de BATA se inicia hoy en la mañana en Peñaflor

**130 delegados de 73 Compañías se reúnen desde hoy hasta el 16 del presente para estudiar mercados y modalidades de trabajo**

Hoy se inaugurarán en Peñaflor las reuniones de los Ejecutivos de la Organización BATA, que asisten a la Conferencia denominada ALCON (Conferencia para América Latina) contándose entre los concurrentes, según hemos informado, a representantes de Inglaterra, Estados Unidos, México, Brasil, Perú y Bolivia. Cada una de las compañías representadas deberá hacer una exposición acerca de sus actividades comerciales, desarrollo, estadísticas, línea de calzado, etc. Además, se realizarán seminarios de venta al por mayor y al detalle, en los que se analizarán y estudiarán las normas para una mejor y más expedita atención de la clientela de los productos Bata, como asimismo, para el perfeccionamiento de los vendedores. Por el significado y objetivo de este torneo, su lema es "Al progreso por la eficiencia".

Los participantes de la Conferencia asistirán mañana al acto solemne de inauguración y entrega del edificio del Liceo de Peñaflor, que ha sido donado a la Ilustre Municipalidad de esa comuna por el señor T. Bata, para solucionar en parte el problema de falta de locales escolares. Este acto contará con la presencia del señor Ministro de Educación Pública, don Alejandro Garretón, quien hará uso de la palabra durante la ceremonia. Están invitados, además, parlamentarios, autoridades educacionales, locales, vecinos, etc. El edificio es una moderna construcción de tres pisos, que cuenta con modernas salas de clases y oficinas para el Director y el profesorado. Se impartirá enseñanza fiscal gratuita correspondiente al primer y segundo ciclo de humanidades.

En la tarde se desarrollarán diversos actos deportivos en honor del señor Bata, de su esposa, señora Sonja I. Bata, y de las diversas delegaciones extranjeras. Entre estos actos se cuenta el match de fútbol que sostendrán las selecciones amateurs de Peñaflor y San Antonio por el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur de Chile; el encuentro de hockey que disputarán los primeros equipos de Thomas Bata y León Prado y un match de básquetbol que tendrá como adversarios a los quintetos de Bata y Escuela de Carabineros. La presentación de este último equipo ha sido posible gracias a una gentileza del General-Director de la institución, don Arturo Queirolo. Todas estas presentaciones serán amenizadas por una banda militar de la guarnición de Santiago.

CONVENCION DE EMPLEADOS DE IMPUESTOS INTERNOS.— En una asamblea realizada en el Salón de Actos del Ministerio de Obras Públicas, quedó oficialmente inaugurada ayer la 6a. Convención Nacional de la Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos (ANEII), en la que se debatirán importantes materias relacionadas con los problemas del personal, de los Servicios y Reforma Tributaria. En el grabado, aparece el presidente de la Comisión Organizadora, Sergio Sforzini Luna, leyendo el discurso inaugural, ante parlamentarios, autoridades de Impuestos Internos y dirigentes de la ANEII. Esta Convención proseguirá hoy, y mañana será clausurada después de la elección de la Directiva con una comida de camaradería.

# HOMENAJE A LA MADRE PATRIA EN EL DIA DE LA HISPANIDAD

## La Conquista

POR STELLA CORVALAN

La selvática y dura superficie de la América virgen, indolente, sintió el llamado de la hidalga, firme y católica estirpe castellana. Pulió esmeraldas, decantó perfiles, abrió los inextintos surtidores y aguardó palpitante y conmovida, la huella azul que le trajera a Cristo. El continente inexpresado ardía, tal una persistente luminaria, tal un himno de cimas y florestas, al arribar el colombino paso. Toda América en pie, contorsionada en su intacta y telúrica raigambre, miró llegar la raza y sus pendones, al límite fluvial de sus orígenes. Perforaron las pampas, sin sonido voces, alucinadas y viriles, y fue así como abrióse al hondo asedio su carnazón silvestre y frutecida. Tres aladas y firmes carabelas, a la orilla de mundos virginales. Los tres suspiros con que España puso la gozosa inicial de su destino.

¡Pólenes ignorados sobre el aire, cual una lluvia de benigno azufre, formaron la cortina temblorosa, tras la que floreciera la Conquista!

Simbiósis de la heráldica y el cóndor, del toro y la vicuña entrelazados, se unificaron desgarradas luces, el verde enigma se erizó de trinos. Raras constelaciones le nimbaron el hechizo salvaje y perentorio con que, al abrazo de una noble gente, correspondió con su inmortal arrullo. Desde el hondor sin fin de sus albores, junto a sus salitrales altiveces, lanzó por hondonadas y por selvas, el colosal, patético saludo.

El granítico y cósmico escenario, teatro sería en el Descubrimiento de bravo ardor y forestal empuje. Aquellos montes densos de misterio, se poblaron de voz agricultora, de mineral faenas y casto trigo. Un leñador afán taló sus bosques, y por entre malezas gigantescas, levantó su plegaria verdecida, la beatitud minúscula de un templo. Dios bautizaba, misericordioso, la comarca valiente y oborigen: nido de la epopeya más sublime, con que la Humanidad ornó los tiempos.

Telar infatigable aquel de Iberia, que urdió la trama fiel de un Continente, con los hilos tenaces de su alcurnia y un violento matiz de corazones. Las gramíneas sútiles deslizaron por la tierra voraz, y enardecida sus obstinadas venas transparentes. América sintió que la caricia le alcanzaba en recónditos confines y estática prendióse al sortilegio del cereal rumor que la invadía. ·Iba su vientre a germinar la nueva, perseverante y lírica semilla!

Vetas auríferas robustecieron su metalúrgico y convulso fruto: la vid articuló infinitos dedos, santificando la pradera núbil. Su edicto inmemorial rubricó el vino: brillaron sus innúmeras pupilas sobre el rostro de América sumiso. Alentó España en la extendida y quieta planicie de los largos litorales; ecos de Extremadura, de Galicia en bóvedas australes percutieron. Ya eran las olas, confidentes níveas en el oído azul del que zarpaba tras el imán de raros vellocinos.

Fueron en la marea multiforme de la plural hazaña, y de sus hechos, Fernando e Isabel, las cifras reales con que Hispania signaba sus empresas. Fe matriarcal, predestinado augurio en la clarividencia de unas gemas: ellas, las joyas de Isabel, forjaron el bendito eslabón en que se uniera, no la irreal Atlántida sumerja, quimérica ilusión de navegantes, sino un latido fidedigno y ancho. Desde sus torreones de Castilla, acunaba la reina, con ternuras, el sueño que en su mente floreciera. Sus ojos, afilados de horizontes, en el sitial de piedra avizoraban a ese nauta febril que ató su espíritu a un incendio tenaz de latitudes. Los caballos violentos de la gesta piafaban en las acres soledades: aromadura de andaluza estirpe traían en los cascos relucientes. Blancos sobre la noche de los trópicos, tostados sobre el pecho de la nieve; alazanes homéricos, venciendo las vegetales agresividades. Era soberbio el friso de corceles, ciñendo la cintura de los Andes!

Engendrado ya estaba el Nuevo Mundo, que ardió en la sien purísima de Huelva, Colón, Alonso Sánchez, los Pinzones, Cortés, Pizarro, Almagro, nombres puros, sobre la fiel memoria de los siglos. Ya fue América, norte y alborada para la capital apoteósis; se incorporó en los mapas, su estatura, con sus canículas y sus escarchas. En oleadas potentes, la envolvía el colosal aliento castellano; con el advenimiento del lenguaje, trajo la imprenta, claves misteriosas, el mar fructificó raudos navíos...

En el calcáreo, inexplorado reino, donde un mural gigante levantara intemporal y agrario mandamiento, antigua letra en el papel ingenuo revivió, legendaria y dominante, la figura del Cid, y sus proezas.

La mente se pobló. Vino la aurora en que la creación desmesurada tuvo su escudo, orlado en reflexiones. Por entre los raulíes y los peumos, junto a la sangre inmóvil del copihue, dictó Cervantes a las almas nuevas, por la sabiduría del Quijote, su hispánica lección de humanidades. Auditorio de trémula canela, aquel de los huemules y la alpaca, oyendo resonar, en claros tímbalos, canción hispánica en mestizo labio. Proyectado el linaje, y su consigna a vastas y telúricas regiones; la Cruz multiplicó el astral connubio que en la Rábida austera germinara. ¡Hoy, América aprieta con sus voces el contorno geográfico de España! S. C.



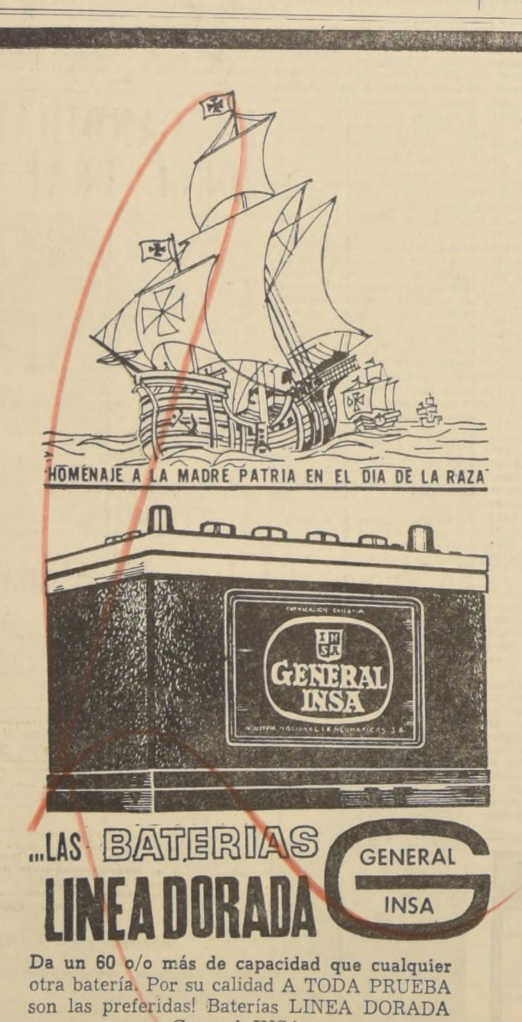












RECEPCION EN LA EMBAJADA DE CHINA.—

...l Embajador de China señor Tang Wu, y ...ñora Beatriz de Tang, ofrecieron una ele...ante recepción con motivo de celebrar el ...o Aniversario de la Fundación de la República. En el grabado los Embajadores, con el Presidente del Senado, señor Hugo Zepeda y señora Ana Coll de Zepeda.

# CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

**SANTORAL.—**

**SANTOS DE HOY: La Virgen del Pilar y Nuestra Señora de Luján. 19.o de Pentecostés. San Eduardo, Rey. Ultima Aparición de Nuestra Señora de Fátima.**

**JUBILEO CIRCULANTE: Parroquia de Santa Teresita. Corregimiento 2770.**

**MATRIMONIO FERNANDEZ PEREZ-COTAPOS-PERAGALLO CODELIA.—**

Hoy sábado 12 del presente, será bendecido en la Iglesia de los Padres Franceses a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita Adriana María Peragallo Codelia, con el señor Ignacio Fernández Pérez Cotapos.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Joaquín Peragallo Codelia y la señora Adriana Codelia de Peragallo; y por parte del novio, el señor Ignacio Fernández Solar y la señora Filomena Pérez Cotapos de Fernández.

**INVITACION.—**

Alfonso Vila, tiene el agrado de invitar a usted y familia a la inauguración de su exposición de pinturas que se llevará a efecto el lunes catorce del actual, a las 18.00 horas en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

**MATRIMONIO.—**

Hoy será bendecido privadamente en la Iglesia de Santo Toribio a las 19 horas, el matrimonio de la señorita María Isabel Melo Pelaez con el señor Carlos Ibáñez Moreno. Serán padrinos de la novia el señor Pedro Melo Vega y señora Teresa Pelaez de Melo y del novio, el señor Carlos Ibáñez Quevedo y señora Juanita Moreno de Ibáñez.

**RECEPCION.—**

La señorita Pilar Vicuña Errázuriz ofrecerá hoy sábado, una recepción en su residencia de calle Marchant Pereira.

**A NUEVA YORK.—**

El domingo 20 del presente, se dirigirán a la ciudad de Nueva York, donde fijarán su residencia, el señor Roberto Ossa Amenábar y señora María Eliana Greene de Ossa.

**VIAJEROS.—**

A Santo Domingo, se han dirigido las señoras Amanda Pinto de Labarca, Marta Subercaseaux Aldunate y Elvira Avendaño de Cox.

**ENFERMOS.—**

Se encuentra delicada de salud la señora Luisa Vicuña de Fabres.

**EN MEMORIA DE MARIA TOCORNAL DE CLARO.—**

Hoy con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de la señora María Tocornal de Claro, se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas, en la Basílica de la Merced.

**CRUZADA.—**

Se invita a las Cruzadas y alumnas a la charla con foro que dictará Monseñor Rafael Maroto, el martes 15 de octubre de 15 a 18 horas, en Almirante Barroso 60.

**MATRIMONIO VELASCO MORANDE-PALMA ORTUZAR.—**

Señorita Isabel Margarita Palma Ortúzar, cuyo matrimonio con el señor Alfredo Velasco Morandé será bendecido hoy a las 18,30 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses por el Rvdo. Padre Luis Gallardo O'N. Serán padrinos por parte de la novia don Alejandro Palma Vicuña y señora Rebeca Ortúzar de Palma, y por parte del novio, don Alfredo Velasco Bravo y señora Raquel Morandé de Velasco. Serán testigos por parte de la novia: Gabriela Vicuña de Palma, Gabriela Cuevas de Ortúzar, Pbro. Alejandro Vicuña Pérez, Ester Salas de Vicuña, Ignacio Palma Vicuña, Jorge Palma Vicuña, Nibaldo Correa Fernández, José Sanfuentes Piwonka, Juan de Dios Ortúzar Cuevas, Alfredo Délano Concha, Raúl Bazán Dávila, Enrique Ruiz-Tagle Mena, Guillermo Hurtado Cruchaga, Ricardo Fernández Lecaros, Julia Portales Calvo, Cecilia Huneeus Cox, Rosa María Ortúzar Calderón, Ignacio Palma Yrarrázaval, Alejandro Palma Ortúzar, Salvador Palma Ortúzar, Rodrigo Palma Ortúzar, y María Isabel Bazán Reid. Serán testigos por parte del novio: Raquel Bascuñán de Morandé, Tulio Figueroa Anguita, Arturo Morandé Bascuñán, Germán Morandé Bascuñán, Gonzalo Morandé Bascuñán, Arturo Alessandri Rodríguez, Alberto Vergara Salas, Alejandro Velasco Bravo, Eduardo Velasco Bravo, Carlos Cruz-Coke Ossa, Juan Eduardo Lira Arancibia, Orlando Alvarez Hernández, Lautaro Vial Vargas, Guillermo Bascuñán Astaburuaga, Sara Larraín de Bascuñán, Carlos Reyes Reyes, Sara Vargas de Bascuñán, Olga Velasco de Merlet, Olga Tagle de Velasco, Sybil O'Reilly de Morandé, Pilar Alliende Claro, Eugenio Velasco Morandé, Jorge Velasco Morandé, Raquel Velasco Morandé, Nicolás Velasco Morandé, José Francisco Cuevas M., Gabriela R. de Castellón y Germán Doggenweiler.

EN LA DIPLOMACIA.—



Señora Ana Lafuente de Millaruelo, esposa del Encargado de Negocios de España, señor Jesús de Millaruelo. Hoy ofrecerán una recepción en la residencia de la Embajada con motivo de celebrar el Día de la Hispanidad.

MATRIMONIO GELLONA TORRETTI-VIAL DONOSO—



Señorita María Angélica Vial Donoso, cuyo matrimonio con el señor Eugenio Gellona Torretti, será bendecido hoy en la Capilla del Seminario Pontificio, a las 16 horas, en punto con misa y comunión. Serán padrinos de la novia el Sr. Vicente Vial Lachwski y señora Yolanda Donoso de Vial. Serán padrinos del novio el señor Eugenio Gellona Piovera y señora Adriana Torretti de Gellona.

## Matrimonio Silva Ibáñez-Aldunce Barahona.-



...ñorita Ana Luisa Aldunce B., cuyo matrimonio con el señor ...rlos Silva I., será bendecido hoy en la Iglesia de la Gratitud Nacional a las 20 horas. Serán padrinos por parte de la novia don Domingo Aldunce G., y señora Marta Torrealba de Aldunce y del novio don Camilo Aldunce C., y señora Rosa ...ola de Aldunce.

**IN MEMORIAM.—**

Hoy, a las 10,30 horas, con motivo del aniversario de su nacimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señorita María Victoria Costa Sánchez (Q. E. P. D.). El oficio religioso se efectuará en la Iglesia de las Agustinas (Moneda 1054).

Sus padres ruegan a los familiares y amigos se sirvan acompañarlos a esta misa.

Maipú:

## Aniversario de 4a. Compañía de Bomberos

MAIPU.— Hoy se conmemora el 6.o aniversario de la Cuarta Compañía de Bomberos de Maipú, con el siguiente programa: 9.30 horas, izamiento del Pabellón Nacional en el Cuartel; 10, sesión solemne; y, 11.30, colocación de la primera piedra del futuro cuartel de la Compañía.

A estas festividades concurrirán autoridades y delegaciones de diversas Compañías de Bomberos.

Valdivia:

## Hoy será clausurada convención de los médicos veterinarios

VALDIVIA.— Continuó efectuándose ayer en la Universidad Austral de Valdivia la 5a. Convención Nacional de Médicos Veterinarios. Las 5 Secciones en que se han presentado los trabajos sesionaron durante todo el día. En la mañana el Dr. Edwin Pérez, de la Oficina Sanitaria Panamericana (Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa, Río de Janeiro), presentó un interesante informe sobre los avances registrados en la lucha contra esa enfermedad que diezma los ganados en muchos países de Latinoamérica.

Hoy se clausurará el torneo con la presentación de trabajos en la Sección Patología Animal. A las 9.30 horas, habrá una Sesión Plenaria en la que el Profesor Dr. Leo Clemens Schulz, del Instituto de Patología Veterinaria de la Escuela Superior de Medicina Veterinaria de la Universidad de Hannover, hablará sobre "La patología de algunas enfermedades aún no descritas en Chile". A las 10 horas, habrá una mesa redonda sobre el tema "Complejo Tetánico-Timpánico en el Bovino". A las 11.30 horas, se efectuará una sesión plenaria de clausura, y a las 13.30 horas, un banquete oficial.

## ...decuada urbanización darán ...l balneario de "Los Molles"

...LIGUA, BALNEARIO ...MOLLES.— En un am...te de cordial comprensión ...lugar la entrevista que ...presentante de la Socie...Constructora Los Molles ...ió del alcalde, señor Mi... Becker Villarroel, al ...mino de la sesión ordina... la Municipalidad, veri...da el 5 del actual. La ...resa hizo presente que ...plirá, en todas sus par... las exigencias de urbani...ón del balneario, para lo ...ha solicitado del arqui... don Martín Lira Gue... su intervención para que ... a cabo las obras de ...rdo con la Municipalidad ...La Ligua. El alcalde señor ...ker manifestó al represen... de la Empresa que en ... de la importancia que ... para la comuna la ter...ción de las obras en el ...eario Los Molles, la Mu...palidad dará las facilida... que sean compatibles con ... ordenanzas de construc... y reglamentos vigentes, ... regularizar la situación ... las personas que han re...ado sitios y pueda auto...rse la venta. Don Martín ... insinuó la posibilidad de ... pueda construirse en el ...eario un motel de turis... aprovechando créditos fis...

...l empresario, expresa la ...itud del señor alcalde, se ...rometió a no cobrar ... en lo sucesivo por la ... al balneario, a fin de ...r el acceso a todas las ...s que quieran disfru... las bellezas naturales ...ta playa, manteniéndose ...amente prohibida la en... a los camiones, los que ...rán estacionarse en los ...renos contiguos. Final...nte, expresó al señor al...lde que su empresa y él ...onalmente eran ajenos a ... publicaciones que se han ...n en cierta prensa, res...to a la intervención que hubiere cabido a funcionarios fiscales, municipales u otras entidades de La Ligua, en los desmanes y daños causados en bienes del balneario, declarando que jamás ha hecho tales afirmaciones y que se complace en reconocer la honorabilidad e idoneidad de los funcionarios y autoridades de la comuna.

## Homenaje a las Américas rendirán hoy en Las Condes

LAS CONDES.— Hoy se rendirá un homenaje a las Américas, a cargo del Club de Leones de Las Condes y auspiciado por la Municipalidad de esta comuna. La ceremonia se llevará a efecto en el Patio de Bandera del Palacio Municipal y se inaugurarán los escudos de los 22 países americanos, colocados en la Avenida Apoquindo, desde el canal hasta Américo Vespucio.

Asistirán todos los Embajadores de este continente e izarán las banderas de su país acompañados por un cadete de la Escuela Militar.

Continuará la entrega de los escudos en un discurso que pronunciará el presidente del Club de Leones de Las Condes, Carlos Briceño. A continuación, el Alcalde de la comuna, Jorge Clarke, recibirá los escudos de los países americanos, que permanecerán en la principal avenida de Las Condes. Finalmente, el Decano de los Embajadores americanos, Gustavo Ortiz Hernán, Embajador de México, se referirá a este acto, que por primera vez se hace en Chile.

Una vez terminada la ceremonia la Municipalidad de Las Condes ofrecerá un coctel a los Embajadores asistentes, autoridades civiles y militares y socios del Club de Leones.

## Barrio Yungay celebra hoy Día de la Raza

La Junta de Vecinos del Barrio Yungay celebra hoy el Día de la Raza con un gran show artístico, cultural y deportivo, el que se llevará a efecto en la Plaza del Roto Chileno y en el Liceo Catedral-Chileno.

En la Plaza, durante todo el día, se efectuarán los números artísticos a cargo del Centro Cultural de la Junta de Vecinos. La parte deportiva estará a cargo del Club Cultural y Deportivo "Roto Chileno"

OVALLE:

## *En dos millones 500.000 escudos se estima producción de tomates*

**Pequeños agricultores están optimistas con sus plantaciones de tomates de primor. Sólo esperan la tercera cuota de los créditos supervisados de INDAP.**

**OVALLE.— En una suma cercana a los dos millones 500.000 escudos se estima el valor de la producción de tomates de primor que se cosechará en la zona comprendida entre el Palqui y las pequeñas localidades que rodean a este pueblo, siempre que las últimas fases de su cultivo no se vean entorpecidas por falta de medios económicos porque el 99 por ciento de los productores de tomates son personas de modestos recursos que poseen pequeñas extensiones de tierra inferiores a cinco hectáreas y se financian con los créditos supervisados de INDAP.**

A. Artigas

**En una jira realizada por el diputado Julio Mercado por El Palqui, Huatulame, El Tomé y San Lorenzo para conocer las necesidades de la región, la mayoría de los pequeños productores de tomates le hicieron ver la conveniencia de que tan pronto regresara a la capital reanudara sus gestiones ante el Vicepresidente de INDAP, Armando Artigas Pulgar, para que sean enviados a la Dirección de la Segunda Zona del Ministerio de Agricultura con sede en La Serena los fondos que se precisan para completar la tercera cuota de los créditos supervisados.**

J. Mercado

En el Palqui en una manifestación ofrecida al diputado Mercado por los pequeños agricultores de la zona el regidor Alfonso Godoy Espejo dio a conocer la inquietud provocada por la tardanza de la Tesorería General de la República para poner a disposición del INDAP el dinero que se necesita para continuar con los planes de ese organismo en la provincia de Coquimbo y en especial, los que se refieren a los cultivos de tomates. También el regidor Godoy agradeció al diputado Mercado su constante preocupación por los problemas agrícolas de esas pequeñas localidades de la provincia de Coquimbo.

En El Tome el diputado visitante fue recibido por el presidente de la Asamblea Radical, Domingo Robles, y un numeroso grupo de pequeños agricultores, quienes expusieron sus problemas agrícolas y solicitaron al diputado Mercado que activara en la capital la construcción de un local para la Escuela N.o 57, de El Tome, la cual funciona en un local ruinoso con evidente peligro para los alumnos y profesores.

En San Lorenzo, los pequeños productores de tomate presididos por Pablo Astudillo, Waldo Lagunas, Miguel Tapia, Guillermo Astudillo y Elías Gálvez, junto con reiterar la petición de que tan pronto regresara a la capital el diputado Mercado reanudará sus gestiones ante el vicepresidente de INDAP para que fuera despachada dentro de los próximos días la tercera cuota de créditos supervisados, dieron a conocer que por deficiencias en la administración del tranque de Cogoti se les estaba privando del agua que necesitan para regar sus plantaciones de tomates. De inmediato el diputado envió un telegrama al Ministro del Interior denunciando este hecho y solicitando que arbitrara las medidas para que se normalizara esta situación irregular. (**Mundaca, enviado especial.**)

San Bernardo:

## 3ª Cía de Bomberos celebra hoy siete años de existencia

SAN BERNARDO.— La Tercera Compañía de Bomberos Chile España de esta localidad celebra el séptimo aniversario de su fundación hoy 12 de octubre con los siguientes actos: 11.30 horas, recepción a las autoridades, honores a los pabellones de Chile y España, lectura del acta de fundación, memoria anual, entrega de diplomas, premios de Compañía, premio al mejor compañero, premio de asistencia, coctel en honor de las autoridades.

La actual oficialidad de la Compañía está formada por las siguientes personas: oficiales generales, vicesuperintendente, Rafael Pérez de Arce Daroch; tesorero general, Tomás Magallón E.; ayudante general, Gerardo Watt Toro; oficiales de Compañía: director, Eduardo Pérez de Arce Souza; capitán, Jorge Fernández Vilaspaz; teniente primero, Marcos Vera Scotti; teniente segundo, Belarmino Pedrero; secretario, Caupolicán Ponce O.; tesorero, Carlos Alvarez O.; ayudante, Marcos Ripetti G.; maquinistas, Jorge Pinto Guerra y Héctor Fernández; cirujano, Dr. Gustavo Flumann S.; practicante, Sergio Pizarro Moya; consejo de disciplina: Arturo Barahona G., Manuel Lisbona P. y José Alvarado C. (Albarrán B., corresponsal.)

## *Legión Militar de Quillota celebra su 38.o aniversario*

QUILLOTA.— El "Centro Mutual Legión Militar", de esta ciudad, fundado el 3 de octubre de 1925, celebra su aniversario social hoy, sábado 12. Durante el curso de los 38 años de vida societaria de esta institución, han ocupado la presidencia los siguientes socios: Olejandro Salvo, Eduardo de la Cuadra, Juan Fraancisco Madrid, Nicanor A. Molinare, Avelino Cerda, Agileo Romero Alarcón, José Domingo Palma, Roberto Camucett, Segundo Guerra, José Domingo Escobar, y nuevamente ocupa este cargo Agileo Romero, quien entrega a su sucesor, Segundo Guerra.

La Legión Militar cuenta actualmente con 1.308 socios en sus registros.

El Directorio, que asumirá en sesión solemne, por el período 1963-1964, es el siguiente: presidente, Segundo Guerra; vicepresidente, Pedro Bitterlich; secretario, Ricardo Pardo; prosecretario, Manuel Rosas; tesorero, Oscar Martínez; protesorero, Carlos Hardy; directores, José Dgo. Escobar, Guillermo Benavides, Guillermo Zúñiga, Mery Araya y Orlando Rodríguez.

El programa que se desarrollará es el siguiente: hoy sábado, a las 9,30 horas, misa de réquiem en recuerdo de los socios fallecidos, en el templo parroquial; 10,30 horas, izamiento del Pabellón Nacional en el frontis del local de la institución, a los acordes del Himno Patrio, ejecutado por la banda instrumental del Regimiento Ingenieros N.o 2; 11 horas, Vino de Honor; 11,45 horas, sesión solemne; reparto de diplomas a los socios que han cumplido 25 años como miembros de la institución, Alejandro Muñoz y Juan Urrioia Herrera, y por 10 años, a Julio Pizarro, Mario Cisterna, Francisco Carmy, Patricio Navarrete y José A. Gálvez. 13 horas, almuerzo, en honor de las autoridades locales y representantes de sociedades congéneres.— (JIMENEZ SALINAS, corresponsal.)

## AQUI...EL PUERTO

ARRIBO DEL "VERDI".— A las 7 de la mañana del martes próximo llegará a Valparaíso por segunda vez el "Verdi", desde Génova y puertos intermedios, con pasajeros y carga. Viajará a San Antonio, donde cargará cobre para Europa.

POSTERGAN EXPOSICION.— Se ha postergado la exposición sobre el tema "Valparaíso en la Pintura", cuya inauguración se había anunciado para el día de ayer. La exposición se postergó para el 15 del mes en curso, en el Palacio de Bellas Artes de Viña del Mar.

**SUBVENCIONADO CAMPEONATO ECUESTRE.— En el Estadio Sausalito se efectuará un campeonato ecuestre, organizado por la Federación de Deportes Ecuestres y el Regimiento Coraceros. La Municipalidad ha resuelto subvencionar el torneo con tres mil escudos, para colaborar al financiamiento del Campeonato Interamericano de Equitación, que se efectuará en Viña el próximo año.**

VISITA DE ENFERMERAS BECADAS.— Tres enfermeras extranjeras visitaron ayer Valparaíso, enviadas por instituciones internacionales. Las profesionales son Thelma Inglés, asesora de enfermería de la Fundación Rockefeller, de Colombia; María Teresa Murillo, Jefe de la Sección de Enfermería del Ministerio de Salud Pública de Colombia, y Silvana Texeira, profesora de enfermería en Salud Pública de la Universidad de Sao Paulo, enviada esta última por la Organización Mundial de la Salud, y por la Fundación Rockefeller las dos primeras. Fueron recibidas por la Escuela de Enfermería Carlos van Buren, en la que se les informó acerca del plan de estudios. También visitaron campos clínicos utilizados por la escuela y el Departamento de Ciencias de la U. de Chile de este puerto.

**FIESTA CAMPERA.— En el Auditorio Cultural de Playa Ancha habrá hoy una Fiesta Campera, auspiciada por la Municipalidad de Valparaíso. Tomarán parte huasos de la región, que competirán por diversos premios en pruebas de tiraduras de riendas, prueba del huaso mejor montado, amansadura de novillos, carreras a la chilena, y otras más.**

MIL TRESCIENTOS PERROS VACUNADOS.— 1.300 perros han sido vacunados en el sector de Quilpué, cumpliéndose con la campaña masiva de vacunación que se realiza en la provincia. Este programa de vacunación durará dos meses, y en este lapso de tiempo se tiene comprendida la vacunación de 30.000 perros.

**FALLECIMIENTO DE R. P. EDUARDO LOBOS.— En el pensionado del Hospital Van Buren dejó de existir el R. P. Eduardo Lobos, de la congregación de los Sagrados Corazones. Hoy se efectuará los funerales, siendo oficiada, a las 11 de la mañana una misa fúnebre. Posteriormente será sepultado en la cripta de los religiosos de los Sagrados Corazones, la que está situada bajo el altar mayor del templo.**

ANIVERSARIO DEL LICEO MANUEL RODRIGUEZ.— Nueve años al servicio de la educación cumplió ayer el Liceo Nocturno Mixto Manuel Rodríguez, establecimiento laico, partilular y gratuito. Su Rector actual es Víctor M. Ibáñez Ayala, profesor de Castellano. Ayer fue ofrecido un coctel a las autoridades y profesores en el establecimiento y el Centro de Alumnos realizó, a las 19 horas, un acto literario-musical.

**DIA DE LA HISPANIDAD EN ROTARY CLUB.— El Rotary Club de Valparaíso, rindió un homenaje a España con motivo de celebrarse hoy el Día de la Raza. En la misma reunión, el secretario adjunto leyó una tarjeta de saludo que envió desde Italia el socio Silvio Martini. Se invitó a los socios a concurrir a un foro de información rotaria que se efectuará el miércoles 30 de octubre, a las 19 horas.**

## *Convención de Trabajadores de la Carne se efectúa en Arica*

ARICA.— Durante los días de hoy y mañana domingo, se efectuará en esta ciudad una Convención Provincial de Trabajadores de la Carne, con asistencia de numerosos delegados. Ayer llegaron los representantes de Iquique, los que traen diversas ponencias para darle una adecuada solución a los problemas del abastecimiento de la provincia, y a los que afectan al gremio. La Convención culminará con un paseo campestre al Valle de Azapa.

DIA DE LA RAZA.— Con un festival deportivo-artístico en el Estadio "Carlos Dittborn", y asimismo otros espectáculos y fiestas sociales, se recordará hoy en este puerto el Día de la Raza.

ANIVERSARIO DE ESTIBADORES.— 23 años cumple la Sociedad de Estibadores Marítimos de Arica, que preside Francisco Sandoval. Uno de los números culminantes del programa de festejos de este aniversario, será un banquete en la quinta Los Pinos, en el Valle de Azapa.

LLEGA EL "VERDI".— En las primeras horas de hoy, arribará la motonave italiana "Verdi", conduciendo pasajeros y carga, procedentes de puertos europeos y sudamericanos. Hoy mismo, continuará viaje a Valparaíso. (HUMBERTO CROSSA,

# TENIDA DE FUTURAS ESPOSAS DE DIACONOS PREOCUPO AL CONCILIO

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (UPI).— (Por Louis Cassels).— Los Padres del Concilio Ecuménico se enfrentaron hoy a un problema familiar a los protestantes, pero completamente nuevo para los católicos: El de esposas para algunos Ministros de la Iglesia.

La cuestión se planteó al terminar el Concilio su segunda semana de debate de un documento que trata de la naturaleza de la Iglesia y el lugar que en ella ocupan las varias órdenes sacerdotales y los legos.

Una discutida parte del documento propone la restauración de la antigua Orden de los Diáconos como grado permanente del Clero ordenado inmediatamente inferior al sacerdocio, y el permiso para que contraigan matrimonio sus miembros.

El Obispo de Lucknow, en La India, Corrado de Vito, previno hoy que será "dificilísimo" encontrar la clase de esposa apropiada para un diácono.

Haciéndose eco de un sentimiento que expresan con frecuencia los órganos de gobierno de las iglesias protestantes cuando buscan un nuevo Ministro, De Vito puso de relieve que la esposa de un clérigo está "muy a la vista pública" y la eficiencia de su esposo puede verse afectada por detalles tales como su elección de ropa y amigos y la forma en que cría a sus hijos.

El Obispo mexicano de Ciudad Juárez, Monseñor Manuel Talamas Casamandri, hablando en nombre de ocho Obispos latinoamericanos, entre ellos cuatro de Chile, apoyó vigorosamente la iniciativa del matrimonio de los diáconos. Pero dijo que no debe ordenarse de sacerdote a ningún hombre hasta que haya prestado servicio varios años.

Manifestó que este "período de prueba matrimonial" sería una buena salvaguardia contra el escándalo que pudiera resultar de un matrimonio inestable o disuelto.

Hizo también hincapié en que los diáconos que se ganen la vida trabajando en ocupaciones regulares en sus comunidades aliviarían la carga que tiene que soportar la Iglesia.

El Obispo Vittorio Constantini, de la Diócesis italiana de Sessa Aurunca dijo que no veía la necesidad de restaurar el Diaconato, pues todas las tareas propuestas para los diáconos podrían realizarlas mejor los hermanos legos de las órdenes religiosas.

# Tropas rusas bloquearon la única ruta a Berlín

BERLIN, 11 (UPI).— Las tropas rusas plantearon hoy una grave amenaza a los aliados al bloquear la única ruta de enlace entre esta aislada ciudad y el territorio de Alemania occidental. Los Estados Unidos protestaron inmediatamente ante la Unión Soviética.

Un convoy del Ejército norteamericano está detenido en el punto de control soviético de Bebelsberg, en la terminal de Berlín-Oeste de la autopista de 160 kilómetros de extensión que se proyecta a través de Alemania oriental.

Es la segunda vez que uno de los convoyes norteamericanos ha sido detenido en las últimas 24 horas. El otro recorrió la autopista y se unió al primero.

Los rusos también interrumpieron parcialmente el libre tránsito por la autopista entre Babelsberg y el punto de control de Berlín-Oeste, ubicado a distancia de kilómetro y medio más allá, bloqueándola con más de una docena de vehículos blindados.

Rusos y norteamericanos acentuaron recíprocamente la presión realizando vuelos de reconocimiento sobre los puntos de control de cada cual, empleando helicópteros, aviones especiales para descubrir artillería, aparatos de transporte, y un sólo caza a chorro soviético.

El mayor general James H. Polk, comandante de las fuerzas norteamericanas en Berlín estuvo reunido casi dos horas con los comandantes británico y francés, para discutir la tirante situación surgida. "Seguirán viigilándola" —declaró un portavoz autorizado.

En Washington, el Secretario de Estado, Dean Rusk, formuló una protesta ante el Embajador soviético, Anatoly F. Dobrynin, contra la actitud de su país en Berlín, expresándole que EE. UU., mira la situación surgida "con gravedad".

### KENNEDY ESTUDIA LA SITUACION

WASHINGTON, 11 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— El Presidente John F. Kennedy conferenció hoy 45 minutos con sus principales asesores militares y diplomáticos en relación con la nueva crisis sobre las rutas de acceso a Berlín Occidental.

La reunión en la Casa Blanca tuvo lugar en circunstancias en que el departamento de Estado pidió al Kremlin que "reconsiderara" lo que calificó de "injustificable" bloqueo de los movimientos militares norteamericanos en dirección a Berlín Occidental.

### EN MOSCU

MOSCU, 11 (UPI).— El Embajador de los Estados Unidos, Foy Kohler, visitó hoy al Subsecretario de Relaciones Exteriores soviético Valerian Zorin para protestar por la detención de convoyes norteamericanos en los puestos de control de la autopista de Berlín

No se informó sobre la duración de la visita de Kohler al Ministerio de Relaciones Exteriores

## In Memoriam.-



Con motivo de cumplirse el 2.o Aniversario del fallecimiento de nuestra querida esposa y madre

**AIDA HEREDIA DE ARAYA**
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma el domingo 13 del presente, en la Iglesia Dominica, Recoleta 759 a las 11 horas.

**SU ESPOSO E HIJOS**

**DEFUNCIONES.—**

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijo,

**JUAN CARLOS MARDONES GARAY**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas, en el Cementerio General. Saliendo el cortejo de Teresa Vial 1380.

Teobaldo Mardones O.
Eliana G. de Mardones.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

**ROBERTO JESUS PAEZ PAEZ**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pasaje 9 N.o 3258-Villa La Palma.

La Familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

**ALBERTO LEHYT LOAYZA**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla del Hospital José Joaquín Aguirre.

Familia Lehyt Molina.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

**MARTA QUIROZ BRICEÑO**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Rivas Vicuña N.o 889, a las 16 horas.

La Familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

**ARTURO PIZARRO ESPINOZA**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia San Antonio de Padua (Carmen N.o 1553), donde se le oficiará una misa a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

Familia: Pizarro Ubilla.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro padre, señor

**JUAN DEVIA DEVIA**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo de la Capilla del Cementerio General.

La Familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, señor

**JUAN DOMINGO CASTRO RODRIGUEZ**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 9 A. M. después de una misa que se oficiará en la Iglesia Santo Tomás de Aquino (Vivaceta con Gamero), desde donde partirá el cortejo hacia el Cementerio de Mallоco.

La Familia.

**IN MEMORIAM**

✝ Hoy sábado 12 del presente, a las 11 horas, se oficiará una misa solemne en la Parroquia San Roque, Avda. España entre Vasco de Gama y Avenida Oriental, en memoria del

**Dr. AGUSTIN ANDRADE SALGADO**
(Q.E.P.D.)

Se agradece la asistencia de sus familiares y amigos.

La Familia.

**DEFUNCIONES.—**

Sindicato Mixto "La Nación".

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro compañero y socio, señor

**RAFAEL IGNACIO LARA CORTEZ**
(Q.E.P.D.)

cuyos funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas, partiendo el cortejo de la Capilla del Cementerio General.

El Directorio.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

**MELANIA SAMUR Vda. de ESCAFFI**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Juan Evangelista (Lira 428), al Cementerio Católico. Se oficiará una Misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia antes indicada.

La Familia.

**IN MEMORIAM**

✝ Con motivo de ser el cumpleaños de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

**ELVIRA DROGUETT Vda. de HERRERA**
(Q.E.P.D.)

Rogamos a nuestros familiares y amigos acompañarnos a una Misa que se oficiará, por el descanso de su alma, mañana domingo, a las 9.30 horas, en la Capilla del Cementerio General.

La Familia.

**EXPRESION DE GRACIAS**

✝ Agradecemos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de los restos de nuestro querido esposo y padre, señor

**CARLOS FREDES MARTINEZ**
(Q.E.P.D.)

Martha Schroeder vda. de Fredes é hijos.



CARLOS JULIO AROSEMENA, quien, a bordo de un bote, navega en dirección a Ecuador para recuperar el Poder, según se anunció antes de partir de Panamá.

## Sin fecha la Conferencia Interamericana

WASHINGTON, 11 —(UPI) — Una Comisión Especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA) se reunirá la semana próxima para discutir los planes de nueva convocatoria de la largamente aplazada XI Conferencia Interamericana, según se informó aquí hoy.

La Conferencia que se celebra normalmente cada cinco años para planear la labor de la OEA, se había convocado originalmente para 1959 en Quito. La nueva convocatoria de la Conferencia de Quito la recomendó el Gobierno del Ecuador el mes pasado.

Se dice que una reciente propuesta de una Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de la OEA para examinar problemas derivados de golpes militares en la América Latina ha producido nuevo interés en la celebración de la Conferencia de Quito.

# Rebeldes argelinos huyen a las montañas

ARGEL, 11 (UPI).— Las tropas del Gobierno obligaron hoy a internarse en las montañas a las fuerzas rebeldes que tratan de derrocar al régimen del Presidente Ahmed Ben Bella.

Un comunicado emitido por el Ministerio de Defensa informa que las tropas del Gobierno ocuparon tres zonas rebeldes "sin disparar un solo tiro".

Las fuerzas del Gobierno comenzaron hoy su avance hacia los bastiones rebeldes en las montañas de Kabilia con órdenes estrictas de no disparar, excepto en legítima defensa.

Hacia el anochecer, el Cuartel General del Gobierno en Tizi Ouzou informó sobre la ocupación de tres poblaciones, incluso la de Fort National donde el líder rebelde Hocine Ait Ahmed había hecho un llamado durante la mañana pidiendo a sus tropas dar batalla a las de Ben Bella.

(Informes previos recibidos en París decían que se estaba luchando por lo menos en tres lugares de las montañas de Kabilia después del llamado de Ait Ahmed.)

El comunicado emitido por el Ministerio de Defensa, dice:

"Elementos del Ejército Popular Nacional actuaron hoy en la séptima región militar.

"Ocuparon, sin hacer uso de sus armas, las siguientes poblaciones: Azazga, Fort National y Col de Tirurda.

"Grupos y tropas que se habían sumado a los líderes disidentes regresaron con sus armas al seno del Ejército Popular Nacional.

"Durante estos movimientos los elementos de apoyo no tuvieron que intervenir".

Esta noche se informó de la retirada de las tropas rebeldes de su centro principal de Michelet, las que con sus líderes civiles y militares se dirigieron a las montañas.

Los últimos informes indican que el Gobierno logró contener el movimiento contrarrevolucionario proclamado hace casi 15 días por Ait Ahmed, al que se sumó el coronel Mohand Ou El Hadj, ex comandante de la Séptima Región Militar, que ahora es el jefe de las tropas rebeldes, reducidas hoy por Ben Bella al plano de guerrillas fuera de la ley.

## NOTIFICACION

**SOCIEDAD COOPERATIVA ALTO PALENA LTDA. - LA GRANJA**

Con fecha 6-X-63 se tomó el siguiente acuerdo:

1.o-Todo socio que esté atrasado en pagos de terreno y no regularice su situación, se pasará a enajenar todos estos sitios, la fecha caduca el 27 del presente.

2.o-Todo socio que no esté al día en pagos por matriz de agua, correrá la misma suerte.

EL CONSEJO ADMINISTRATIVO

# Hailsham en ventaja para jefe conservador

BLACKPOOL (Inglaterra), 11 (UPI).— (Por Michael Claffey).— Lord Hailsham tomó hoy ventaja entre los delegados de la conferencia anual del Partido Conservador británico, en la contienda por reemplazar a Macmillan.

Sin embargo, a pesar de la popularidad de Hailsham entre los miembros ordinarios del Partido, los directivos encargados de llevar los votantes a las urnas, los conservadores "profesionales" y los Ministros del Gobierno, según se afirma, siguen favoreciendo al Viceprimer Ministro R. A. Butler, que dirige el Gobierno mientras Macmillan se repone de la operación a que fue sometido ayer.

La última conferencia conservadora antes de las elecciones que deben celebrarse en un plazo de doce meses, va tomando rápidamente el aspecto de una convención política.

"Las espadas han sido desenvainadas", decía hoy un editorial de "Daily Herald", mientras los delegados conservadores tomaban posiciones a favor de los dos primeros candidatos: el Viceprimer Ministro, R. A. Butler, de 60 años de edad, y el Ministro de Ciencia, Lord Hailsham de 56 años.

# ARSENAL DESCUBRIO EJERCITO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 11 (UPI).— Un vocero del Ejército dijo hoy que las fuerzas militares han descubierto "un arsenal de armamentos y municiones clandestinos distribuidos por la Alianza para el Progreso al Gobernador de Guanabara, Carlos Lacerda".

La acusación fue hecha por el coronel del Primer Ministro Domingo Ventura. Este dijo que sus tropas encontraron diez ametralladoras, seis cartuchos y 50 granadas de mano, "todo de origen norteamericano", en una granja de las afueras de Río de Janeiro y cerca de otra granja, propiedad de Goulart.



# REPRESA DE LONGARONE CONSTITUIA UN PELIGRO

**Sobrevivientes relatan campaña para darlo a conocer.**

LONGARONE (Italia), 11.— (UPI).— "Sabíamos que un día nuestro pueblo sería destruido por la represa. Esa obra nació con malos síntomas.

Los supervivientes de esta localidad, virtualmente arrasada cuando un desprendimiento de rocas provocó el desbordamiento de las aguas de la represa de Vajont, están furiosos, pues para ellos la construcción fue una acción criminal que por fin terminó en tragedia.

La represa, de 266 metros de altura, data de hace muy pocos años. Pero ya tiene una historia de disensión y controversia.

El órgano del Partido Comunista "L'Unita", de Roma, previno en 1959, antes de terminarse la construcción, que había una posibilidad de desastre.

Un jefe de policía de la región, Fadio Battistini, formuló una demanda contra el periódico, y el asunto llegó a los tribunales. Batttistini acusaba al diario de "difusión de noticias falsas y tendenciosas, con el fin de perturbar el orden público".

Pero un juez falló en favor del argumento del periódico de que la represa ofrecía verdadero peligro.

A consecuencia de la acusación de "L'Unita", el asunto llegó al Parlamento, pero no se hizo nada.

Un lugareño que trabajó en las obras de la represa, y que hoy se negó a permitir el uso de su nombre, dijo:

"Sabíamos que nuestra aldea sería destruída por las aguas de Vajont. Durante el período en que se proyectó la represa protestamos alegando que la montaña no resistiría. Más tarde volvimos a protestar al oir día y noche, continuamente, el ruido de las rocas que caían al barranco. Las protestas no sirvieron para nada. Ahora hay miles de muertos y no queda nada contra lo cual protestar".

Giordano Tevisán, el médico del pueblo de Longarone, manifestó:

"Todos temíamos que aconteciera algo terrible, pero nadie podía imaginarse que fuera una cosa como ésta. Hace un año se produjo un gran desprendimiento del Monte Toc (que domina la represa) al embalse de Vajont antes de que éste se llenase de agua.

"Había algo que no marchaba bien. De vez en cuando se oían crujidos de la tierra y ésta temblaba. En los costados de la montaña se hicieron continuas inyecciones de cemento precomprimido".

Las señales de peligro no terminaron allí cuando por fin quedó completa la obra y se empezó a llenar de aguas el embalse.

Durante unos diez días antes del desastre hubo señales de anormalidad.

Los técnicos habían notado que el monte Toc estaba desplazándose hacia el depósito de agua y comprobaron la rapidez del corrimiento. Determinaron que el monte se corría a razón de cerca de 40 centímetros por hora, y entonces publicaron prevenciones de que podía ocurrir algo serio.

Tan seria se consideraba la situación que el Alcalde de Erto, una aldea del lago que hay detrás de la represa, fijó anuncios de prevención a insistencia de los técnicos. Los carteles decían: "Aviso de continuo peligro. Informamos a la población que las oficinas técnicas de Enel-Sade han observado inestabilidad en las laderas del monte Toc". Exhortaban a la población a desalojar el lugar, "aprovechando los medios puestos a su disposición por Enel-Sade para evacuarse en forma ordenada y sin demora, con animales y bienes".

Proféticamente, el aviso decía también: "Los desprendimientos del Toc podrían levantar un horroroso oleaje en el lago y se previene a todos, especialmente a los pescadores, que es extremadamente peligroso bajar a la ribera del lago. Las olas podrían invadir la ribera hasta decenas de metros, arrastrando y ahogando hasta al más experto nadador. Quien desobedezca esta recomendación pone en peligro su vida".

Pero en Longarone y las otras aldeas de aguas abajo no hubo avisos oficiales de peligro.

# Arosemena anunció que recuperará el Poder

PANAMA, 11 (UPI).— Fuentes ecuatorianas confirmaron hoy que el ex Presidente de Ecuador Carlos Julio Arosemena partió solo y en secreto en un pequeño bote hace nueve días, después de afirmar: "Voy a luchar por mi patria. Allá me esperan mis amigos y conciudadanos para que juntos luchemos contra los gorilas de la Junta".

Un joven periodista de un matutino recibió anoche un cablegrama enviado por la esposa de Arosemena, que decía: "Carlos Julio a salvo. Todo bien".

Aparentemente Arosemena dejó la ciudad con amistades, presuntamente para dirigirse a Chiriquí, pero se detuvo en la población de Santiago, cerca de la costa del Pacífico, donde compró un bote de unos ocho metros con motor de fuera de borda, y zarpó solo.

Ecuatorianos exilados aquí celebraron una fiesta anoche después de recibir el cablegrama.

VUELTA DE MEXICO:

# Equipo de Chile va ahora quinto

DURANGO, México, 11 (UPI).— El mexicano Antonio Duque se adjudicó la etapa de 40 kilómetros contra reloj corrida hoy, por la X Vuelta Ciclista de la Juventud. El tiempo del ganador para la distancia fue de 53 minutos 11 segundos y su velocidad media de 44,442 KPH.

En la clasificación individual mantiene el puesto de líder el azteca Sabás Cervantes, con 31 horas 52.50, seguido de sus compatriotas Antonio Duque, Odilón Rojas y Luis Madrid. Los extranjeros mejor colocados son Martín Rodríguez, de Colombia; Delmo Dalmastro, de Argentina; Isaías Macaya, de Chile; Pablo Hernández, de Colombia, y Orlando Guzmán, de Chile.

En la competencia por equipos el orden es: 1.o Pepsicola Rojo, de México, con 95 horas 53.15; 2.o Pepsicola Blanco, México, con 96 horas 07.26; 3.o Texoco, México, con 96 horas 20.02; 4.o Colombia, con 96 horas 30.25; 5.o CHILE, con 96 horas 30.25; 8.o Argentina, con 96 horas 51.05; 12.o Guatemala, con 97 horas 14.48, y 13.o Venezuela, con 97 horas 16.10.



KONRAD ADENAUER presentó ayer la renuncia al cargo a contar desde el próximo martes 15 del presente.

# ADENAUER ENTREGO AYER SU RENUNCIA

**Durante 14 años fue Canciller de Alemania**

BONN, 11 (UPI).— Por Wellington Long.— El Canciller Konrad Adenauer entregó hoy su renuncia, que será efectiva el martes próximo, pero indicó que continuará disponible en caso de que el país necesite sus servicios.

"No me impondré por la fuerza, pero estaré dispuesto a ayudar, si puedo servir de ayuda", dijo.

Adenauer, que tiene 87 años, y será reemplazado por el Ministro de Economía, Ludwig Erhard. Fue Canciller desde el nacimiento de la República Federal de Alemania (Occidental), hace 14 años.

Hoy entregó su renuncia al Presidente Heinrich Luebke. Su texto decía simplemente: "Por la presente, renuncio al cargo de Canciller Federal de la República Federal de Alemania, a partir del 15 de octubre de 1963".

En 1961, Adenauer ... constituir un nuevo ... sólo después de pro... renunciaría después ... nistro de Economía ... Erhard, se ... interior... damente de todo lo ... do con el alto cargo ... las elecciones de 19... "der alte" ("el viejo" ... se lo llama afectu... hizo todo lo posible ... morar el fin de su ... hasta que el grupo ... tario de su partido ... formalmente a Erhard ... sucesor.

En las últimas ... Adenauer ha venido ... jando a las potencias ... tales contra toda clase ... da económica a la ... viética, sin exigir ... concesiones políticas ... lin.

El miércoles, el ... designará formalmente ... hard para reemplazar ... nauer. El Parlamento ... mará la designación ... bate alguno. Erhard ... rá su gabinete el ... viernes hará una ... política.

## Destituído el Embajador de Honduras en NU

NACIONES UNIDAS, 11 (UPI).— La Junta Militar de Honduras informó esta mañana a las Naciones Unidas que el Embajador Francisco Milla Bermúdez ha dejado de representar a ese país ante la ONU.

Fuentes informadas dijeron que las Naciones Unidas, por el momento, se ha limitado a tomar nota de la cancelación de la representación que tenía Milla Bermúdez como Jefe de la Delegación Permanente, desde que comenzó el régimen del doctor Ramón Villeda Morales.

## EE. UU. y Rusia canjean espías

WASHINGTON, 11 (UPI).— Por Donald May. — Estados Unidos canjeó hoy dos espías soviéticos, que están encarcelados, por dos norteamericanos detenidos en la Unión Soviética. Uno de ellos es sacerdote católico y ha estado preso en cárceles de Siberia desde hace unos 20 años.

Iva Egorov, ciudadano soviético empleado en las Naciones Unidas, y su esposa, Alessandra, fueron canjeados por Walter Ciszek, prisionero soviético desde la década de 1940, y por Marvin W. Makinen, estudiante, que fue arrestado en el año 1961 y condenado a ocho años de prisión, acusado de espionaje.

## En libertad presos políticos de Honduras

TEGUCIGALPA, ... — La libertad de ... prisioneros políticos ... única excepción de ... nistas, fue dispuesta ... el coronel Osvaldo L... llano, líder de la J... tar. Asimismo, se ... toque de queda de ... pa entre las 9.30 de ... y las cinco de la m...

Los comunistas ... continuaron privados ... bertad y serán so... juicios civiles, acu... conspiración, por de... Mandatario único de...

Entre los que re... su libertad figuran ... sidente de la Cá... Diputados, Orlando ... Cisneros; el ex Mi... Interior, Ramón V... el líder del Partido ... Oscar Mejía Arellano ... media docena de di... ex partidarios del ... depuesto, Ramón Vi... rales.

Se informó que el ... torna gradualmente ... malidad y que en ni... gar ocurrieron nue... de resistencia al ... Estado.

# AMPLIAMENTE VENCIO HERNANDEZ A OSORIO

**Con ello, el ganador retuvo su corona nacional de los welters.**

Manuel Hernández, campeón profesional chileno de los mediomedianos, retuvo anoche su corona al batir por amplio margen de puntos al veterano peleador antofagastino, Andrés Osorio.

El combate, intenso y disputado con singular denuedo por ambos rivales, tuvo un tinte de desequilibrio, ya que no obstante la entereza, bravura y honestidad con que defendió Osorio su chance, fue rotunda y categóricamente dominado por el campeón, cuya mayor variedad de recursos, juventud y fortaleza, le permitió adjudicarse la gran mayoría de los episodios.

Salvo en dos de ellos (sexto y séptimo) en que Osorio sacó alguna ventaja, en los restantes, la superioridad de ... dez fue clara e inclu... vueltas finales resul... apabullante. No obsta... mejor expedición de ... dez, el combate no p... momento a l g u ... terés, ya que mien... una parte se pensa... victoria terminante de ... dez, por otra, los p... Osorio, esperaban la ... recuperación final de... cuya experiencia le ... ñado a dosificar ... energías para las v... cisivas. No llegó esta ... da de Osorio, y por e... rio fue Hernández ... acusó mayor pelig... contundencia en la ... nal del combate lo ... terminó que su vict... ra inobjetable.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — SABADO 12 DE OCTUBRE DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# U. de Chile se aseguró por dos temporadas a Roberto Hodge

**El promisorio y joven mediovolante recibirá un sueldo superior en 10 veces al que tenía. Es definitivo que Canttatore no juega por Rangers ante Colo Colo y es segura la reaparición de Valdés en el equipo albo. Bajas en Everton para el clásico con Wanderers. Luco jugará por Aguilera en U. Española. Riera también parte a Europa. Facilidades da Santiago para que sus socios viajen a Quillota.**

FUTBOLERIAS

Roberto Hodge, promisorio mediovolante de U. de Chile, seguirá en el club universitario conforme a sus deseos, y luego de que se le mejoró en forma sustancial su situación económica. Firmó un contrato hasta 1966, por 7 mil escudos de prima, de los cuales ... mil escudos se le entregaron al contado y 5 mil escudos le fueron depositados en una cuenta de ahorro para la compra de un bien raíz. El mejoramiento importante para Hodge fue el sueldo de 350 escudos que se le asignó, diez veces superior a los 35 escudos que ganaba. Y, a partir de enero del próximo año recibirá ... escudos mensuales.

■ La filial de Unión Coquimbo invita a sus socios a viajar mañana a La Calera, en tren especial que partirá a las 11.45 desde la Estación Mapocho, con motivo del encuentro que el cuadro nortino sostendrá ante a U. Calera.

■ El Tribunal de Penalidades pidió al directorio de la Asociación Central el desafuero del presidente del Deportivo Temuco, Germán ...er, en vista de que dicho dirigente habría insultado al árbitro Hugo ...acios, del match Green Cross-Temuco. El directorio ...entará los antecedentes al Consejo, pero dado que no hay precedentes para casos similares, se anticipa que será concedido el citado desafuero.

■ Rangers ha tenido un gesto muy plausible al invitar a un grupo de niños del Club de Menores de Talca a presenciar el encuentro del equipo talquino con Colo Colo.

■ Está enyesado Arancibia, delantero de Everton. No podrá jugar en el clásico con Wanderers. Por otra parte, Leal no está en condiciones de actuar, y A. Rojas se halla resentido.

■ Wanderers no tiene problemas para alinear el equipo que opondrá a Everton. El cuadro formará su oncena que está siendo la habitual.

■ Es un hecho que Canttatore no podrá formar en Rangers para el importante match con Colo Colo. Su desgarro le ha recrudecido. Rodenack tampoco sería de la partida, ya que siente dolores a un tobillo. En cambio, se confirma que en la delantera alineará Juan Cortés.

■ El cuadro de honor de U. de Chile, con injertos de la reserva, perdió en un entrenamiento con el equipo superior de San Bernardo. Y el marcador fue nada menos que 4 a 1 en favor de los sambernardinos.

■ Es necesario aclarar que para este fin de semana se mantiene el mismo horario de los programas del fútbol profesional. Esto es, 14 horas para los preliminares, y 16 horas, para los encuentros de fondo. A partir de la próxima fecha se atrasarán en 30 minutos dichos horarios.

■ Habrá un cambio en la defensa de U. Española para el match con U. Católica. Luco jugará de back centro por lesión de Aguilera, y Leiva lo hará en la línea media.

■ San Luis anuncia las reapariciones de Torres y Mena para el encuentro con Santiago Morning. De tal modo que Castillo volvería a la línea media a hacer pareja con Brunetti.

■ Coquimbo tiene ya en entrenamiento a su arquero titular, Moreno, quien reaparecería en el match con U. Calera. A Moreno lo estaba reemplazando Gardella.

■ El presidente del Consejo Provincial de Fútbol de Antofagasta, Dr. Alberto Calvo, pidió a la Comisión Técnica de la Federación la organización de un curso de entrenadores en la capital del Norte Grande. Y la Comisión, en principio, acogió dicha petición.

## VALPSO.-FERRO NO TIENE PROBLEMAS

El Club Valparaíso-Ferroviario que actúa en el Torneo de Ascenso, nos ha hecho llegar la siguiente nota:

Señor
Raúl Hernán Leppé.
SANTIAGO.—

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de saludar muy atentamente a Ud. en nombre del Club Deportivo Valparaíso-Ferroviario, y en el nuestro propio:

Con verdadera impaciencia, que ... indignación, hemos leído algunos artículos en las ediciones deportivas de algunos rotativos de Santiago, como, asimismo, hemos escuchado comentarios radiales que carecen de total veracidad, que tienen relación con la actividad que ejerce nuestra institución, Valparaíso-Ferroviario, en la competencia de Ascenso del Fútbol Rentado, al no dar cumplimientos a los documentos de pagos emitidos por el Club.

Estas informaciones sin base, producen incertidumbre en sus asociados y un gran malestar en sus dirigentes, y que puede tener repercusión anímica en sus jugadores, que hasta estos momentos han tenido un repunte muy satisfactorio.

Hemos creído oportuno dirigirnos a Ud., para dejar en claro estas informaciones tendenciosas que destruyen a una institución con un brillante pasado deportivo, que es orgullo para aquellos que tuvieron esa genial idea de formar este instituto en la ciudad de Valparaíso, que dejaron recuerdos imperecederos en todas las actividades de los deportes que practicaron.

Este directorio, que por un lapso de cuatro períodos ininterrumpidamente ha sabido llevar por la senda de la honestidad y corrección los destinos siempre ascendentes a nuestro club, hemos analizado y no hemos encontrado explicación posible de estas personas que tratan de dar alarma mal intencionada.

Agradecemos de antemano la atención que dispensará a la presente, y nos es muy grato suscribirnos de Ud., como sus más attos. y S. S.

(Fdos.), Eduardo Sánchez Muñoz, presidente; Mario Allendes Pérez, secretario de prensa.



**ANTONIO LABAN, presidente de la Asociación Central de Fútbol, fue captado en los momentos en que en compañía de su esposa sube al avión Panagra, que lo condujo a Estados Unidos. Posteriormente, Labán continuará viaje a Europa, realizando importantes gestiones para el fútbol nacional.**

■ La filial de Deportes Temuco sigue organizando con mucha diligencia los equipos infantiles de dicha institución, que participarán en el próximo torneo del Plantel de Cadetes. Se está integrando también el equipo de reservas. Estos cuadros tendrán compromisos mañana, frente a los equipos del club Unión Lo Vial, en cancha ubicada en calle Teresa Vial esquina de Club Hípico.

■ Oficialmente el equipo de reserva de los temuquenses hará su debut en el preliminar del encuentro que el cuadro de honor sostendrá con Trasandino, en Los Andes.

■ Está resentido Efraín Santander, arquero suplente de Colo Colo. En cambio, en la escuadra de honor, prácticamente no hay problemas para el encuentro con Rangers. Serán de la partida todos los titulares, adelantándose que la alineación sería la siguiente: Escuti; Montalva, Lepe y Rodríguez (González); Cruz y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Alvarez, Valdés —quien reaparece— y Bello.

■ U. Católica no contará con Tobar para el encuentro con U. Española, y difícilmente con Fouilloux. Improbable es también que actúe Acuña. Pero reaparecerían Barrientos y Jorquera.

■ Fernando Riera partió ayer a Europa, a cumplir con su misión de entrenador de la Selección del Resto del Mundo. Presenciará por otra parte, los más importantes eventos que se disputen en canchas europeas en los próximos quince días.

■ Toda clase de facilidades dá Santiago Morning para que sus socios viajen mañana a Quillota a estimular al cuadro que enfrentará a San Luis. Es así, como habrá microbuses disponibles a precios bajísimos.

■ U. de Chile presentará ante Magallanes la misma alineación de las últimas fechas, consultándose la actuación de Hodge en la línea media, Marcos en la punta derecha de la ofensiva, y Coll, Fumaroni y Alvarez, en el trío central.

■ En Rengo está concentrado Rangers para su encuentro con Colo Colo. El cuadro albo se concentró anoche en un hotel céntrico.

■ Magallanes deberá reemplazar a Yávar, para su match con U. de Chile, dándose el nombre de Zamora como su más seguro suplente.



LOS AUSENTES.— Vicente Canttatore y Arturo Rodenack, puntales de Rangers, quienes estarán ausentes en el equipo talquino que enfrentará a Colo Colo.

NACIONAL AMATEUR:

# "Clásico" de la Quinta Zona: San Eugenio con La Cisterna

**Partidos a jugarse hoy y mañana en todo el país.**

Ha quedado confeccionado por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, el programa de partidos a cumplirse hoy y mañana domingo, de norte a sur de la República, por el Campeonato Nacional de Fútbol Aficionado correspondiente a este año. Las finales se disputarán en ..., en la primera quincena de noviembre próximo. El "fixture" es el siguiente:

PRIMERA ZONA

... con Pedro de Valdivia. El encuentro fue suspendido mientras no se resuelva el reclamo de Iquique en contra de Pedro de Valdivia. Calama juega con Tocopilla. Antofagasta espera medirse con el vencedor del partido Tal Tal con Mantos ..., el 13.

SEGUNDA ZONA

... con Vallenar. El Salvador con Chañaral.

TERCERA ZONA

La Serena con Coquimbo, en un triangular que se juega ... El dueño de casa espera medirse con el perdedor del encuentro mencionado.

CUARTA ZONA

... Barrios con Quillota, en Villa Alemana, donde éste debe medirse con el perdedor, en un triangular.

QUINTA ZONA "A"

... con Parque Cousiño. ... espera el perdedor para el 20 en un triangular.

QUINTA SUB. "B" y "C"

San Eugenio con La Cisterna, en este encuentro se definirá el ganador en otro partido, para el 20.

QUINTA SUB. "D"

Peñaflor con San Antonio. Recoleta debe medirse con Peñaflor, el 20 en su casa.

SEXTA ZONA

San Fernando con Rancagua, el 12 en Rengo, donde el dueño de casa debe medirse el 13 con el perdedor del partido mencionado.

SEPTIMA ZONA

Curicó con San Javier. Este partido se volverá a jugar por resolución de la Comisión Campeonato. El vencedor se medirá con Chillán, el 20 en Curicó.

OCTAVA ZONA

Concepción con Naval. Lota espera el ganador del encuentro, el 20.

NOVENA ZONA

Villarrica con Temuco. El ganador de este partido se medirá con Mulchén el 20.

DECIMA ZONA

La Unión con Valdivia. El encuentro entre Castro y Coihaique se jugará el 20.

Los que van en primer término hacen de local.

ESTA TARDE EN SANTA LAURA:

# Palestino espera contar con Roberto Coll ante O'Higgins

**Para las 14 horas está fijada la iniciación de la 5a. fecha de la rueda de revanchas del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor. Ferrobádminton-Audax Italiano se enfrentarán en el match de fondo. Partidos del ascenso habrá en el estadio de la Universidad Técnica, y en Curicó.**

**DUDAS hay en Palestino acerca de la actuación de Roberto Coll en el encuentro de hoy con O'Higgins ¡Y bien se sabe la gravitación que tiene Coll en el rendimiento del equipo palestinista!**

La iniciación de la quinta fecha de la rueda de revanchas del Campeonato Profesional de Fútbol, División de Honor, se halla fijada para esta tarde, con un programa doble en el Estadio Santa Laura.

En el match preliminar —a las 14 horas— se enfrentarán Palestino y O'Higgins, de Rancagua, ambos equipos con 14 puntos, ubicados en el antepenúltimo lugar de la tabla y, en consecuencia, con evidente peligro de descender. El cuadro palestinista viene de perder con Ferrobádminton, mientras que el team rancagüino igualó con U. Calera en la fecha reciente. En la primera rueda, Palestino venció a O'Higgins por 1 a 0.

Palestino anuncia la posible e importante reaparición de Roberto Coll en su delantera. Pero hay dudas de que pueda jugar López, quien se halla resentido. En su lugar actuarían Salazar o Fuentes.

O'Higgins no tiene mayores novedades en su formación. De tal modo que las alineaciones de los equipos serían las siguientes:

PALESTINO (14 puntos): Donoso; Quiroga, Readigós y Toro; Castañeda y Spencer; Fuentes (Salazar), Coll (López), Troncoso, Rodríguez y Abello.

O'HIGGINS (14 puntos): Zazalli; Droguett, Vairo y Herrera; Valdivia y Guerra; Sulantay, Dagnino, Cabrera, Salamanca y Latorre.

En el encuentro de fondo, a las 16 horas, se medirán Ferrobádminton (22 puntos), equipo que ganó en su último compromiso a Palestino, y Audax Italiano (13 puntos), penúltimo en la tabla, otro de los cuadros en peligro de descender, que perdió recientemente ante Everton.

Ferrobádminton no anuncia modificaciones en su alineación, pero sí Audax, donde hay dudas acerca de la actuación de Lespinasse o Zuleta. Los rivales formarían así:

FERROBADMINTON (22 puntos): Coloma; Fuentes, Valenzuela y Ríos; Castillo y Rodríguez; Bustos, Grillo, Olivares, Durán y Villegas.

AUDAX ITALIANO (13 puntos): Rivera; Gallardo, Torres y Vial (Escobar); Lespinasse (Zuleta) y Parra; Vargas, Tapia, Zamora, Salas y Vásquez.

ASCENSO

Por la 7a. fecha de la rueda de revanchas del Campeonato Profesional de Fútbol de 2a. División, está fijado también para esta tarde un programa doble en el Estadio de la Universidad Técnica. En dicho escenario, a las 14 horas se enfrentarán Iberia (15 puntos) con San Antonio (23 puntos).

Y en el encuentro de fondo, a las 16.00, Universidad Técnica (18 puntos) con Lister Rossel (20 puntos).

Programado para hoy está también un match en Curicó. A las 15.30 horas, se enfrentarán, Luis Cruz (16 puntos) con San Bernardo, penúltimo en la tabla, (11 puntos).



**PRECISA Audax Italiano superarse en lo que resta del campeonato, para salvarse del descenso. Esta tarde el equipo audacino tiene un rival bravo en Ferrobadminton. Pero si repite su actuación de la primera rueda, en la que venció a Ferroviarios, por 1 a 0, bien.**

## LOS ARBITROS

**Bustamante controlará Colo Colo-Rangers.**

Los árbitros que controlarán encuentros de fútbol profesional que se disputarán entre hoy y mañana —conforme a sorteo efectuado anoche en la Asociación Central—, serán los siguientes:

DIVISION DE HONOR: (Hoy): Palestino - O'Higgins, Carlos Robles; Audax Italiano-Ferrobádminton, Jorge Cruzat; (Mañana): U. de Chile - Magallanes, José Luis Silva; Colo Colo-Rangers, Sergio Bustamente; Wanderers-Everton, Hernán Silva; La Serena-U. San Felipe, Jaime Amor; U. Católica-U. Española, Claudio Vicuña; U. Calera-Coquimbo, Rafael Hormazábal, y Santiago Morning-San Luis, Domingo Massaro.

DIVISION DE ASCENSO (Hoy): Iberia-San Antonio, Mario Lira; U. Técnica-L. Rossel, Ricardo Romero; Luis Cruz-San Bernardo, Lorenzo Cantillana; (Mañana): Valparaíso Ferroviarios-Colchagua, Héctor Ortiz; Ovalle-Green Cross, René Bulnes; Temuco-Municipal, Alberto Vásquez, y Ñublense-Transandino, Ricardo Madariaga.

DICE LA PRENSA ARGENTINA:

# Ernesto Grillo se va a Everton y Rojas a Peñarol

La prensa argentina destaca en sus ediciones de ayer, dos noticias que atañen directamente al fútbol nacional. Una habla de la transferencia a Everton, del crack trasandino Ernesto Grillo, quien milita en Boca Juniors. (Lógicamente que Grillo recién se incorporaría al club viñamarino en la próxima temporada.)

Y la otra dice de la transferencia del crack chileno Eladio Rojas, que milita en River Plate, a Peñarol de Montevideo. Esta transacción se haría como compensación a la contratación por parte de River, del crack uruguayo Matosas.

# "Copa Pacífico" disputarán ciclistas de Chile y Perú

**En dos etapas, una en Lima y la otra en Santiago. Internacionales serán las "8 Horas" de Audax C. S. Italiano. Otras noticias pedaleras.**

**No habrá ciclismo en Santiago este domingo. La fecha, como póstumo homenaje a la memoria de Carlos Tobar, el malogrado corredor del C. C. Quinta Normal, que encontrara la muerte mientras intervenía en la "Doble Peñaflor-San Sebastián", fue declarada de duelo por la Asociación Ciclista Metropolitana.**

**Junto con esto, la dirigente santiaguina del pedal acordó hacer oficiar mañana una misa, a las 10.30 horas, en la Iglesia de la Gratitud Nacional, en recuerdo del mencionado corredor.**

**A este acto religioso concurrirán el directorio y cuerpo de delegados en masa de la Asociación Ciclista de Santiago.**

**Se recibió en la secretaría de la Federación Ciclista de Chile una nota de su congénere del Perú en la cual la entidad norteña le comunica que van muy bien encaminadas las gestiones para hacer realidad la disputa de la "Copa Pacífico", entre ambos países.**

**La primera confrontación se realizaría en Lima en febrero próximo, y la segunda, en Santiago, el mes de marzo.**

**Organizada por el Consejo Local de Deportes de Linares, este domingo se correrá la prueba en ruta "Linares-Termas de Panimávida-Linares", evento en el cual la Federación Ciclista de Chile se hará representar por los corredores Manuel Aguilar, de Viña, Toribio Morales, de Santiago; Raúl Muñoz, de Rancagua, y Jacobo Alcaíno, de Puente Alto. Los citados elementos viajan hoy a Linares a cargo del secretario de la Federación, Salomón Yáñez.**

**Con dos pruebas de interés por caminos: la "Doble Los Andes", a efectuarse el 20 de octubre en curso organizada por el Club Ciclista Ferriloza-Conchalí y la "Ascención a Farellones", fijada para el 27 del mismo mes organizada por el Club Ciclista Internacional Cóndor, se reanudarán las competencias oficiales de calendario de la Asociación Ciclista de Santiago.**

**En Isla de Maipo también habrá actividad pedalera este domingo. Se corre en el Estadio Municipal de ese pueblo una prueba ciclista dentro del festival deportivo organizado por el Club Estrella de San Luis, a beneficio de un socio de esta institución que sufrió no hace mucho un grave accidente.**

**La rama ciclista de Audax C. S. Italiano acordó anoche llevar a efecto el 10 de noviembre próximo su festival pedalero de aniversario. Escenario de esta competencia será el Parque Cousiño y evento principal del programa, las "Ocho Horas a la Americana", prueba a la que se proyecta darle carácter internacional, invitando para tomar parte en ella a un equipo de Argentina, otro de Perú y un tercero de Uruguay.**

# Tres veteranos y un novicio trae Tocopilla al Nacional

**El equipo cifra sus esperanzas en Hugo Figueroa, liviano, y Enrique Reinoso, mediomediano. Curso de árbitros y jurados comenzará el lunes en la Federación. Copiapó llega hoy y Valparaíso el lunes. Mañana se efectuará el sorteo. Cuatro ruedas se llevarán a efecto en la próxima semana. Arica anunció su arribo para el martes 15, ratificando la participación de cinco peleadores.**

■ Estamos ya pisando los umbrales de la iniciación del Campeonato Nacional de Aficionados, que comenzará el próximo martes 15, en el ring del Teatro Caupolicán, y que reunirá más o menos a 250 peleadores de 24 Asociaciones de todo el país.

■ El certamen, como es ya tradicional, ha interesado de manera muy especial a los aficionados de la capital, quienes saben lo mucho que han significado para el pugilismo chileno, estas citas anuales y de las grandes figuras que han nacido justamente en estos torneos.

■ En esta oportunidad, la Federación, a través de la Comisión encargada del Campeonato ha desarrollado una intensa labor, cuyo motivo esencial es lograr que éste sea el mejor torneo de los últimos años y que constituya en cierto modo, un paso importante en la deseada recuperación del pugilismo chileno. Nada se ha dejado al acaso y por la labor cumplida es de desear que el éxito sea completo, pues bien necesario es para el desarrollo de este deporte, cuya médula está latente en nuestro país.

■ Volviendo al Campeonato, diremos, que las actividades, aunque no deportivas propiamente tales, comenzarán el lunes con la iniciación del Curso de Arbitros y Jurados, que es una de las materias que más ha preocupado a la directiva de la Federación.

■ El Curso se iniciará a las 19 horas, en la sede de la Federación y será dictado por el señor Octavio Alwyn, a quien asesorará el señor Rafael Nahmias, dirigentes ambos de amplios conocimientos en la materia, lo que es un índice de seguridad en lo relativo a seriedad, normalidad y éxito de este curso.




■ El sorteo del Campeonato se efectuará mañana domingo, a las 11 horas, en la Secretaría de la Federación. Por acuerdo de la Comisión, se considerarán en el sorteo, sólo los pugilistas que estén en Santiago o hayan asegurado que lo estarán al momento de comenzar el torneo. Esto se hizo estimando que hay asociaciones que por diversas razones —muy atendibles— no podrán llegar al sorteo mismo. En este caso están, entre otras, Arica, que anoche, por telegrama, dio cuenta que llegaría el miércoles 16, ya que por falta de pasajes no pudo hacerlo antes. En todo caso, ratificó la dirigente ariqueña que se haría representar en el torneo por cinco peleadores de las siguientes categorías: Gallo, liviano, medio mediano ligero, medio mediano y medio pesado.

■ Hasta el momento han llegado 3 delegaciones: Tocopilla, Chuquicamata e Iquique. De ellas la primera en hacerse presente fue Tocopilla, que está en Santiago desde el jueves. Chuquicamata llegó ayer en la tarde, y los iquiqueños, lo hicieron por el Longitudinal aproximadamente, a las 22 horas.

■ El equipo tocopillano, estuvo a visitarnos y nos pidió que saludáramos en su nombre a los aficionados capitalinos a quienes desean dejar satisfechos con su actuación. Vienen 4 hombres y de ellos, el único novicio en estos torneos es el peso gallo, Luis Rivera, que no obstante esto, ha cumplido en los cuadriláteros nortinos, una campaña bastante buena y que lo coloca como un aspirante serio en la categoría. Los tres restantes: Juan Guerra, peso mosca, Hugo Figueroa, liviano y Enrique Reinoso, medio mediano, tienen cierta experiencia, ya que esta es la segunda vez que intervienen en torneos nacionales.



**DEFIENDEN A TOCOPILLA.— Cuatro hombres trae la Asociación tocopillana al certamen que comienza el martes y con ellos piensa cumplir una buena actuación. En el grabado, de izquierda a derecha, arriba, están: Luis Rivera, gallo; Juan Guerra, mosca, y Humberto Espinoza, manager. Abajo, en el mismo orden: Hugo Figueroa, liviano; Edgardo Pérez, presidente de la delegación, y Enrique Reinoso, mediomediano, que es la mejor carta del equipo.**

■ Según lo manifestaron, Edgardo Pérez, presidente de la Asociación Tocopilla y Humberto Espinoza, manager del equipo, la esperanza las cifran preferentemente en Figueroa y Reinoso, éste último, campeón provincial y peleador fuerte, que es además un noqueador de nota.

■ Para hoy está anunciada la llegada del equipo de Copiapó quien lo hará vía LAN, aproximadamente, a las 16 horas. Tres hombres trae al torneo, Copiapó, en las categorías siguientes:

Mosca, Luis Luna; liviano, el noqueador Arnaldo Astorga, y medio mediano, Fabián Escobedo.

■ El lunes se espera a Valparaíso, que anoche terminó de hacer la selección y que presumiblemente será una de las atracciones ya que cuenta con hombres de la talla de los hermanos Barcia y del campeón manos García, y del campeón panamericano, Julio Araya.

■ De acuerdo al programa fijado, se realizarán en la próxima semana, cuatro reuniones: martes 15, miércoles 16; viernes 18 y sábado 19.

NACIONAL DE HOCKEY SOBRE PATINES:

# Santiago-Huachipato, match principal de la 4a. fecha

**En la cancha Miguel León Prado continúa el certamen chileno con jornada matinal y nocturna.**

Con jornadas matinal y nocturna continúa hoy en la cancha Miguel León Prado el XVI Torneo Nacional de Hockey sobre Patines. Este certamen, que se inició a fines de la semana pasada cuenta con la participación de los representantes de Universidad de Chile, Asociación de Universidad Católica, Universidad Técnica, Viña del Mar, Santiago, Huachipato y Concepción.

El programa de hoy es el siguiente: en la mañana, a las 11 horas, Viña del Mar-Huachipato; 12 horas: Santiago con Concepción.

En la noche, 20.30 horas: Universidad Católica con Concepción; 21.30 horas: Universidad Técnica con Viña del Mar, y en el cotejo de fondo, Santiago con Huachipato, a las 22.30 horas.

Hasta el momento el balance de las entradas correspondientes a las tres primeras fechas de este certamen nacional ha resultado prometedor. La cifra es del orden de los mil quinientos escudos y se estima que en este fin de semana se recaudarán mil escudos más. Como el costo del certamen es de dos mil cuatrocientos escudos, se puede considerar un éxito en lo económico.

El torneo prosigue mañana con dos jornadas; en la mañana se enfrentan a las 10 horas los representativos de Universidad Católica con Huachipato; 11 horas: Concepción con Universidad Técnica, y 12 horas, Santiago con Universidad de Chile.

En la tarde, el programa se inicia a las 17 horas con el match entre Viña del Mar con Concepción; 18 horas: Huachipato con Universidad de Chile; 19 horas: Santiago con Universidad Católica, y 20 horas, ceremonia de clausura.

La selección de Santiago está concentrada en el Hotel Albión, al paso que Huachipato y Viña lo hacen en el mismo Hotel y Concepción en el Hotel Splendid.

# Quinta fecha que se inicia hoy será sorteada el sábado con la 4a. jornada

**Se disputarán setenta y seis premios.— 324 lectores acertaron la última jornada del Campeonato de Fútbol.**

Hoy se iniciará la quinta fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División, con la que combina el Concurso GOLES Y GOLES este fin de semana.

Los concursantes que acierten el total exacto de goles de esta jornada, entrarán en el sorteo que se llevará a efecto el próximo sábado en el escenario de LA NACION, conjuntamente con los 324 lectores que indicaron el guarismo de tantos marcados en la cuarta fecha.

En el doble sorteo se disputarán setenta y seis magníficos premios donados por acreditadas casas comerciales de la capital, el Banco de Talca, la Polla Chilena de Beneficencia, Universal Pictures y nuestro diario.

### LA QUINTA FECHA

La programación de los encuentros para la quinta fecha, que se iniciará esta tarde, es la siguiente:

Hoy: Santa Laura: 14 horas, Palestino con O'Higgins y 16 horas, A. Italiano con Ferrobadminton.

Mañana: Estadio Nacional: 14 horas, Magallanes con U. de Chile y 16 horas, Colo Colo con Rangers.

Independencia: 16 horas: U. Católica con Unión Española.

La Calera: 15.30 horas: U. Calera con Coquimbo.

Playa Ancha: 15,30 horas. S. Wanderers con Everton.

La Portada: 15.30 horas: La Serena con U. San Felipe.

Quillota: 15,30 horas: San Luis con Stgo. Morning.

### NUEVO CONCURSO

Por razones de fuerza mayor, informamos a nuestros lectores que el certamen GOLES Y GOLES, que tanto entusiasmo ha despertado en el público, en tanto en los aficionados como en un número considerable de lectores de LA NACION ajenos a lpopular deporte deberá ser suspendido.

En el intertano, estudiará la organización de un nuevo concurso, de mayor o igual amplitud que el actual.

Esta decisión explica la no publicación del cupón correspondiente a la próxima fecha, que debía comenzar a aparecer hoy.

DEPORTIVO ARSENAL F. C., la prestigiosa institución de fútbol amateur del barrio San Miguel, se presentará hoy y mañana 13 de octubre en el pueblo de Cabildo, enfrentando con sus tres cuadros adultos a los de igual categoría del Club Deportivo Hacienda Los Angeles, campeón de la localidad. La delegación sanmiguelina partirá a las 3 de la madrugada del día 12 desde su sede social ubicada en Avenida San Joaquín N.o 2209 y en un microbús especialmente contratado al efecto. En el grabado, el cuadro de honor del C. D. Arsenal de San Miguel

COMENTARIOS DE CHEMIN:

# CUANDO GALVEZ CASI GANA A VICENTINI

Cuando Luis Vicentini empezaba su carrera se topó con varios "huesos duros de roer". El voluntarioso Humberto Plané le hizo una cerrada pelea en Valparaíso, en 12 vueltas que fueron fieramente disputadas. Juan Beiza lo ganó en una ocasión por puntos, a base de su mayor rapidez y el "Bull-Dog" Abelardo Hevia lo vapuleó de lo lindo y le dejó una oreja tumefacta. Hevia le soportó su derecha y a su vez lo castigó duramente durante todo el combate.

Pero, aunque ustedes no lo crean, no fue esta pelea con el viejo Abelardo Hevia, la más cruda que el "Gringo" soportó en el país, antes de irse a Estados Unidos. Existe un hombre en Chile, retirado hace muchos años del boxeo, que puede contarle, a quien quiera escucharle que él estuvo a punto de noquear a Vicentini. Su cara ostenta las huellas de su larga carrera boxeril, que no fue muy pródiga en victorias. Y así como no cosechó grandes honores en el deporte, así también la vida lo golpeó duro y la suerte lo abandonó hace mucho tiempo. Viste modestamente; pero lucha por la existencia, con la misma fuerza de voluntad que lo hiciera sobre el ring, en sus años mozos.

Cuando está en vena y habla de sus buenos tiempos, la gente lo escucha con respeto. Porque Juan Gálvez no exagera en nada al contar, como en una ocasión, tuvo a Luis Vicentini a sus pies y a punto de perder por K. O.

El asunto pasó hace muchos años, en el Hipódromo Circo. Para ser exactos: la noche del 25 de mayo de 1921. Vicentini era asistido por Abel Bersac; Gálvez por los hermanos Beiza y el tercer hombre sobre el ring, era Federico Helfman. Desde el principio del encuentro, Vicentini tomó la iniciativa, en tal forma, que muchos espectadores creyeron que se apuntaría esa noche, una victoria fácil.

La derecha, que había derribado ya a Casimiro Arellano, Carlos Pérez y Luis Guzmán, se hacía presente, y Gálvez, valiente como era y más liviano —pesaba sólo 58 kilos contra los 62 de Vicentini—, trataba de capear el temporal, aunque sin mayor éxito. Hasta que llegó el quinto round. Al fallar Vicentini un recto derecho, Gálvez lo contragolpeó con tanto éxito, que lo dejó mareado, derribándolo por seis segundos. El futuro astro se levantó, pero apenas se colocó en guardia, el chico Gálvez acertó otro devastador derechazo, y "El gringo" cayó a tierra completamente aturdido.

El árbitro empezó la cuenta, y Vicentini se levantó vacilante al 9.o segundo. Y sonó la campana. Al otro round, Vicentini colocó un golpe sobre su rival, abriéndole una herida impresionante sobre el rostro, que lo obligó a retirarse. Pero cuando Helfman le levantaba la mano, Beiza, el second del vencido, subió al ring, alegando que la cuenta había sido demorada a propósito para salvar a Vicentini del K. O. Se armó una batahola fenomenal, y Beiza fue castigado por la Federación de Boxeo. La verdad es que mucho se comentó en nuestro medio esa "cuenta lenta", y Julio Lecaros cronista de boxeo de LA NACION en esos años, afirmó que Vicentini había estado en el suelo doce segundos.

La verdad fue que el chico Gálvez estuvo a punto de conseguir lo que no lograron los mejores livianos del mundo en EE. UU., frente a Luis. Por eso, Juan Gálvez, cuando afirma que él casi noqueó a Vicentini, no peca de inmodestia...

CHEMIN

Juan GALVEZ

UN LIVIANO DEL "AÑO 20". QUE SE MIDIO CON LO MEJOR DE SU PESO

GALVEZ

PELEADOR DE EXTREMA VALENTIA. SERA SIEMPRE RECORDADO POR SU PRIMERA PELEA CON LUIS VICENTINI. EN ELLA, EL FUTURO CRACK MUNDIAL, ESTUVO A PUNTO DE SER PUESTO K.O. POR GALVEZ, CUANDO ESTE LO TIRO A TIERRA POR NUEVE SEGUNDOS.

¿DONDE ESTOY?

DICEN LAS MALAS LENGUAS, QUE LA CUENTA FUE DEMASIADO LENTA...

OSCAR CAMINO



# GOLF INTERNACIONAL SE EFECTUA EN STO. DOMINGO

**El equipo local enfrenta a un conjunto del Club Andino de Mendoza.**

Golf Internacional se efectuará este fin de semana en las canchas del Club Rocas de Santo Domingo. Entre hoy y mañana en dicho escenario se realizará un interesante inter club a cargo de un equipo del club local y los representantes del Andino de Mendoza.

La competencia se cumplirá a 36 hoyos medal play, cuyos primeros 18 se jugarán hoy a partir de las 12 horas y los 18 finales mañana domingo desde las 9 horas.

Simultáneamente y sobre las mismas bases, se disputará también el trofeo 12 de Octubre. Las inscripciones para este último certamen se cerrarán hoy, a las 11 de la mañana, y podrán hacerse directamente en Santiago al teléfono 52005.

Santo Domingo, que reúne a un grupo numeroso de buenos valores del golf nacional, se hará representar en ambas competencias por los siguientes jugadores: Claudio y Juan Levine, Guillermo Galme, Arturo Aguirre, Rafael González, Santiago Mingo, Malte Radmann, Enrique Burket, Eugenio Kersting, Alberto y Harry Stoehrel, Alfredo Hurtado, Mauricio Galeno, Mario del Fierro, Santiago Godoy, Federico Duerr, Hernán López, Enrique Planella, Pablo Langlois y Raúl Arriagada.

JUGARAN EN SANTO DOMINGO.— Vía LAN llegaron ayer a nuestra capital, veinte golfistas del Club Andino de Mendoza, quienes actuarán hoy y mañana en las canchas de Santo Domingo, en una competencia internacional, teniendo como rivales a los representantes del club local. La competencia se jugará a 36 hoyos medal play, cumpliéndose los primeros 18, hoy en la tarde.

ESGRIMA:

# ESCUELA DE CARABINEROS INICIA TORNEO OFICIAL

**Hoy y mañana, siete clubes disputarán "Copa Santiago". Teniente Aquiles Glofftka recibirá distinción otorgada por el Círculo de Cronistas Deportivos.**

En el gimnasio de la Escuela de Carabineros, el Club de Esgrima de dicho plantel policial dará comienzo hoy al primer certamen oficial de ese deporte con la participación de los clubes Escuela Naval, Asociación Valparaíso, Stade Francais, Club de Campo, Scaramouche, Los Mosqueteros y los dueños de casa.

Durante las pruebas de la mañana el Círculo de Cronistas Deportivos hará entrega de un premio especial al teniente de la Escuela de Carabineros, Aquiles Grofftka Ovalle y que lo consagra como el mejor pentatleta de la temporada 1962. Esta distinción deportiva debió ser diferida en su entrega, a causa del grave accidente que mantuvo alejado de toda actividad al referido oficial.

El programa se iniciará a las 9 horas, con la prueba de florete para damas, en la que sobresalen los representantes de Los Mosqueteros, Ivette Duhalde, Victoria Pení y Jeanette Valencia, y las del Club de Campo, Ester Cruchet y Verna Budinich.

Luego corresponderá el turno a las pruebas —espada, sable y florete— reservadas a tiradores del escalafón nacional para finalizar con la prueba de equipos en disputa de la "Copa Santiago".

El calendario de la tarde comenzará a las 15 horas y dentro de los mismos horarios continuará el domingo.

Entre los esgrimistas destacados que actuarán en este certamen de la entidad policial, se hallan, Sergio Jiménez, y los hermanos Gustavo y Andrés Benko, de Valparaíso; Hernán Fuentes, del Stade Francais.

El presidente de la rama de deportes del plantel policial, coronel Héctor Tobar Lucci, dará la bienvenida a los clubes participantes, al iniciarse esta interesante competencia.

## Moto-Cross en Quinta Normal

Organizado por el Santiago Moto Club, mañana domingo se llevará a efecto en el Estadio Municipal de Quinta Normal, ubicado en Nueva Imperial esquina de Gáspar Orense, la penúltima fecha oficial por el Campeonato de Chile de Moto - Cross correspondiente a este año.

La reunión será a beneficio de la Defensa Civil de la Comuna y del Comité de Ayuda al pueblo de Toltén.

El programa, a iniciarse, a las 15 horas, comprende 5 carreras para todas las categorías, una carrera de motonetas hasta 175 cc. y cuatro carreras de motos para las categorías, 50, 100, 160 y 250 cc.

Entre otros, tomarán parte en esta competencia, Pablo Gamberini, Erhard Kausel, Winston Colvin, Luis Fuentes, Patricio Morales, Francisco Morrison, Piero Bruno, Sergio Donoso y Francisco Cristino, que con esta prueba definen su chance por el título de campeones nacionales de motocross, en sus respectivas cilindradas.

## Labra y Rivera Bascur a Europa

**A reunión del Comité Olímpico Mundial de Baden-Baden, Alemania.**

Vía Lufthansa, ayer se dirigieron a Europa, el presidente del Consejo Nacional de Deportes, Alberto Labra Andrade y el director del Comité Olímpico de Chile, Alejandro Rivera Bascur, quienes asistirán a la 60a. reunión del Comité Olímpico Mundial que se iniciará en Baden - Baden, Alemania, la próxima semana.

Rugby juvenil:

## Selección mendocina juega con U. C.

La selección mendocina de rugby juvenil, actual campeón de la provincia de Cuyo, cumplirá hoy su debut en canchas chilenas, cuando, a las 10.30 horas, enfrente en el Estadio Santa Rosa de Las Condes al equipo juvenil de Universidad Católica, que a su vez es cuarto campeón nacional.

El campeón cuyano, que tiene en sus filas, muchachos que muy luego estarán en el primer plano del rugby argentino, cumplirá mañana su segunda y última actuación en la cancha del Stade Francais, ante el equipo galo, que es el campeón chileno juvenil.





## Rocatec – Olímpico Brasil juegan esta tarde en San Miguel

**Otros partidos en las canchas de Avda. Club Hípico 2895.**

La Agrupación Deportiva Independiente de San Miguel ha fijado para hoy sábado, tanto en la mañana como en la tarde, los siguientes encuentros de fútbol en las canchas que la institución posee en Avenida Club Hípico 2895.

### EN LA MAÑANA

Tres equipos, a partir de las 9.30 horas. Cancha N.o 1: Centro Cultural con Unión Chacarita. Cancha N.o 2: Deportivo Enrico Caruso con Deportivo Población Arauco. Cancha N.o 3: Aniversario del Club Deportivo Vinicio Frigerio. Partido entre Solteros y Casados. Cancha N.o 4: C. D. Plana Mayor con Deportivo Juventud Viel.

### EN LA TARDE

Tres equipos, a partir de las 14.30 horas: Cancha N.o 1: Real San Miguel con Deportivo Inter Lauder. Cancha N.o 2: Aniversario del Club Independiente. Partido entre Solteros y Casados. Cancha N.o 3: Deportivo Rocatec con Olímpico Brasil F. C. Cancha N.o 4: Deportivo Sao Paulo con Deportivo Juventud Pizarro.

## Festival de Baby Fútbol en Ñuñoa

El Deportivo Nacional, de Ñuñoa, ha organizado un festival de baby-fútbol, que tendrá lugar entre hoy y mañana, en la cancha del Deportivo María Madianera, Siria con Los Olmos.

Tomarán parte en este certamen los mejores conjuntos del Barrio Alto, entre ellos, el Centro Juvenil Santa Julia, Reed Star, Villa Ñuñoa, Deportivo María Madianera, Deportivo Juventus y Nacional, de Ñuñoa.

## Unión Parroquial y Juventud Renca, "clásico" local

Con tres cuadros superiores más uno de viejos cracks se enfrentarán esta tarde, en lance amistoso de fútbol, los clubes Deportivo Unión Parroquial de Renca y Deportivo Juventud Renca.

El programa que se ha confeccionado consulta el cumplimiento de los siguientes encuentros: 14 horas, Unión Parroquial con Juventud Renca, terceros elencos; 15 horas, Unión Parroquial con Juventud Renca, segundos cuadros; 16 horas, Unión Parroquial con Juventud Renca, equipos de Viejos Cracks, y 16,30 horas, Unión Parroquial con Juventud Renca, equipos de honor.

Se pondrán en disputa en este match dos balones de fútbol.

"Santiago Morning"

PARTIDO CON

"San Luis"

Un escudo ida y regreso a Quillota

LOS SOCIOS DEBEN INSCRIBIRSE EN LA SEDE SOCIAL, CASTRO N.o 26, HASTA HOY SABADO, A LAS 12 HORAS.

La salida de los micros será el domingo 13, a las 9 horas, y el regreso, a las 18.







DESTREZA Y ELEGANCIA.— Guido Larrondo, de la Escuela de Carabineros, es uno de los jinetes nacionales más sobresalientes. Su estilo depurado y la buena conducción, son algunas de las virtudes de este saltador policial

TORNEO ECUESTRE:

# JINETES BUSCARAN UN LUGAR EN EQUIPO S. A.

**En las pruebas de saltos del certamen Santiago Paperchase Club, comienza puntaje selectivo. Américo Simonetti, Guido Larrondo y Manuel Rodríguez darán animación a la competencia.**

Con la participación de catorce clubes continúa en el día de hoy el torneo ecuestre oficial organizado por el Santiago Paperchase Club. Esta vez corresponden las pruebas de saltos, en sus diversas modalidades, tanto para jinetes, como amazonas y juveniles.

En este certamen compiten jinetes de la calidad de Américo Simonetti, Guido Larrondo, Manuel Rodríguez, Mario Correa, Gastón Zúñiga, Alejandro Pérez y Mario Fuentes.

En este torneo los jinetes comienzan a contabilizar puntos que la Federación Ecuestre considerará en una tabla de valores final, con vistas a elegir el equipo ecuestre nacional que ha de defender los prestigios de la equitación chilena en el próximo campeonato sudamericano, a celebrarse en febrero del año próximo en la ciudad de Viña del Mar.

En el programa de hoy, al igual que el de mañana, en los intervalos que dejen las diferentes pruebas, la organización llamada ACOA, adiestradora de perros ovejeros alemanes, realizará una exhibición de estos inteligentes caninos.

### RESULTADOS DEL ADIESTRAMIENTO

En la tarde de ayer se verificaron las pruebas de adiestramiento, las que tuvieron el siguiente resultado: Categoría principiantes. 1.o) Darwin Sotomayor, en Palmero, Escuela de Caballería, 410 puntos; 2.o) Jacqueline, Hugo Sánchez, Club Cazadores, con 351 puntos. Categoría fácil: 1.o) Jacqueline, Hugo Sánchez, Club Cazadores, 477 puntos; 2.o) Héctor Clavel, Regimiento Tacna, 472 puntos; 3.o) Juan C. Fabres, U. Católica, 471 puntos. Categoría mediana: 1.o) Enrique Giessen, en Prete, Escuela de Caballería, con 374 puntos. Categoría difícil: 1.o) Héctor Clavel, en Chiporro, Regimiento Tacna, con 422 puntos.

Se advirtió, en general, una mejoría notable en el rendimiento de las cabalgaduras, demostración elocuente del interés de los participantes en esta difícil prueba del adiestramiento. Juan Carlos Fabres, de la U. Católica, único participante no maestro, recibió un premio especial del club organizador del certamen por la hazaña cumplida.

## Festival deportivo en la Plaza Yungay

El Club Cultural y Deportivo "Roto Chileno" invita a todos los clubes del Barrio Yungay a participar en la segunda rueda de carreras de Maratón y Posta de 4 x 100, que se llevarán a efecto hoy 12 de octubre, Fiesta de la Raza, en la Plaza Yungay.

En la primera rueda, fue ganada por los siguientes clubes: Chile Juniors, Posta de 4 x 100. Carrera "Roto Chileno", Copa Raúl Sarasua O. Dep. Cañas Flores, Maratón. Carrera "Junta de Vecinos Barrio Yungay". Copa Liceo Catedral-Chileno.

Además se efectuarán otros tipos de pruebas, como por ejemplo, carrera de ensacados, tres pies, tres vueltas a la plaza y carreras especiales para niñitas y niñitos.

También el Departamento Cultural presentará un variado programa artístico.

Por la tarde, se llevará a efecto el gran match de Baby-Fútbol, esperado por toda la afición del barrio, entre C. C. D. Roto Chileno contra el poderoso equipo del Liceo Catedral-Chileno, donde actuarán con sus tres mejores equipos, que entrena el diestro profesor Santander.

Por nuestros equipos actuarán los siguientes jugadores: M. Vielva, A. Santis, E. Morales, N. Rosas, R. García, M. Madrid, P. Sensación, los hermanos F. Silva y O. Silva, R. Ceballos y P. Ceballos.

## Estadio Fisc... de Ovalle ... inaugura ho...

Esta tarde, en ... monia, será ina... Estadio Fiscal de... de Ovalle y cuya ... fútbol fue empa... cooperación de té... Dirección de Depor... tado.

Esta obra, que ... tada a breve pla... construcción de la... y la pista de atle... lo posible gracias ... elos de los dirige... ciudad nortina. P... han resultado tam... alde, Clemente ... el presidente del ... cal de Deportes, Jo... roa Oliva, y un gr... rigentes del club ... cabezados por Arturo ...

Polo:

## Finaliza la C... "Gonzalo Herr...

**Programa de hoy ... ñana.**

En las canchas ... San Cristóbal, conti... la temporada de Po... mavera con los par... rrespondientes a la... la Copa "Gonzalo He... a la iniciación del ... pa "Jorge Besa".

El programa de la ... polera es el siguien...

11 horas: Copa "... sa", Universidad Ca... La Cucaracha. Tur... Unzurrunzaga. Arb... nando Fantini.

15.15 horas: Lo C... San Fernando. Tur... Andueza. Arbitro: ... Errázuriz.

16.30 horas: Fin... Copa "Gonzalo Herre... José con Naicura. ... Sergio Andueza. Arb... ge Lyon.

La Copa "Jorge Be... tinuará disputándose ... na conforme a la p... ción siguiente: 11 ho... José con Colchagua. ... Juan Unzurrunzaga. ... horas: San Fernand... Naicura. Arbitro: Se... dueza. Los turnos de... ma de mañana los c... los mismos árbitros ... dos.

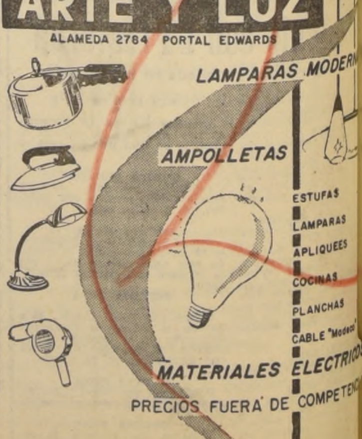
Cobra Premio "Vinos V...





Un éxito señalado alcanzó el concurso organizado por ... Viú", y en el que se repartieron valiosos premios en ... En el grabado, don Miguel Viú hace entrega al señor ... León de un cheque por 500 escudos, correspondiente al ... premio de dicho concurso.





19.o TORNEO NAC. FEMENINO:

# Siete equipos inician camino hacia el título

**Esta noche, en el Gimnasio Nataniel, se efectuará la ceremonia inaugural de un nuevo certamen chileno. La "U" con Punta Arenas abren los fuegos. Valparaíso y Puente Alto en el cotejo de fondo. Irene Velásquez tomará el juramento de rigor a las "estrellas" participantes. Entrenador de Punta Arenas señala que viene lo mejor de la zona.**

■ Con el tradicional desfile de las delegaciones participantes se inicia esta noche en el Gimnasio Nataniel, el 19.o Torneo Nacional de Básquetbol Femenino. Todas las delegaciones se encuentran ya en Santiago alojadas en el Hotel Victoria.

■ El programa completo de la ceremonia inaugural es el siguiente: 19.30 horas, Desfile; 19.45, Izamiento del Pabellón Nacional y de la Federación de Básquetbol de Chile; 20 horas, Discurso de bienvenida de la presidenta de la Sección Sara López Ramírez, Fresia Urrutia.

■ El juramento a las jugadoras será tomado por la "estrella" de Puente Alto, Irene Velásquez. 20.15, Salida de los equipos a la cancha. 20.30, Partido preliminar entre Universidad de Chile con Punta Arenas; 21.30, Valparaíso con Puente Alto.

■ En cuanto al partido preliminar y por gentileza de Vladimiro Mimica, relator deportivo de Punta Arenas, podemos adelantar que el cuadro sureño viene con un entrenamiento de más de 3 meses de duración. En entrevista concedida a Mimica antes de viajar a Santiago, el entrenador Leoncio Urra, señala que desde el 15 de agosto tiene a su cargo el plantel, el cual tuvo que realizar extraordinarios esfuerzos para llevar a cabo las sesiones de entrenamiento, ya que ellas se realizaban a las 7 de la mañana, y en Punta Arenas es mucho decir por el intenso frío.

■ Refiriéndose a la actividad local, Mimica señala que en Punta Arenas sólo hay tres equipos femeninos problema que ratifica el coach Urra señalando. En primera división tenemos tres clubes Comercial, Magallanes y Progreso, se comprenderá entonces lo poco que se puede hacer; existe eso sí una gran voluntad, tanto en las dirigentes, como en las jugadoras para hacer las cosas lo mejor posible".

■ Leoncio Urra pone énfasis en señalar que el equipo de Punta Arenas está formado por las mejores jugadoras de la zona, sólo tiene que lamentar la ausencia de Margot Serón, juvenil jugadora de 16 años, quien fue sometida a una operación de apendicitis hace algunos días atrás, pero que en todo caso esperan poder contar con su concurso para los encuentros finales.

■ De esta forma y a través de las declaraciones del entrenador de Punta Arenas es fácil colegir que el conjunto de la "U", formado por jugadoras de experiencia y categoría no tendrá un rival difícil en su encuentro debut.

■ En cuanto al cotejo de fondo, el incentivo lo constituye la actuación de la extraordinaria jugadora de Puente Alto, Irene Velásquez, además de poder apreciar el poderío del quinteto puentealtino que es siempre animador de fuste en estos certámenes. Su rival, Valparaíso, muestra algunas jugadoras que debutan en torneos nacionales y ello siempre provoca el interés de técnicos y entendidos.

■ Anoche en la Federación Femenina, "Sección Sara López Ramírez", se llevó a efecto el coctel-recepción a las dirigentes que viajan a cargo de los planteles de las diferentes Asociaciones. Fue una velada grata en la cual se conocieron algunos detalles relacionados con la organización y realización de este certamen chileno.



**PUNTA ARENAS.— Plantel seleccionado de Punta Arenas, que esta noche debuta en el 19.o Torneo Nacional de Básquetbol Femenino enfrentando a la "U". De pie: Silvia Pérez, Nancy Formantel, Sonia Galindo, Leticia Triviño, Marta Ojeda y Nora Utrovicic. En el plano inferior: Julia Bonacic, Angela Valle, Vilma Casanova y Margot Serón. (Gentileza de Juan Aguilar del diario "El Magallanes" de Punta Arenas, en correspondencia de Vladimiro Mimica, colaborador de LA NACION.)**

**¡OTRA DE TORRES!... El espigado pivot de Colo Colo frente a Unión Española en la final se jugó el mejor encuentro del año. Preciso en el rebote, certero en la marcación de Bute, a quien anuló en un duelo impresionante de capacidad a alto vuelo, fue factor determinante en el trabajo colectivo del cuadro albo. En el grabado, limpiamente se apodera del balón y hace estéril el esfuerzo del norteamericano.**

## CESTEANDO

Si el básquetbol, al igual que el boxeo, se resolviera por puntaje de algún jurado, sin duda alguna que Colo Colo habría sido declarado vencedor en la final dramática del jueves pasado en el Gimnasio Nataniel, con Unión Española.

Bien el quinteto albo. Macizo su trabajo de defensa y ataque. Positivo el accionar de algunas piezas que resultaron determinantes en el accionar colectivo. Manuel Torres hizo el mejor partido del año. El "flaco", estuvo en todas. Canchero, hábil y despierto, no se amilanó ante la presencia del norteamericano Bute con quien sostuvo un duelo personal, en el que sacó la mejor parte. Lo superó en todos los rebotes defensivos y en la marcación, trabajo con ahinco y voluntad.

Colo Colo sorprendió a los hispanos con ese marcaje de 1-3-1. Es fácil decirlo y escribirlo, pero la verdad que en la cancha, pareció lo mismo. Movimientos de hombres sincronizados en la defensa. No hubo errores, se taparon todos los huecos, impidiendo el accionar libre o el lanzamiento de distancia con soltura. Y lógicamente, Unión Española bajó en su producción.

Esta vez Sibilla tuvo frente a él, un Acuña inspirado —otro duelo aparte entre pequeños— y el jugador colocolino también logró salir airoso. Con dribbling corto, bien ejecutado, opacó al internacional rojo. Sólo Mario Donoso consiguió rendir en forma normal, el resto sin brillo, asustado por el trabajo veloz y positivo de Colo Colo.

Hay algo extraño en el juego de Mario Donoso. Al público no le gusta. Sus reacciones, su temperamento es resistido por todo el mundo, pero es indudable que se trata de un gran jugador. El con su juego mantuvo una diferencia que pudo haber sido mayor. Si los albos llegaron a tener una diferencia de 12 a 3 a los 6 minutos del primer tiempo y no se veía por dónde podía Unión Española reaccionar.

Humberto Vásquez fue otro de los que brilló con luz propia. Sereno en sus lanzamientos de media distancia, le dió siempre mayor brío a la contienda y pese a venir de una larga relache, no desentonó en el ritmo alleorado que tuvo el juego del quinteto del cacique. Porque eso tuvo además el match. Nos mostró un equipo, el albo, jugando el básquetbol de la época actual. Sin dilación todo se hizo en movimiento. El balón pasaba de unas manos a otras a la carrera, demostrando con ello un gran estado físico. En cambio Unión Española, rebuscó en el cajón de las "presillas", su manera de jugar. En base únicamente de lo que pudiera hacer en forma individual cada jugador, con su indiscutida calidad.

Pero hubo un jugador en el parquet que no brilló mayormente, pero que para el cronista, fue el que mejor patentizó el coraje, el vigor, con que Colo Colo llegó a esta brega, Jaime Figueroa, su espíritu enhiesto, su labor en toda la cancha, su garra, su calidad e inteligencia para aprovechar las mejores condiciones de sus compañeros, creo que lo hacen acreedor a ser señalado la figura del encuentro. No tuvo la espectacularidad de Acuña, Torres, Vásquez o Pacheco, pero su trabajo fue excepcional.

No se recuerda una final igual, con tres períodos suplementarios, sin lograr superarse. Quedará en la historia del básquetbol metropolitano. Como también tendrá que ser señalado como algo inusitado, la reacción del entrenador Valenzuela, cuando sorprendió a todos señalando que "no se podían jugar más de tres tiempos suplementarios, que el reglamento lo indicaba". La verdad que el reglamento no lo estipula y no dice nada. Pero en el fondo tenía razón. Era más lógico y hasta más humano jugar otro partido. Hasta los árbitros estaban cansados, y para qué decir el público, que al final ya reclamaba: ¡Que gane cualquiera, pero que termine!

—Fue una lástima que Palestino levantara tanto su juego en los encuentros finales. Lástima, porque se trata de un equipo que da espectáculo y así lo demostró en el match final frente a la Técnica. Jugado a todo vapor, el match fue lindo. La Técnica cumplió un gran cometido y entonces el triunfo del quinteto de colonia —sabiamente dirigido por Juan Arredondo—, adquiere mayor dimensión.

Otro dato para la historia. De los cuatro equipos que jugaron en la final, tres fueron dirigidos por ex jugadores de Famae en distintas épocas y con distintas alturas, Pedro Araya a Universidad Técnica, Juan Arredondo a Palestino, y Luis Valenzuela a Colo Colo. Como para pensar que por Franklin con San Ignacio hay alguna escuelita de entrenadores de gran categoría.

ALFREDO LEONEL PARRA

Palitroque:

## COYA SUPERO A CALETONES 6-2

**Por el III Torneo Nacional que se realiza en Sewell.**

Con participación de doce equipos se inició ayer en la mañana el Tercer Campeonato Nacional de Palitroque, que tiene como escenario la ciudad de Sewell, a 2.100 metros sobre el nivel del mar, en plena cordillera.

En la ceremonia inaugural desfilaron los siguientes equipos: Social Club de Potrerillos, Chile Club de Chuquicamata, Copper Club de Potrerillos, Social Club de Chuquicamata, Club Mina Sewell, Famae y las selecciones de Caletones, Coya, Lota, Talca y A y B de Sewell.

En el primer resultado, el Social Club de Potrerillos derrotó por ocho puntos contra cero, al equipo de Famae de Santiago, en tanto que Coya aventajó a Caletones por seis contra dos.

Los ocho mejores jugadores de bowling clasificados en este torneo nacional, representarán a Chile en el próximo campeonato mundial que se efectuará en noviembre de este año en México.

El torneo termina mañana domingo.

## D. Administración Quinta Normal con Juventud Platense

Mañana domingo, en la tarde se llevará a efecto en la cancha que posee el Deportivo Administración Quinta Normal, en el interior del paseo del mismo nombre, el encuentro amistoso que han pactado en fútbol con sus tres conjuntos superiores, el C. D. Administración Quinta Normal y el Deportivo Juventud River Platense.

Este cotejo ha despertado interés en el sector por tratarse de una confrontación "clásica" del barrio Quinta Normal.

Deportivo Administración Quinta Normal nos encarga hacer saber a las instituciones congéneres de la capital que está en condiciones de aceptar partidos amistosos de fútbol, con tres equipos adultos, los días domingos y festivos. Los interesados podrán dirigirse a la Casilla 5604, Correo 6. Santiago.




**C. D. PANAMERICANO: va 2.o en el Torneo Hotelero de Fútbol, a un punto del líder Restaurant 79. Integran el elenco: Parada, Ismael González, Avendaño, Estrella, Rojas, Rojas, Campos, Muñoz, Elgueda, Toledo y Rivas.**

Fútbol Hotelero:

## Dep. Restaurant 79 líder del torneo

**La competencia prosigue el martes y jueves próximos.**

Por el Campeonato Hotelero de Fútbol, que ha organizado el Club Deportivo Hotel Panamericano, se han registrado hasta el momento los siguientes resultados: PRIMERA FECHA. Restaurant 79 venció a Stop Drive, 2 por 1; Oriente venció a Pam-Pam, 5 por 1; Panamericano venció a Club de la Unión 1 por 0, y Capri empató 1-1 con Waldorf. SEGUNDA FECHA: Restaurant 79 venció a Pam-Pam 3 por 2; Panamericano empató a cero con Waldorf; Stop Drive venció a Club de la Unión 2 por 0, y Capri venció a Oriente 2 por 0.

La tabla de posiciones es la siguiente: 1.o Restaurant 79, con 4 puntos; 2.os, en empate, Panamericano y Capri, con 3 puntos; 4.os, en empate: Waldorf, Oriente y Stop Drive, con 2 puntos, y 7.o Club de la Unión, con 0 punto.

La 3a. fecha consulta los siguientes partidos: martes 15, 15.45 horas: Capri con Stop Drive, y 17 horas: Panamericano con Oriente. Jueves 17: 15.45 horas, Restaurant 79 con Waldorf, y 17 horas: Pam-Pam con Club de la Unión.

## OLIMPIADA "INSA" SE INICIA HOY

A las 10 horas de hoy se inicia la OLIMPIADA "INSA", organizada por el Sindicato Industrial de dicha empresa. El programa se desarrollará en el Estadio "INSA", Maipú, y comenzará a la hora indicada con el desfile de las diferentes delegaciones deportivas, encabezadas por la Banda Instrumental del Regimiento "Buin".

A las 10.30 horas, se izarán los pabellones nacionales de Chile y de EE. UU., a los acordes de los Himnos Nacionales respectivos. La bandera de Chile la izará el señor Howard Swires y la de EE. UU. el señor Pedro Farías M.

A las 10.45 horas, discurso inaugural por el presidente del Sindicato, señor Pedro Farías M. A continuación dirigirá la palabra a los asistentes el gerente general, señor Howard Swires.

A las 11.30 horas, actuación especial de artistas pertenecientes a las delegaciones deportivas.

A las 12 horas, salida a la cancha de las delegaciones deportivas encabezadas por la Banda del Regimiento "Buin".

A las 12.30 horas, iniciación del primer partido de fútbol. Se medirán los equipos de "Empleados Santiago" con "Baterías".

A las 14 horas, iniciación del segundo partido de fútbol. Jugarán los equipos de "Independientes" y de "Los Pulpos".

Esta OLIMPIADA "INSA" continuará desarrollándose hasta el 19 de noviembre próximo, y el personal de INSA competirá en fútbol, atletismo, básquetbol, ciclismo, pimpón, rayuela, dominó y brisca.

Tiro al Vuelo:

## Peana Olímpica en homenaje al "Día de la Raza": Lo Curro

**La competencia se definirá a 100 platillos. Pruebas de mañana domingo.**

En la mañana de hoy se llevará a efecto en el stand que posee el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro en Manquehue, Las Condes, la competencia de Peana Olímpica que ha organizado esta institución en homenaje al Día de la Raza y que llevará el nombre de "Premio Embajada de España".

El concurso se difinirá a 100 platillos y tendrá el carácter de prueba oficial por el Ranking de Tiro al Vuelo de octubre. Se pondrá en juego, como estímulo principal, una valiosa copa donada por la representación hispánica residente. La reunión se iniciará a las 10 horas y en ella participarán los mejores especialistas en esta modalidad de tiro al platillo.

Para mañana domingo y a partir de las 10 horas se pondrá en disputa el "Premio José de Pablo" en la modalidad "Skeet" a 50 platillos disparándose en las dos canchas que posee el club. Finalmente, en la tarde del domingo se iniciará la disputa del "Premio Felipe Valle", "Peana Olímpica" a 50 platillos. Este premio, que es una de las pruebas que figura todos los años en el calendario del Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, es en honor del más antiguo servidor técnico de la institución, Felipe Valle, de 80 años de edad y todavía en actividad.

## "La Nación" con Dep. 7º de Línea en encuentro amistoso

**Esta tarde en La Palmilla.**

El Club Deportivo LA NACION, jugará hoy en su cancha de La Palmilla, con tres equipos, contra el Deportivo Séptimo de Línea. Darán comienzo a esta tarde deportiva, los terceros equipos, a las 14,30 horas.

El primer cuadro de LA NACION jugará con Cuevas, Urrutia, Soto, Figueroa, Farías, Chacón, Alarcón, Luffi, Díaz, Valenzuela, Loyola. Por el segundo lo harán: Aguila, Segovia, Núñez, E. Pizarro, Schmied, Torres, Zelada, Fuenzalida, Valenzuela, Lepe, Avilez, Castillo, Cañas, Guajardo. Por el "Scudetto 3.o" está citados, Carvajal, Velásquez, Meza, Reyes, Manzano, Henríquez, Barrera, Virumbrales, López, Merello, López, García, Díaz, Riera, G. Abarca y Layseca.

## D. Cumpeo enfrenta hoy al Atl. Roma con sus 3 equipos

Hoy en la mañana llegará a nuestra capital el Club Deportivo Cumpeo, para enfrentar al Club Atlético Roma, en el Estadio de Sedylán, con sus tres equipos adultos. Los terceros cuadros empezarán a jugar a las 14 horas, efectuándose en la mañana diversas competencias atléticas. La delegación del Deportivo Cumpeo saldrá desde dicho pueblo a las 3 de la madrugada, y viene presidida por Rigoberto González, y su cuadro de honor lo integran los siguientes jugadores: Armando Salgado; Segundo Gutiérrez, Segundo Gajardo y Hernán Velásquez; Aladino Méndez (capitán) e Ignacio Estete; Ramón Gutiérrez, Luis Ramírez, Ignacio Páez, Galvarino Salinas y Víctor Muñoz.






**...RE LOS PRIMEROS.— Chilenos y extranjeros competirán en la mañana de hoy en Valparaíso en la "Maratón de las Américas". El buen fondista de la U. Técnica, Miguel González, es uno de los que luce opción al triunfo entre los nacionales.**

ATLETISMO:

## UN CENTENAR DE ATLETAS CORREN HOY LA "MARATON DE LAS AMERICAS"

Con la participación de más de un centenar de atletas nacionales y extranjeros, se correrá en la mañana de hoy la prueba internacional denominada "Maratón de las Américas", en la ciudad de Valparaíso y que los organizadores —Asociación Atlética y Municipalidad porteña— presentan como un homenaje al Día de la Raza.

El programa-horario de este importante evento deportivo es el siguiente: 9 horas: Reunión del Jurado, en el punto de partida, con el propósito de designar sus ubicaciones en la rueta. 9.45 horas: Recepción de las autoridades; 10 horas: Ceremonia en homenaje al Descubrimiento de América: a) Izamiento de los pabellones de Chile y de España; b) Izamiento de los pabellones de los países iberoamericanos representados por atletas (Argentina, Paraguay, Uruguay y Cuba); c) Bienvenida a los participantes, por el Alcalde de la ciudad de Valparaíso; 10.30 horas: Partida de la maratón; 12.15 horas: Repartición de premios.

RECORRIDO DE LA PRUEBA.— La "Maratón de las Américas", tiene un recorrido de 21.200 kilómetros y comprende las siguientes avenidas y calles del puerto. Largada Parque Italia, Avenida Pedro Montt, calles Edwards, Yungay, [illegible], Plaza Victoria, Avenida Pedro Montt, calle Victoria, Avenida Argentina, Avenida España, calles Alvarez, Ecuador, Avenida Marina, Caleta Abarca, Puente Capuchinos, Avenida España, calle Narón, Avenida Errázuriz, Plaza [illegible], calle Bustamante, [illegible], Prat, Esmeralda, Condell, Plaza Victoria, Avenida Pedro Montt, para finalizar en el mismo punto de salida en el parque Italia.

OPCIONES AL TRIUNFO.— La enorme cantidad de corredores dificultará la carrera en las primeras distancias. Es decir, el primer kilómetro y tal vez hasta el segundo, tendrán un desarrollo altamente violento para este tipo de prueba. La razón es simple. Los mejores buscarán situarse en el pelotón de avanzada desde el comienzo para evitar ulterioridades. De los extranjeros, salvo una sorpresa, el que debe luchar el primer puesto al final será el argentino Luis Altamirano. De los nacionales Miguel González, Ricardo Vidal, Guillermo Bustamante, entre los metropolitanos; Guillermo Barra de Talcahuano; Rolando Sandoval, de Concepción; José Carvajal, de Iquique, y Ramón Reyes, de Talca.

**LOS SANTIAGUINOS**

En un bus especial y desde la secretaría de la Asociación Santiago —calle San Francisco 259— partieron a las 16.30 horas los 24 fondistas que tomarán parte en la mañana de hoy en la maratón de las Américas, en representación de la dirigente metropolitana. Preside la delegación, Eugenio Ponicio; como tesorero viaja Gustavo Ruz, más los asesores técnicos Antonio Meneses, Jorge Soto y Segundo Hormazábal.

**TORNEO TODO COMPETIDOR FINALIZA HOY**

En la pista del estadio de la Universidad Técnica se pondrá término en la mañana de hoy al certamen reservado a todo competidor —damas y varones— organizado por la Asociación Santiago. El programa-horario consulta las siguientes pruebas: 9.00 horas: 80 metros vallas, series, damas; salto garrocha, decatlón; 9.15 horas, 400 metros planos, series, varones; 9.40 800 metros planos, final, damas; lanzamiento dardo, varones; lanzamiento disco, damas; salto largo, varones; salto alto, damas; 10.00 horas, posta 4 x 100 metros planos, varones; 10.10 horas, posta 4 x 100 metros planos, damas; 10.45 horas, 1.500 metros planos, final, varones; lanzamiento, dardo, decatlón; 10.30 horas, 10.000 metros planos, final, varones; 11.10 horas, 80 metros vallas, final, damas, 11.20 horas, 400 metros planos, final, varones; 11.25 horas, 1.500 metros planos, decatlón.

## El Juventud San Miguel juega en La Florida

Invitado a jugar un match amistoso irá a La Florida, el Club Deportivo "Juventud San Miguel". La delegación saldrá desde su secretaría, a las 13.30 con sus tres divisiones, siendo de vital importancia la asistencia de su primer cuadro, vale decir: A. Valenzuela; R. Rojas, C. Cuevas y A. Guerrero; J. Ortiz, y R. Contreras; O. Fuentes, F. Cassarello, E. Rojas, G. Carrasco y H. Díaz.

En la confrontación se disputará una pelota.



# Hipódromo Chile

Sábado 12 de octubre de 1963

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—4—5—3 | 1 | Algarrobo | 56 | 14 | E. Araya | J. Castro R. |
| 12—10 | 2 | Alguacil | 56 | 8 | D. Cerda | R. Quiroz |
| 12c—15c | 3 | Amargoso | 56 | 4 | F. Suárez | J. Araya |
| 9—4 | 4 | Aracajú | 56 | 15 | J. Toro | J. Vial |
| 13c— | 5 | Arrayán | 56 | 6 | J. Martínez | J. H. Medina |
| 11— | 6 | Balazo | 56 | 12 | A. Salas | E. Cáceres |
| 2—5—3—7 | 7 | Bye Bye | 56 | 11 | I. Sandoval | M. Rendic |
| Reaparece | 8 | Curzón | 56 | 9 | N. González | O. Lizama G. |
| 0—9 | 9 | Chancellor | 56 | 1 | R. Céspedes | A. Ramírez |
| 7— | 10 | Chepito | 56 | 7 | S. Meneses | J. Suárez |
| 2—5c | 11 | Novelesco | 56 | 5 | E. Soto | J. Melero |
| 13—13c—12c | 12 | Oeste | 56 | 13 | P. Muñoz | L. Guajardo |
| 9—18 | 13 | Pandax | 56 | 2 | V. Espinoza | O. Becerra |
| 5—5—9 | 14 | Renal | 56 | 10 | G. Jorquera | H. Cisternas |
| 7—13 | 15 | Rofucano | 56 | 3 | L. Muñoz | F. Gazmuri |

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13— | 1 | Admiral Mar | 56 | 12 | H. G. Arancib. | N. Peralta |
| Reaparece | 2 | Conglomerado | 56 | 1 | F. Suárez | J. Araya |
| No corre | 3 | Gerald | 56 | 4 | No corre | E. Cáceres |
| 12— | 4 | Granizo | 56 | 6 | M. Carú | C. Rivera |
| Debutante | 5 | Interventor | 56 | 11 | N. González | E. Rodríguez |
| 6— | 6 | Mister Burn | 56 | 15 | S. Meneses | J. Suárez |
| 12— | 7 | Palotino | 56 | 9 | O. Muñoz | P. Inda |
| 8—4—9c | 8 | Pelluhue | 56 | 14 | M. Ramírez | T. Herrera |
| 2—17 | 9 | Pesito | 56 | 3 | R. Madariaga | J. Castro R. |
| 11—10 | 10 | Salestrín | 56 | 13 | O. Hermosilla | A. Vodanovic |
| 2—5—3—2 | 11 | Snow Man | 56 | 10 | E. Araya | H. Cisternas |
| Debutante | 12 | Tabú | 56 | 5 | R. Céspedes | M. Murillo |
| 3—3c—11c | 13 | Terronazo | 56 | 8 | E. Soto | J. Melero |
| 9—9—8 | 14 | Tomasito | 56 | 2 | G. Jorquera | C. Santos |
| 9—8 | 15 | Trueno | 56 | 7 | Hugo Pilar | E. Barticevic |

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7c—13c—15 | 1 | Al Ras | 56 | 3 | B. García | R. Méndez |
| 13— | 2 | Arctico | 56 | 11 | R. Pávez | N. Peralta |
| 3—4 | 3 | Calabrés | 56 | 13 | R. Jaque | J. Suárez |
| Reaparece | 4 | Caraqueo | 56 | 12 | R. Céspedes | A. Ramírez |
| 11— | 5 | Choguozoso | 56 | 5 | S. Pradenas | F. Castro C. |
| 10—6 | 6 | D. Marcos | 56 | 2 | L. Camus | A. Lab |
| 8— | 7 | Freud | 56 | 1 | R. Madariaga | J. Castro R. |
| 9c—8c | 8 | Guardia | 56 | 4 | P. Muñoz | C. Tapia |
| 10c—5—13c | 9 | Mingsún | 56 | 10 | G. Ayala | C. Rivera |
| 11—4—11 | 10 | Monísimo | 56 | 15 | L. Muñoz | A. H. García |
| Reaparece | 11 | Monosabio | 56 | 14 | J. García | U. Duque |
| 3—6 | 12 | Pigalle | 56 | 6 | N. González | P. Briones |
| 4—10—4 | 13 | S. Triunfos | 56 | 9 | I. Sandoval | G. Avila |
| 11c—9 | 14 | Sifiex | 56 | 7 | C. Ibarra | L. A. Orellana |
| Debutante | 15 | Tarass | 56 | 8 | J. Martínez | D. Miranda |

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 9 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—6—8—12 | 1 | A. Mundos | 54 | 15 | R. Madariaga | J. Bernal |
| NO CORRE | 1 | a) Reyezuelo | 52 | 16 | NO CORRE | J. Bernal |
| 7—6—13—5 | 2 | Teobroma | 53 | 1 | J. García | M. Araneda V. |
| 10 | 3 | Dust Mog | 53 | 5 | J. Martínez | A. Muñoz |
| 2—10—6 | 3 | a) Montonero | 51 | 7 | R. Jaque | A. Muñoz |
| 2—8—12—7 | 4 | Holocausto | 52 | 2 | J. Amestelly | S. Gajardo M. |
| 12—8—12 | 5 | Le Becau | 53 | 12 | L. Gutiérrez | T. Bustos |
| 8—9—15 | 6 | Noi | 52 | 8 | J. González | H. Cisternas |
| 12—3—4—9 | 7 | Pamelito | 52 | 3 | S. Allende | C. Castro |
| 4—6—1—8 | 8 | Bureta | 51 | 10 | A. Salas | V. Contreras |
| 2c—4—7c—16 | 9 | Bailando | 52 | 13 | G. Meneses | E. Bécar |
| 4c—8c—10c—13 | 10 | Sagaz | 50 | 9 | H. Basay | J. García A. |
| 5—4—3—1 | 11 | Don Pelé | 54 | 4 | J. Toro | H. González |
| NO CORRE | 12 | Inapar | 50 | 6 | NO CORRE | D. Miranda |
| 9—5—6—4 | 13 | Omnia | 51 | 11 | S. Pradenas | S. Olivares |
| 4—3—7—2 | 14 | Curiosidad | 52 | 14 | R. Zey | A. Gutiérrez |

**QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Undécima serie.— A las 9.30 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7—3—9 | 1 | Azucarada | 54 | 11 | C. Ibarra | A. Valenzuela |
| 10—13 | 2 | Revelación | 54 | 15 | J. Adasme | C. Santos |
| 9—5 | 3 | Tempestuosa | 54 | 8 | R. Céspedes | A. Ramírez |
| 15—14—14 | 4 | Ivanale | 53 | 4 | E. Guajardo | L. Santos |
| 2—2c—2 | 5 | Operada | 53 | 10 | L. Muñoz | A. Lab |
| 11—8 | 6 | Chambeco | 53 | 3 | P. Muñoz | L. Guajardo |
| 7— | 7 | Gran Patria | 53 | 6 | R. Neira | R. Rabello |
| 13—15 | 8 | Rurik | 53 | 16 | G. Meneses | J. Troya |
| Reaparece | 9 | Speedy Gal | 53 | 5 | Hugo Pilar | R. Albornoz |
| 5—12—12 | 9 | Law | 51 | 1 | N. González | R. Albornoz |
| 10—16—15 | 10 | El Dardo | 52 | 12 | O. Hermosilla | G. Mancilla I. |
| 3—7 | 11 | Freviro | 51 | 14 | B. García | M. Ortiz |
| 4—5—9 | 12 | Evento | 50 | 7 | A. Salas | V. Cepeda |
| 9—10 | 13 | Austríaco | 49 | 13 | Gmo. Ayala | M. Velarde |
| 9—11 | 14 | Lilomén | 48 | 2 | M. Carú | T. Bustos |
| 6—8—6 | 15 | Catalán | 47 | 9 | A. Morales | J. Posadas |

**SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Décima serie.— A las 10 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—6—16 | 1 | Quita | 54 | 13 | C. Ojeda | R. Albornoz |
| 13—9—7 | 2 | Valeroso | 54 | 9 | L. Camus | J. Castro R. |
| 9—7—13 | 3 | Bermeo | 53 | 14 | H. Olguín | R. Luna M. |
| 8— | 4 | Lido | 53 | 1 | H. Salas | J. Posadas |
| 7v—1v—3v—2v | 5 | Sun Glory | 54 | 5 | I. Sandoval | G. Avila |
| 8c—2—12 | 6 | La Polín | 52 | 11 | E. Soto | O. Becerra |
| 10—9—15 | 7 | Montalbán | 52 | 6 | F. Meneses | J. Santos |
| 11—2—14 | 8 | Goyita | 52 | 4 | B. García | A. Donati |
| Reaparece | 9 | Langostino | 52 | 2 | J. Amestelly | G. Pérez |
| 7—5—6 | 10 | Audrey | 51 | 3 | H. Pilar | R. Bernal G. |
| 3—4—1 | 11 | Quepilcho | 51 | 7 | A. Díaz | H. Yáñez |
| 12—11 | 11 | a) D. Jack | 49 | 15 | A. Salas | H. Yáñez |
| 13—4 | 12 | Sardabad | 51 | 10 | R. Jaque | R. Villa |
| Reaparece | 13 | Sun Dream | 51 | 12 | R. Neira | L. Salazar R. |
| 7—6—3 | 14 | Bochum | 50 | 16 | E. Guajardo | H. Godoy |
| 4—1—10 | 15 | Tremal Naik | 49 | 8 | O. Castillo | S. Miceli |

**SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Tercera serie.— A las 10.30 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13— | 1 | Mariscal | 57 | 8 | G. Jorquera | L. A. García |
| 8—12—4 | 2 | Estrato | 57 | 2 | A. Salas | L. Salazar R. |
| 6—1 | 3 | Payada | 54 | 7 | H. Olguín | F. Castro |
| 8—3—2 | 4 | Náutico | 52 | 8 | J. Martínez | R. Bernal G. |
| 10—3 | 5 | Acorde | 51 | 6 | D. Cerda | R. Quiroz |
| 1—4 | 6 | Mangón | 50 | 4 | R. Jaque | A. Bullezú |
| 3— | 7 | D. Alfonso | 48 | 5 | J. Amestelly | J. Castro R. |
| 11—3 | 8 | Toffana | 47 | 1 | Héc. Pilar | L. Santos |
| 10— | DA | Sun Shine | 46 | 9 | R. Céspedes | P. Briones |

**OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Séptima serie.— A las 11.00 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4—6 | 1 | Chan Chan | 54 | 5 | G. Jorquera | L. A. García |
| 3c— | 2 | M. Paquín | 54 | 1 | H. Salas | J. M. Baeza |
| Reaparece | 3 | Magicián | 54 | 8 | R. Madariaga | M. Viballos |
| 10—1c—11c | 4 | Patrulla | 54 | 3 | L. Camus | S. Oliveres |
| 10—9 | 5 | Rucanahuel | 53 | 12 | R. Neira | E. Núñez |
| 9—9—2 | 6 | Surazo | 53 | 10 | C. Ojeda | R. Rabello |
| 6—5—6 | 6a | Bachicha | 52 | 7 | J. Adasme | C. Santos |
| 1—13—1 | 7 | Celaje | 52 | 11 | J. Martínez | J. Salfate M. |
| 11—14—9 | 8 | Titanita | 52 | 6 | N. González | P. Briones |
| 6—2—4 | 9 | Loredana | 51 | 4 | R. Valenzuela | S. Fuentes |
| 6c—3—10 | 10 | N. Estrellada | 50 | 2 | C. Galdames | F. 2.o Chamor. |
| 6—4—6 | 11 | Escalpelo | 50 | 9 | D. Cerda | A. Lab |
| Reaparece | DA | Cortijero | 52 | 13 | M. Carú | H. Yáñez |

**NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | A. y Verde | 56 | 10 | L. A. Díaz | A. Petit |
| 3—3—4 | 2 | R. Dancer | 55 | 8 | D. Cerda | R. Quiroz |
| 8—4 | 3 | Mi Rey | 54 | 1 | F. Toro | J. Suárez |
| 4—6—1 | 4 | Titanium | 54 | 4 | R. Madariaga | P. Briones |
| 8— | 5 | Impresor | 50 | 6 | R. Jaque | J. Inda G. |
| 1v—5c—6 | 6 | Mangual | 50 | 3 | Héc. Pilar | G. Sarmiento |
| 7—5 | 7 | Pretty Boy | 49 | 2 | L. Muñoz | J. Castro R. |
| 2c—4 | 8 | Trementina | 49 | 7 | C. Sepúlveda | E. Cáceres |
| 7c—7 | 9 | Rebotado | 48 | 9 | J. Amestelly | A. Sepúlveda |
| Reaparece | 10 | Bocaflorida | 45 | 5 | F. Meneses | A. Breque E. |

**DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Novena serie.— A las 12.05 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3—2—3 | 1 | A. Rojo | 54 | 8 | Héct. Pilar | D. Miranda |
| 13—12 | 1a | Certosa | 54 | 4 | N. González | D. Miranda |
| 6—14—8 | 2 | Volantín | 54 | 10 | D. Cerda | D. Bernal |
| 2—9 | 3 | Cuadrilátero | 53 | 6 | H. Salas | D. Sandoval |
| 9—8—5 | 4 | Fregado | 53 | 9 | E. Araya | M A Valenzue. |
| 11—15—13 | 5 | Good Metal | 53 | 11 | J. García | I. Duque |
| 3—7 | 6 | Pandión | 53 | 5 | L. Muñoz | A. Petit |
| 12—6 | 7 | Pícaro | 52 | 16 | H. Olguín | A. Luna Q. |
| 8c—3c—1 | 8 | Match | 51 | 14 | E. Guajardo | V. Ramírez |
| 1—2—9 | 9 | Cumberland | 51 | 12 | B. García | A. Méndez |
| 13—4—7 | 10 | Huechuquito | 51 | 7 | J. Latorre | E. Neverro |
| 8— | 11 | Querendón | 51 | 2 | J. Martínez | E. Scala |
| 2—5—12 | 12 | Atila | 50 | 3 | G. Meneses | C. Jara |
| 6—12 | 13 | A. Patricia | 50 | 1 | M. Ramírez | T. Herrera |
| 11—8—10 | 14 | T. Rubio | 50 | 15 | A. Salas | N. Peralta |
| 12—15—8 | 15 | Pireo | 49 | 13 | J. Amestelly | S. Gajardo M. |

**UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Cuarta serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NO CORRE | 1 | Balandro | 56 | 13 | NO CORRE | H. Yáñez |
| 13—8—13 | 2 | Pato Negro | 56 | 8 | N. González | P. Briones |
| NO CORRE | 2a | Puconamahuida | 55 | 4 | NO CORRE | P. Briones |
| 14—15—10 | 3 | Corcoveador | 55 | 10 | R. Neira | O. Jara |
| 5—2—4 | 4 | Arcachón | 54 | 3 | J. Martínez | R. Bernal G. |
| 15c—12c | 5 | Brentano | 54 | 11 | P. Muñoz | G. Sarmiento |
| Reaparece | 6 | Cargosa | 54 | 5 | R. Jaque | O. López |
| 4—3 | 7 | Big Money | 52 | 1 | D. Cerda | R. Quiroz |
| 6—5 | 8 | Beligerante | 50 | 9 | J. Amestelly | J. Romero |
| 1—6—6—2 | 9 | Compresor | 50 | 7 | Héct. Pilar | J. Castro R. |
| 7— | 10 | Incaico | 49 | 12 | L. Muñoz | E. González |
| 5c—2c—5c | 11 | B. Azul | 49 | 2 | C. Sepúlveda | J. Melero |
| 9—12—13 | 12 | Respetable | 46 | 6 | S. Alcaide | S. Miceli |

**DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Octava serie.— A las 13.15 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7—8 | 1 | Grumpy | 54 | 2 | E. Soto | J. H. Medina |
| 8—4—1—5 | 2 | Retocada | 54 | 9 | R. Madariaga | R. Bernal G. |
| 13—17 | 3 | Cadore | 53 | 13 | N. González | D. Miranda |
| 1—10 | 4 | Las Lomas | 52 | 11 | R. Neira | H. Galaz |
| 10c—11 | 5 | Petisa | 53 | 1 | E. Saavedra | J. Melero B. |
| 1—6 | 6 | Torrentoso | 52 | 16 | J. Martínez | A. Amaro |
| 9—9—9 | 7 | Betty | 52 | 10 | J. Amestelly | J. Castro R. |
| 3—1 | 8 | Renown | 52 | 5 | S. Allende | H. Gazmuri |
| 5—4—5 | 9 | Tartarín | 51 | 4 | S. Pradenas | L. Orellana E. |
| 12v | 10 | Rojelana | 51 | 6 | D. Cerda | J. Bernal |
| 5—4—2 | 11 | Caudillo | 50 | 7 | Héct. Pilar | H. Miranda |
| 5—1—1—6 | 12 | Lightkeeper | 50 | 14 | G. Meneses | M. Rendic |
| 5c—12c—6c | 13 | Ofelita | 50 | 15 | C. Sepúlveda | J. Araya |
| 9— | 14 | Ojo de Tigre | 50 | 8 | L. Muñoz | L. A. Bernal |
| 17— | 15 | Chillanejo | 49 | 12 | J. Latorre | A. Ramírez |
| NO CORRE | 16 | Niloka | 52 | 3 | NO CORRE | U. Bravo |

**DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Sexta serie.— A las 13.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| No corre | 1 | Nevado | 54 | 8 | No corre | M. Amaya |
| 4—2—2 | 2 | Al Rodeo | 54 | 11 | E. Soto | L. E. Vásquez |
| 5—4—5 | 3 | Como El | 54 | 5 | J. Martínez | R. Maggi |
| 12—8—8 | 4 | Muñeco | 54 | 7 | L. Camus | A. Henríquez |
| 1—12—7 | 4a | Stock | 51 | 3 | G. Meneses | A. Henríquez |
| 6c—3c—4c | 5 | Nebucanita | 54 | 1 | D. Cerda | E. Núñez |
| 6— | 6 | Trivia | 54 | 13 | S. Pérez | G. Pérez |
| 12c—10—1 | 7 | Little Honey | 53 | 4 | I. Sandoval | R. López |
| Reaparece | 8 | Free Life | 52 | 9 | R. Neira | S. Gajardo M. |
| 12c—14—14c | 9 | Grimpola | 52 | 12 | H. Basay | J. García A. |
| 10c—4c | 10 | Imposible | 52 | 2 | L. Muñoz | A. Vodanovic |
| 11— | 11 | Miltown | 52 | 6 | C. Ojeda | A. H. García |
| 7—9—12—4 | 12 | Kim West | 51 | 15 | R. Madariaga | R. Rabello |
| 2—6—9 | 13 | Mudejar | 51 | 14 | J. Latorre | J. Posadas |
| 13c—10c—7 | 14 | Purey | 51 | 10 | L. Marchant | A. Abarca |

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera | 11a. carrera | 12a. carrera | 13a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Novelesco<br>Chancellor<br>Rofucano | Pesito<br>Tomasito<br>Terronazo | Don Marcos<br>Freud<br>Pigalle | D. Mog<br>Teobroma<br>Don Pelé | Operada<br>Evento<br>Freviro | Lido<br>Sardabad<br>Bochúm | Toffana<br>Mangón<br>Don Alfonso | Surazo<br>Loredana<br>Escalpelo | Mangual<br>Mi Rey<br>Azul y Verde | A. Rojo<br>Cumberland<br>Match | Compresor<br>B. Azul<br>Arcachón | Retocada<br>Caudillo<br>Torrentoso | Muñeco<br>Al Rodeo<br>Kim West |
| GOLPE | Chancellor<br>Novelesco<br>Curzón | Snow Man<br>Tomasito<br>Terronazo | S. Triunfos<br>Pigalle<br>Caraqueo | Don Pelé<br>Teobroma<br>Curiosidad | Tempestuosa<br>G. Patria<br>Chambeco | Bochúm<br>Lido<br>Audrey | Mangón<br>Acorde<br>Mariscal | M. Paquín<br>Surazo<br>Celaje | Azul y Verde<br>Mi Rey<br>Rebotado | Pandión<br>Match<br>A. Rojo | B. Azul<br>Compresor<br>Arcachón | Torrentoso<br>Renown<br>Retocada | Al Rodeo<br>Imposible<br>Muñeco |
| LA HIPICA | Algarrobo<br>Novelesco<br>Aracajú | S. Man<br>Pesito<br>Terronazo | Calabrés<br>Pigalle<br>S. Triunfos | Don Pelé<br>Montonero<br>Omnia | Operada<br>Evento<br>Tempestuosa | Audrey<br>Bochúm<br>Sardabad | Don Alfonso<br>Náutico<br>Toffana | Ch. Chan<br>M. Paquín<br>Celaje | Mi Rey<br>Trementina<br>Mangual | A. Rojo<br>Match<br>Fregado | Arcachón<br>Compresor<br>Beligerante | Torrentoso<br>Caudillo<br>Renown | Como El<br>Al Rodeo<br>Imposible |
| EL CLUB | Novelesco<br>Algarrobo<br>Aracajú | S. Man<br>Pesito<br>Terronazo | Calabrés<br>S. Triunfos<br>Pigalle | Curiosidad<br>Montonero<br>Don Pelé | Tempestuosa<br>Operada<br>Azucarada | Audrey<br>Sardabad<br>S. Glory | Mangón<br>D. Alfonso<br>Acorde | Surazo<br>Loredana<br>Ch. Chan | Mi Rey<br>Mangual<br>Trementina | A. Rojo<br>Fregado<br>Pícaro | Beligerante<br>Arcachón<br>Compresor | Retocada<br>Caudillo<br>Torrentoso | Al Rodeo<br>Como El<br>Kim West |
| Diario Hípico del Aire. R. NACIONAL | Chancellor<br>Novelesco<br>Algarrobo | S. Man<br>Terronazo<br>Tomasito | S. Triunfos<br>Freud<br>Caraqueo | Curiosidad<br>Don Pelé<br>Dust Mog | Operada<br>Tempestuosa<br>Freviro | Sardabad<br>Bochúm<br>Lido | Mangón<br>Toffana<br>Náutico | M. Paquín<br>Loredana<br>Celaje | A. y Verde<br>Trementina<br>Mi Rey | Pandión<br>A. Rojo<br>Fregado | Arcachón<br>B. Azul<br>Compresor | Torrentoso<br>Retocada<br>Caudillo | Al Rodeo<br>Muñeco<br>Mudejar |
| CLARIN | Chancellor<br>Novelesco<br>Curzón | S. Man<br>Terronazo<br>Tomasito | S. Triunfos<br>Calabrés<br>Caraqueo | Don Pelé<br>Curiosidad<br>Noi | Tempestuosa<br>Operada<br>Chambeco | Bochúm<br>Sardabad<br>Audrey | Mangón<br>Mariscal<br>Toffana | M. Paquín<br>Surazo<br>Loredana | A. y Verde<br>Mi Rey<br>Trementina | Pandión<br>Match<br>A. Rojo | B. Azul<br>Compresor<br>Arcachón | Retocada<br>Renown<br>Caudillo | Al Rodeo<br>Imposible<br>Muñeco |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Novelesco<br>Algarrobo<br>Chepito | S. Man<br>M. Burn<br>Tomasito | Calabrés<br>Pigalle<br>Don Marcos | Montonero<br>Don Pelé<br>Teobroma | Operada<br>Tempestuosa<br>Catalán | Audrey<br>Sardabad<br>Bochúm | Toffana<br>Acorde<br>Náutico | Surazo<br>Loredana<br>Celaje | Mi Rey<br>A. y Verde<br>Trementina | Match<br>A. Rojo<br>Fregado | Compresor<br>Arcachón<br>B. Money | Caudillo<br>Renown<br>Retocada | L. Honey<br>Al Rodeo<br>Imposible |
| LA SEGUNDA | Novelesco<br>Algarrobo<br>Bye Bye | S. Man<br>Gerald<br>M. Burn | Pigalle<br>Calabrés<br>Freud | Don Pelé<br>Montonero<br>Holocausto | Operada<br>Tempestuosa<br>Freviro | Audrey<br>Sardabad<br>Quepilcho | Mangón<br>Acorde<br>Toffana | Surazo<br>Ch. Chán<br>Celaje | Mi Rey<br>A. y Verde<br>Trementina | Match<br>A. Rojo<br>Cumberland | Compresor<br>Arcachón<br>Beligerante | Caudillo<br>Renown<br>Torrentoso | Muñeco<br>Imposible<br>Al Rodeo |
| LA TERCERA | Novelesco<br>Aracajú<br>Algarrobo | S. Man<br>Pesito<br>Terronazo | Calabrés<br>Pigalle<br>S. Triunfos | Curiosidad<br>Omnia<br>Don Pelé | Evento<br>Freviro<br>Operada | S. Glory<br>La Polín<br>Goyita | Acorde<br>Toffana<br>Náutico | Surazo<br>Bachicha<br>Loredana | Mi Rey<br>R. Dancer<br>Trementina | Cumberland<br>A. Rojo<br>Cuadrilátero | Compresor<br>B. Money<br>Arcachón | Niloka<br>Caudillo<br>Tartarín | Al Rodeo<br>Kim West<br>Nebucanita |
| ULTIMA HORA | Novelesco<br>Algarrobo<br>Curzón | S. Man<br>Pesito<br>Terronazo | S. Triunfos<br>Calabrés<br>Pigalle | Don Pelé<br>Omnia<br>Curiosidad | Operada<br>Tempestuosa<br>G. Patria | Audrey<br>Sardabad<br>Bochúm | Mangón<br>Toffana<br>Náutico | Surazo<br>Loredana<br>N. Estrellada | Trementina<br>Mi Rey<br>Mangual | A. Rojo<br>Match<br>Fregado | Compresor<br>Big Money<br>Arcachón | Caudillo<br>Tartarín<br>Retocada | Al Rodeo<br>Imposible<br>L. Honey |

# Mangual busca primer triunfo en la are[na]

**Mucha calidad en los cotejos del pupilo de Guillermo Sarmiento.**

**Sobre un recorrido de 1.400 metros y con la participaciós de diez rivales se llevará a efecto la Carrera Especial, Premio "América", en la pista del Hipódromo Chile. Veamos las chances de cada rival:**

AZUL Y VERDE, 56 (L. A. Díaz.— Largo tiempo ausente de las pistas, pero está trabajando muy bien. La monta es garantía de buen desempeño. Para el tercer lugar.

ROYAL DANCER, 55,5 (D. Cerda).— Las está peleando todas, pero sube kilos a costa de figuraciones sin lograr ganar. Viene de rematar cuarta de Maquiavélico.

MI REY, 54 (F. Toro).— Fue cuarto de Titanium en su más reciente. Mantiene buen training y lleva la monta de Fernando Toro que parece estar dedicado a ganar competencias claves. Enemigo principal de nuestro favorito.

TITANIUM, 54 (R. Madariaga).— Nadie lo siguió en su anterior y se vino galopando a la delantera. Cierto es que los kilos son distintos, pero si lo dejan arrancar, puede repetir.

IMPRESOR, 50,5 (R. Jaque).— Mucho se habló de él en su anterior carrera donde reapareció siendo apenas octavo. Puede haber completado formas en esa y ser aquí gran enemigo.

MANGUAL, 50 (H. Pilar). — Tiene un sexto de Titanium, y anteriormente un quinto en el Club Hípico. Trabaja bien y puede imponerse nuestro preferido.

PRETTY BOY, 49,5 (L. Muñoz).— Sus últimas son malas, pero mejora sin aviso. Viene de rematar quinto de Maquiavélico y aseguran los entendidos que esta vez estará entre los tres primeros. Muy buenas movidas.

TREMENTINA, 49,5 (C. Sepúlveda).— Viene de ser cuarta de Fondak, pero corrida apresuradamente. Antes fue segunda de Placentero en 2.000 metros, en el Club Hípico. Gran opción.

REBOTADO, 48 (J. Amestelly).— En su anterior nadie quedó conforme con su conducción. Su jinete, en esa oportunidad dijo que no podía controlarlo, porque se había bajado demasiado de peso en la semana. Aquí veremos si había razón para hacerlo favorito en esa carrera.

BOCAFLORIDA, 45 (F. Meneses).— Reaparece de larga ausencia, y parece hacerlo mejor en el Club Hípico. De todos modos, tienen la chance del golpe, por el bajo peso.



GUILLERMO SARMIENTO tiene la oportunidad de aumentar su ventaja en la estadística. Su pupilo Mangual ha trabajado muy bien y puede ganar la prueba central.

## NO CORREN

**Los siguientes son los retiros para la reunión de hoy, en ambos hipódromos;**

**HIPODROMO CHILE**

Carrera

- 2a. (3) Gerald
- 4a. (1A) Reyezuelo y (12) Inapar.
- 11a. (1) Balandro y (2A) Puconamahuida
- 12a. (16) Nilcka
- 13a. (1) Nevado
- 14a. (4) Choc y (10) La Lolito.

**CLUB HIPICO**

Carrera

- 6a. (10) Exaltado
- 10a. (6) Miss Carolina
- 11a. (3) Xochil
- 13a. (5) Congo.






# GUIA del APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

**PRIMERA CARRERA.—** COTEJOS: Algarrobo, 400 metros en 24 segundos tres quintos. REAPARECEN: Curzón CORRIENDO EN OTRA PISTA: Amargoso, Oeste (CH.) DESCARGAN: L. Muñoz, S. Meneses, 1 kilo; F. Suárez, A. Salas, 2 kilos V. Espinoza, 4 kilos. TROPIEZOS: Aracaju, Balazo, Rofucano.

**SEGUNDA CARRERA.—** COTEJOS: Snow Man, 400 metros en 24 segundos tres quintos. REAPARECEN: Conglomerado. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Pelluhué, Terronazo (CH.) DEBUTAN: Interventor, Tabú. DESCARGAN: S. Meneses, 1 kilo; H. G. Arancibia, F. Suárez, R. Castillo, H. Pilar, 2 kilos; M. Carú, N. González, 4 kilos. TROPIEZOS: Gerald, Palotino, Pesito, Salestrín, Snow Man, Trueno.

**TERCERA CARRERA.—** COTEJOS: Caraqueo, 500 metros en 29 segundos dos quintos; Siete Triunfos, 500 metros en 31 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Al Ras, Freud Pigalle. DESCARGAN: B. García, R. Céspedes, 1 kilo; L. Muñoz, 2 kilos; G Ayala, 4 kilos. REAPARECEN: Caraqueo, Monosabio. DEBUTA: Tarass. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Guardia, Mingsun (CH.)

**CUARTA CARRERA. —** COTEJOS: Sagaz, 400 en 25 segundos. TROPIEZOS: Teobroma, Montonero, Inapar, Curiosidad. VIENEN DE GANAR: Bureta. HAN GANADO EN LA DISTANCIA: Dust Mog, Noi.

**QUINTA CARRERA. —** COTEJOS: Tempestuosa, 500 metros en 30 segundos dos quintos. Gran Patria, en 400 metros en 25 segundos 3 quintos. TROPIEZOS: Rurik, Law. REAPARECE: Speedy Gal. HAN GANADO EN LA DISTANCIA: Azucarada.

**SEXTA CARRERA.—** COTEJOS: Tremal Naik, 500 metros en 32 segundos. TROPIEZOS: Goyita. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Sun Glory (Viña). REAPARECE: Langostino. VIENEN DE GANAR: Quepilcho. GANADORES EN LA DISTANCIA: Lido, Montalbán, Tremal Naik.

J. M. BAEZA: Madame Paquin, bien en el Handicap.

**SEPTIMA CARRERA.—** COTEJOS: Náutico, 600 metros en 35 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Mangón. VIENE DE GANAR: Náutico. GANADORES EN LA DISTANCIA: Payada, Acorde, Don Alfonso, Toffana.

**OCTAVA CARRERA.—** COTEJOS: Surazo, 800 metros en 50 segundos tres quintos. Celaje, 500 metros en 31 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Patrulla, Bachicha, Noche Estrellada, Cortijero. REAPARECEN: Magician. VIENE DE GANAR: Celaje. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Madame Paquin (CH.). GANADORES EN LA DISTANCIA: Chan Chan. Patrulla, Surazo, Celaje, Titanita.

**NOVENA CARRERA.—** COTEJOS: Royal Dancer, 500 metros en 31 segundos. Rebotado, 400 metros en 24 segundos. TROPIEZOS: Mangual, Aebotado. REAPARECEN: Azul y Verde, Bocaflorida. VIENE DE GANAR: Titanium. GANADORES EN LA DISTANCIA: Todos.

**DECIMA CARRERA.—** COTEJOS: Tabaco Rubio, 600 metros en 38 segundos. TROPIEZOS: Cuadrilátero, Pandión, Cumberland, Querendón, Atila, Pireo. VIENE DE GANAR: Match. GANADORES EN LA DISTANCIA: Aerolito Rojo, Volantín, Pícaro, Atila, Tabaco Rubio.

**UNDECIMA CARRERA.—** COTEJOS: Compresor, 600 metros en 37 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Balandro. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Brentano, Beligerante Brillante Azul (CH.). REAPARECE: Cargosa. GANADORES E NLA DISTANCIA: Balandro, Pato Negro, Corcoveador, Arcachó, Big Money, Compresor.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA.—** COTEJOS: Torrentoso, 500 metros en 30 segundos tres quintos; Retocada, 600 metros en 36 segundos 1 quinto. TROPIEZOS: Cadore, Torrentoso, Ojo de Tigre. VIENEN DE CORRER EN OTRA PISTA: Ofelita (CH.). VIENEN DE GANAR: Las Lomas, Renown. GANADORES EN LA DISTANCIA: Torrentoso, Betty, Rojelana, Ojo de Tigre.

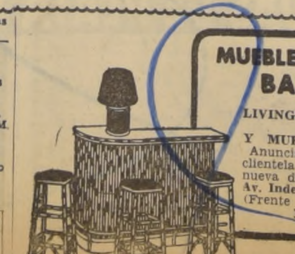
**DECIMOTERCERA CARRERA.—** COTEJOS: Al Rodeo, 400 metros en 23 segundos dos quintos: Free Life, 500 metros en 30 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Nevado, Muñeco. REAPARECEN: Free Life. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Nevado, Nebucanita, Grimpola (CH.). GANADORES EN LA DISTANCIA: Al Rodeo, Muñeco, Grimpola, Imposible, Kim West.

**DECIMOCUARTA CARRERA.—** COTEJOS: Baldón, 600 metros en 37 segundos; Don Jaime, 600 metros en 36 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Baldón, Chateau d'If, Camee. REAPARECEN: Donna Fugata, Tonifare. GANADORES EN LA DISTANCIA: Doblete, Choc, Don Jaime, Viento Sur.

**DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Quinta serie.— A las 14.20 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4—5—1 | 1 | Doblete | 54 | 14 | Héc. Pilar | L. E. Toledo |
| 1—5 | 2 | Baldón | 53 | 9 | L. Camus | A. Lab |
| 16— | 3 | Chateau d'If | 53 | 5 | I. Sandoval | R. Silva |
| NO CORRE | 4 | Choc | 53 | 3 | NO CORRE | A. Henríquez |
| 7—1 | 5 | Hi Fi | 53 | 2 | D. Cerda | E. Cáceres |
| 2—1—2—2 | 6 | Black Magic | 51 | 15 | C. Sepúlveda | P. Inda |
| 10—10 | 7 | Camée | 51 | 10 | J. Latorre | A. H. García |
| 6—2—7—6 | 8 | Don Jaime | 51 | 8 | J. Aravena | S. Gajardo M. |
| 6—11c—7 | 9 | Jasodito | 51 | 11 | N. González | S. Olivares |
| NO CORRE | 10 | La Lolito | 51 | 6 | NO CORRE | A. Ramírez |
| 1—2—3 | 11 | Bolívaro | 50 | 7 | J. Toro | Fdo. Castro |
| Reaparece | 12 | Donna Fugata | 50 | 13 | P. Muñoz | G. Sarmiento |
| 1—1—15 | 13 | Viento Sur | 49 | 4 | G. Meneses | Fco. Parisi |
| 3—1 | 14 | Sátiro | 49 | 12 | L. Muñoz | H. Gazmuri |
| Reaparece | 15 | Tonifare | 49 | 1 | A. Salas | L. Salazar |

Forjar hombres, ¡qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.



# Club Hípico

(Sá)bado 12 de octubre de 1963

...A CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.100 metros.— Condi...

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cipriano | 55 | 7 | L. Godoy | A. Breque |
| 2 | Daric | 55 | 2 | C. Pezoa | P. Bagú |
| 3 | De Repente | 55 | 12 | G. Saavedra | J. Inda |
| 3a | Doménico | 55 | 8 | P. Ulloa | J. Inda |
| 4 | Don Memo | 55 | 1 | J. Castro | H. Inda |
| 5 | Fazzoletto | 55 | 13 | J. Duarte | J. Salas |
| 6 | Horacio | 55 | 3 | G. Jorquera | L. A. García |
| 7 | Janequeo | 55 | 9 | E. Araya | F. Castro |
| 8 | Nepal | 55 | 4 | O. Muñoz | J. Melero |
| 9 | Nitos | 55 | 10 | R. Parodi | J. M. Baeza |
| 10 | Nuncho | 55 | 14 | F. Venegas | L. Espinoza |
| 11 | Velerito | 55 | 5 | J. Escobar | S. Fuentes |
| 12 | Waltari | 55 | 11 | R. Castillo | E. Bécar |
| 13 | Yanuncay | 55 | 6 | J. Aliaga | J. Cavieres |

...DA CARRERA.— A las 13.07 horas.— 1.100 metros.— Condi...

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Agrigento | 55 | 5 | R. Valenzuela | J. M. Baeza |
| 1a | Faimito | 55 | 12 | H. Salas | J. M. Baeza |
| 2 | Andarín | 55 | 10 | C. Galdames | F. Chamorro |
| 3 | Apanvichado | 55 | 14 | J. Duarte | J. Salas |
| 4 | Brocoio | 55 | 6 | L. A. Díaz | C. Covarrubias |
| 5 | Campeonato | 55 | 1 | C. Jorquera | L. A. García |
| 5 | Dobbins | 55 | 11 | F. Venegas | C. Pfau |
| 7 | El Rasillo | 55 | 15 | L. Godoy | A. Breque |
| 8 | Epumalal | 55 | 7 | O. Muñoz | S. Olivares |
| 9 | Farfavito | 55 | 16 | Os. Hermosilla | E. Castillo |
| 10 | Fuego | 55 | 2 | O. Olivares | J. Zúñiga |
| 11 | Hanning | 55 | 8 | E. Guajardo | J. Melero |
| 12 | London Smog | 55 | 4 | J. Castro | H. Inda |
| 13 | Marfilino | 55 | 13 | R. Céspedes | H. Cisterna |
| 14 | Quilquilco | 55 | 3 | F. Toro | G. Urquidi |
| 15 | Sineus | 55 | 17 | J. Aliaga | J. Maldonado |
| 16 | Solterito | 55 | 9 | P. Ulloa | J. Inda |

...RA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.32 horas.— Séptima

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Manotón | 58 | 7 | G. Saavedra | O. Silva |
| 2 | Falstaff | 56 | 8 | L. Fuentes | L. Espinoza |
| 3 | Parlante | 53 | 3 | F. Venegas | P. Bagú |
| 4 | Afanosa | 53 | 9 | S. Pradenas | M. Murillo |
| 5 | Mimoso | 52 | 4 | J. Baeza | E. Inda S. |
| 6 | Australiana | 51 | 13 | J. Adasme | R. López |
| 7 | Clentaru | 51 | 2 | P. Muñoz | L. G. Alvarez |
| 8 | Bellatrix | 50 | 10 | J. Aliaga | M. Ortiz |
| 9 | Gran Viento | 50 | 5 | C. Galdames | J. González |
| 10 | Pebetero | 50 | 11 | A. Parra | O. Jara |
| 11 | C. Gloria | 49 | 1 | M. Ramírez | J. Fuentes |
| 12 | Diversión | 48 | 6 | E. Guajardo | P. Fuentes |
| 13 | Strelka | 47 | 12 | R. Céspedes | F. León |
| 14 | Esquiador | 46 | 1 | A. Morales | L. Santos |

...TA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 13.59 horas.— Cuarta (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 13.49 horas).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Don Rufo | 56 | 3 | R. Parodi | H. Inda |
| 2 | Rozón | 54 | 1 | O. Olivares | R. Allen |
| 3 | Wu | 54 | 7 | F. Toro | D. Miranda |
| 4 | Acreditado | 51 | 4 | G. Jorquera | A. Castro |
| 5 | Cartazo | 51 | 6 | A. Núñez | Er. Rodríguez |
| 6 | Más Clara | 49 | 2 | C. Sepúlveda | R San Martín |
| 7 | Playa Chica | 47 | 5 | R. Céspedes | R. Maggi |

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.26 horas.— Condicio... (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 14.16 ...as).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Milord | 57 | 1 | J. Escobar | A. Castro |
| 2 | Palermo | 57 | 5 | F. Venegas | G. Urquidi |
| 3 | Chamaco | 53 | 8 | F. Toro | J. Suárez |
| 4 | Delirio | 53 | 2 | A. Núñez | S. Fuentes |
| 5 | Fiel | 53 | 6 | R. Neira | S. Gajardo |
| 6 | Kuriñanco | 53 | 9 | R. Parodi | J. Inda |
| 7 | Malibu | 53 | 4 | L. Godoy | A. Breque |
| 8 | Ras del Sol | 53 | 7 | E. Araya | J. Argagnon |
| 9 | Young Man | 53 | 3 | J. Aliaga | J. Cavieres |

...A CARRERA.— A las 14.53 horas.— 1.300 metros.— Sexta serie. (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 14.43 horas).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Antimaco | 57 | 4 | R. Parodi | J. M. Baeza |
| 2 | Mocosa | 56 | 8 | G. Jorquera | L. A. García |
| 3 | Flamenco | 54 | 5 | M. Valenzuela | S. Fuentes |
| 4 | Espaciosa | 52 | 2 | F. Toro | F. Jacial |
| 5 | M. Rosalinda | 51 | 9 | A. Núñez | E. Inda S. |
| 6 | Sacarino | 51 | 3 | F. Meneses | F. León |
| 7 | La Tucana | 48 | 7 | H. Pilar | L. Santos |
| 8 | Arrullo | 47 | 10 | J. Duarte | T. Herrera |
| 9 | Bandoneón | 47 | 6 | J. Caro | R. Allen |
| 10 | Exaltado | 46 | 11 | No corre | L. Espinoza |
| 11 | Izar Zuri | 46 | 1 | R. Céspedes | P. Medina |

...MA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.300 metros.— Segunda

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mino | 57 | 6 | E. Saavedra | E. Cáceres |
| 2 | Don Villa | 53 | 3 | R. Parodi | R. Celpa |
| 3 | Gregory Peck | 53 | 5 | F. Toro | J. Suárez |
| 4 | Despierto | 52 | 7 | C. Pezoa | A. Muscatt |
| 5 | Hamurabi | 52 | 2 | J. Caro | V. Ramírez |
| 6 | Palaciego | 51 | 8 | N. N. | Ed. Rodríguez |
| 7 | Vejestorio | 50 | 1 | R. Céspedes | O. Silva |
| 8 | Sibila | 49 | 9 | A. Núñez | P. Bagú |
| 9 | Careo | 48 | 4 | H. Pilar | J. Inda |

...VA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 3.000 metros.— Clásico.— ...ador y Dupla).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Palumbario | 56 | 1 | R. Madariaga | A. Sepúlveda |
| 2 | Raspador | 56 | 4 | P. Ulloa | J. Argagnon |
| 3 | Quel Fou | 52 | 7 | E. Araya | F. León |
| 4 | Big Dandy | 48 | 2 | H. Pilar | R San Martín |
| 5 | Chummy | 47 | 6 | J. Caro | Er. Rodríguez |
| 6 | Placentero | 47 | 3 | F. Meneses | F. León |
| 7 | Tranquilo | 45 | 5 | N. Vásquez | A. Lab |

...NA CARRERA.— A las 16.30 horas.— 1.700 metros.— Sexta se... (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 16.15 horas).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P. Azul | 58 | 3 | J. Escobar | F Galleguillos |
| 2 | Allegretto | 55 | 9 | R. Parodi | R. Silva |
| 3 | Baldosín | 55 | 13 | R. Madariaga | H. Parra |
| 4 | Ganchera | 54 | 4 | M. Yáñez | J. Argagnon |
| 5 | Pío Pío | 53 | 12 | F. Toro | G. Urquidi |
| 6 | Noelle | 52 | 8 | H. Pilar | P. Valderrama |
| 7 | Sahumerio | 52 | 5 | G. Jorquera | V. A. Polanco |
| 8 | Smile | 52 | 14 | C. Pezoa | Em. Castillo |
| 8 | a) Ventisca | 52 | 1 | A. Núñez | Em. Castillo |
| 9 | Palmito | 51 | 11 | C. Sepúlveda | L. Contreras |
| 10 | Baquiano | 50 | 6 | J. Caro | J. Posadas |
| 11 | Blade | 48 | 2 | J. Aliaga | A. Abarca |
| 12 | A. Crown | 46 | 7 | F. Meneses | R. Méndez |
| 13 | Pretor | 45 | 10 | A. Morales | A. Carreño |

...IMA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.300 metros.— Quinta serie. (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 16.47 horas)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Selecciones | 57 | 3 | R. Madariaga | A. Sepúlveda |
| 2 | Bengasi | 56 | 7 | L. A. Díaz | J. González |
| 3 | Lucrecio | 55 | 4 | C. Pezoa | P. Bagú |
| 4 | Doria | 54 | 1 | H. Pilar | J. Melero |
| 5 | Charivari | 53 | 8 | G. Jorquera | L. A. García |
| 6 | M. Caroline | 51 | 5 | No corre | T. Herrera |
| 7 | Mister K. | 51 | 9 | F. Toro | L. Santos |
| 8 | Detita | 49 | 2 | R. Gatica | E. Inda S. |
| 9 | Ferid | 49 | 6 | L. Godoy | M. Ortiz |
| 10 | Migracia | 49 | 10 | A. Núñez | J. Cavieres |

...CIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.300 metros.— Cuarta ... (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 17.20 horas).

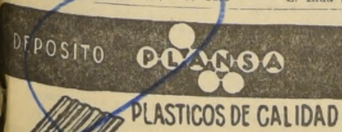
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | As de Trébol | 56 | 1 | E. Soto | D. Miranda |
| 2 | Mi Rucia | 55 | 4 | E. Araya | J. Melero |
| 3 | Xochil | 55 | [illegible] | No corre | L. A. García |
| 4 | Mylene | 55 | 5 | F. Toro | J. Salas |
| 5 | Promotor | 53 | 2 | C. Pezoa | Alv. Breque |
| 6 | Carácter | 52 | 7 | G. Saavedra | J. Herrera |
| 7 | Idéntico | 52 | 3 | P. Suárez | D. Sandoval |
| 8 | Loco Mundo | 50 | [illegible] | J. Duarte | J. González |
| 9 | Lombardero | 49 | 8 | H. Pilar | E. Navarro |
| 10 | Marchamar | 49 | 6 | R. Céspedes | J. F. González |

...CIMA CARRERA.— 1.700 metros.— Quinta serie.— A las 18 h (Segunda válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 17.50 ...)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lord | 57 | [illegible] | G. Jorquera | R. Villa |
| 2 | Elger | [illegible] | [illegible] | J. Escobar | S. Gajardo |
| 3 | Lucanor | [illegible] | [illegible] | R. Madariaga | J. Melero |
| 4 | Parragón | [illegible] | [illegible] | E. Araya | A. Abarca |
| 5 | Tulipán | [illegible] | [illegible] | R. Parodi | J. Vial |
| 6 | Agresor | [illegible] | [illegible] | F. Toro | J. Melero B. |
| 7 | Tirzo | [illegible] | [illegible] | C. Pezoa | E. Inda S. |
| 8 | Galanteo | [illegible] | [illegible] | R. Alcaide | L. Guajardo |
| 9 | Pichuco | [illegible] | [illegible] | J. Caro | J. Caro |
| 10 | Meriana | [illegible] | [illegible] | J. Aliaga | J. Aliaga |

...TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Cuarta serie.— A ... horas.— Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las ... horas).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Doraya | 57 | 4 | E. Araya | J. Salas |
| 2 | Báltica | [illegible] | [illegible] | R. Pezoa | Alv. Breque |
| 3 | Ben Yusuf | [illegible] | [illegible] | R. Parodi | J. M. Baeza |
| 4 | Crown? | [illegible] | [illegible] | [illegible] | P. Inda |
| 5 | Congo? | [illegible] | [illegible] | [illegible] | J. Caro |
| 6 | Qué Valor | [illegible] | [illegible] | No corre | C. Pfau |
| 7 | Bayao | [illegible] | [illegible] | [illegible] | P. Inda |
| 8 | Pluto | [illegible] | [illegible] | A. Núñez | A. Valdés |
| 9 | Stagger | [illegible] | [illegible] | G. Saavedra | Em. Castillo |
| 10 | Mazatlán | [illegible] | [illegible] | [illegible] | D. Sandoval |
| 11 | Abombillada | [illegible] | [illegible] | L. A. Díaz | J. F. González |
| 12 | Reviens | [illegible] | [illegible] | J. Caro | E. Inda S. |




# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera | 11a. carrera | 12a. carrera | 13a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Dario, Nitos, Nuncho | El Rasillo, Quilquilco, Solterito | Mimoso, Diversión, Esquiador | Don Rufo, Rozón | Milord, R. del Sol, Palermo | La Tucana, M. Rosalinda, Bandoneón | Despierto, Hamurabi, Sibila | Raspador, Palumbario | Noelle, Ventisca, A. Crown | Lucrecio, Charivari, Mister K | Mi Rucia, Promotor, Mylene | Pichuco, Agresor, Lord | B. Yusuf, Reviens, Bayao |
| GOLPE | Doménica, Nitos, Janequeo | Brocolo, Faimito, Solterito | Diversión, Mimoso, Manotón | Don Rufo, Wu | Chamaco, Fiel, R. del Sol | Espaciosa, Mocosa, Bandoneón | Despierto, Sibila, Careo | Palumbario, Raspador | Pío Pío, Allegretto, Noelle | Lucrecio, Charivari, Bengasi | Mylene, Lombardero, Promotor | Parragón, Agresor, Lord | Báltica, Stagger, Reviens |
| LA HIPICA | Nitos, Janequeo, De Repente | Quilquilco, Hanning, Faimito | Strelka, Mimoso, Parlante | Wu, Rozón, M. Clara | Chamaco, R. del Sol, Palermo | Espaciosa, Mocosa, La Tucana | Careo, Despierto, Don Villa | Quel Fou, Raspador | Allegretto, Pío Pío, Noelle | Charivari, Lucrecio, Bengasi | Mi Rucia, Mylene, Lombardero | Tirzo, Lord, Parragón | Qué Valor, B. Yusuf, Bayao |
| EL CLUB | De Repente, Nitos, Cipriano | Solterito, Quilquilco, Faimito | Strelka, Parlante, Esquiador | Don Rufo, M. Clara | Palermo, Milord, R. del Sol | La Tucana, Mocosa, Flamenco | Sibila, Despierto, G. Peck | Raspador, Big Dandy | Noelle, Pío Pío, Allegretto | Mister K., Lucrecio, Bengasi | Mylene, Promotor, Mi Rucia | Pichuco, Lord, Parragón | Doraya, Stagger, Bayao |
| CLARIN | Nitos, Janequeo, Yanuncay | Faimito, Quilquilco, Solterito | Strelka, Parlante, Bellatrix | D. Rufo, Cartazo | Milord, Palermo, Y. Man | Espaciosa, Bandoneón, Antímaco | Careo, Despierto, Sibila | Big Dandy, Raspador | Pío Pío, Allegretto, Noelle | Charivari, Mister K, Lucrecio | Mylene, Mi Rucia, Promotor | Lord, Pichuco, Parragón | B. Yusuf, Stagger, Reviens |
| Diario Hípico del Aire Radio Nac. | Nitos, De Repente, Janequeo | Solterito, Faimito, Quilquilco | Parlante, Strelka, Diversión | Cartazo, Don Rufo | Milord, Palermo, R. del Sol | Antímaco, Mocosa, Bandoneón | Despierto, Sibila, Careo | Chummy, Raspador | Allegretto, Noelle, Pío Pío | Lucrecio, Charivari, Bengasi | Mylene, Marchamar, Mi Rucia | Parragón, Lord, Pichuco | Reviens, Qué Valor, B. Yusuf |
| Las Ultimas Noticias | Nitos, Janequeo, De Repente | Quilquilco, Brocolo, Espumalal | Mimoso, Parlante, Strelko | D. Rufo, M. Clara | Milord, Chamaco, Palermo | Mocosa, Bandoneón, Espaciosa | Careo, Palaciego, Sibila | Raspador, Quel Fou | Allegretto, Pío Pío, Noelle | Bengasi, Charivari, Lucrecio | Mi Rucia, Mylene, Idéntico | Lord, Parragón, Pichuco | Bayao, Qué Valor, Reviens |
| LA SEGUNDA | De Repente, Nitos, Janequeo | Solterito, Quilquilco, Faimito | Strelka, Parlante, Diversión | D. Rufo, M. Clara | Palermo, Milord, Malibú | Bandoneón, Mocosa, Antimaco | Careo, Despierto, Sibila | Raspador, Chummy | Pío Pío, Allegretto, Noelle | Bengasi, Lucrecio, Charivari | Mi Rucia, Mylene, Marchamar | Pichuco, Parragón, Lord | B. Yusuf, Reviens, Qué Valor |
| LA TERCERA | Nitos, Janequeo, De Repente | Solterito, Quilquilco, Hanning | Mimoso, Strelka, Diversión | P. Chica, Rozón | Milord, Malibú, Y. Man | Espaciosa, Mocosa, Antimaco | Careo, Despierto, Sibila | Big Dandy, Palumbario | Ventisca, Noelle, Pío Pío | Lucrecio, Charivari, Bengasi | Mylene, Mi Rucia, Lombardero | Pichuco, Parragón, Lord | Reviens, B. Yusuf |
| ULTIMA HORA | Nitos, De Repente, Nepal | Quilquilco, Solterito, Hanning | Mimoso, Strelka, Parlante | Don Rufo, Wu | Milord, Palermo, Delirio | Espaciosa, Mocosa, La Tucana | Careo, Despierto, Sibila | Raspador, Big Dandy | Noelle, Allegretto, Pío Pío | Bengasi, Charivari, Doria | Lombardero, Mylene, Mi Rucia | Lord, Parragón, Pichuco | Qué Valor, B. Yusuf, Reviens |

# Preferimos a Raspador en Clásico "España"

**El año pasado, en esta misma prueba, el hijo de Fasnet Rock llegó segundo.**

**Los tres mil metros del premio "España" se disputan esta tarde como número central del Club Hípico.**

**Llegan, esta vez, en busca de la primera recompensa, siete ejemplares. La escala de peso fluctúa entre los 56 kilos, peso que cargan los más pesados, y los 45 kilos que son los que llevarán los livianos.**

**Los rivales de esta tradicional competencia del 12 de octubre son:**

■ PALUMBARIO, 56 (R. Madariaga).— Estaban desanimados en el día de ayer, pues había experimentado un contratiempo. Esperaban que se recuperara. Un elemento que en fondo se ha revelado como bueno. Su tranco, siempre seguro, al final le sirve mucho. La mayor distancia que ha ganado son 2.600 metros.

■ RASPADOR, 56 (Pedro Ulloa).— Recientemente ganó en esta pista un handicap sobre 2.600 metros cargando 58 kilos. Un elemento que en fondo siempre se le ha considerado un buen valor. Tenemos la confianza en que el triunfo le puede pertenecer. Nuestro preferido. El año pasado, donde era favorito, lo relegaron al segundo lugar en esta misma prueba.

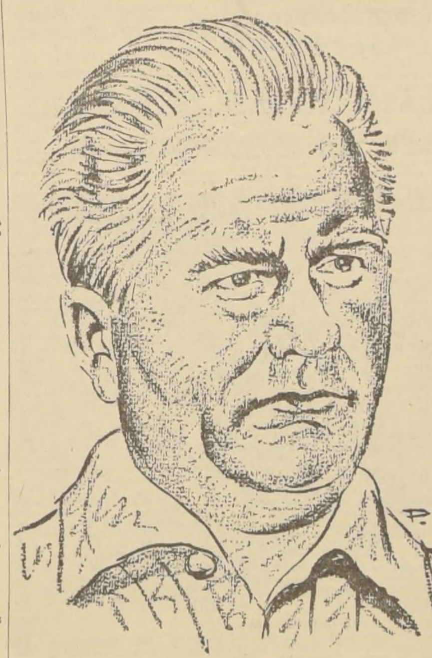
■ QUEL FOU, 52 (Enrique Araya).— Nos extraña que este jinete, con ese peso, esté en sus lomos. Siempre se ha creído que sólo las pistas blandas le acomodan. Tercero de Raspador en su anterior. La mayor distancia que ha ganado son 2.400 metros.

■ BIG DANDY, 48 (Héctor Pilar).— Segundo de Raspador en su anterior. Un elemento que a estos kilos resulta muy peligroso. Creemos que será uno de los principales animadores de la carrera. Le daremos el tercer lugar en nuestra lista de pronósticos. La mayor distancia que ha ganado son 2.600 metros.

■ CHUMMY, 47 (Jorge Caro).— Un elemento que corriendo adelante siempre es peligroso. Su última presentación es un triunfo en 1.900 metros. La mayor distancia que ha ganado son 2.000 metros.

■ PLACENTERO, 47 (Fernando Meneses).— Lo ganaron el domingo pasado en 1.600 metros. Un elemento que le dará animación desde el vamos. La mayor distancia que ha ganado es en "tiro" de 2.000 metros.

■ TRANQUILO, 45 (Neftalí Vásquez).— Su última presentación un fracaso, pero antes exhibe una buena campaña. Creemos que en su inscripción hay mucho entusiasmo. La mayor distancia que ha ganado es 2.200 metros handicap.



**JUAN ARGAGNON puede ganar esta tarde los 3.000 metros del premio "España". Su pupilo RASPADOR tiene una de las primeras opciones. Es nuestro favorito.**

# GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

**PRIMERA CARRERA.**— Cotejos: HORACIO, G. Jorquera, 400 metros en 25 segundos. NITOS, R. Parodi, 800 metros en 51 segundos 3|5. Debutante: NUNCHO (Apolo-Nubia). Descargan de peso: CIPRIANO, DE REPENTE, FAZZOLETO, NUNCHO, WALTARI Y YANUNCAY. Corriendo en el Hipódromo Chile: DON MEMO y WALTARI. Contratiempos: DE REPENTE, notificado su adiestrador para que lo enseñara a correr. JANEQUEO: estorbado en la recta. NEPAL: se cargaba en el transcurso de la carrera. YANUNCAY: su jinete lo notó adolorido.

**SEGUNDA CARRERA.**— Cotejos: BROCOI, L. A. Díaz, 500 metros en 31 segundos un quinto. CAMPEONATO, G. Jorquera, 700 metros en 45 segundos. Reaparecen AGRIGENTO (no corre desde el 19 de mayo), y ANDARIN (no corre desde el 23 de mayo). Descargan peso: ANDARIN, APANVICHADO, DOBBINS, EL RASILLO, HANNING, MARFILINO y SINEUS. Debutan: LONDON SMOG (Bokara - London Fog), y SINEUS (Denikin - Tenvista). Corriendo en otra pista: FARFAVITO (Hipódromo Chile). Contratiempos: CAMPEONATO, cruzado en la curva. EPUMALAL, saltó hacia un lado en el momento de partir. FUEGO: cargado faltando 100 metros para la meta. HANNING: cargado en la recta.

R. Parodi: Desquite con Ben Yusuf

**TERCERA CARRERA.**— Cotejos: MIMOSO, José Baeza, 600 metros en 39 segundos. Reaparece: FALSTAFF (no corre desde el 17 de marzo). Corriendo en otra pista: PARLANTE y PEBETERO. Contratiempos: PARLANTE: suspendido por indócil. AFANOSA: partió rezagada. CARMEN GLORIA: molestada en la curva. STRELKA: notificado su entrenador para que la adiestre para correr.

**CUARTA CARRERA.**— Cotejo: DON RUFO, Pedro Ulloa, 700 metros en 45 segundos. ACREDITADO, G. Jorquera, 500 metros en 31 segundos. Reaparecen: WU (no corre desde el 13 de junio), y CARTAZO (no artúa desde el 14 de julio). Ganaron su anterior: DON RUFO, WU, ACREDITADO y CARTAZO. Contratiempos: WU, se abría en las últimas distancias. ACREDITADO: cargado en la recta.

**QUINTA CARRERA.**— Cotejos: DELIRIO, José Escobar, 700 metros en 45 segundos. Descargan peso: PALERMO, FIEL, MALIBU, y YOUNG MAN. Vienen de ganar la distancia: PALERMO, CHAMACO y DELIRIO. Por primera vez en esta pista: KURIÑANCO. Contratiempos: PALERMO, fue abierto en su última presentación, faltando 200 metros para el disco. Han corrido sólo una vez y se mantienen invictos: CHAMACO (ganó por seis cuerpos, en el Hipódromo Chile), y MALIBU.

**SEXTA CARRERA.**— Cotejos: ANTIMACO, 600 metros en 38 segundos 3|5. MISS ROSALINDA, A. Núñez, 500 metros en 32 segundos. BANDONEON: J. Caro, 600 metros en 39 segundos. Reaparece: ARRULLO. Importante: NINGUNO DE LOS EJEMPLARES QUE ACTUA EN ESTA CARRERA VIENE DE FIGURAR.

**SEPTIMA CARRERA.**— Cotejos: HAMURABI, 600 metros en 38 segundos 3|5. VEJESTORIO, 500 metros en 31 segundos. CAREO, 600 metros, con aprendiz, en 37 segundos. Corriendo en otra pista: DON VILLA, y GREGORY PECK. Viene de ganar en menos distancia: DESPIERTO (1.100 metros). Contratiempos: VEJESTORIO, fue molestado en la curva.

**OCTAVA CARRERA.**— Cotejo: BIG DANDY, 2.345 metros en 2 minutos 40 segundos, y 1.200 metros, en 1 minuto 18 segundos 2|5. Corriendo en otra pista: PALUMBARIO. Ganaron su última actuación: RASPADOR (2.600 metros), y CHUMMY (1.900 metros). Contratiempos: Chummy, partió atravesado. TRANQUILO: molestado en la curva, y a 400 metros del disco.

**NOVENA CARRERA.**— Cotejos: NOELLE, 1.200 metros en 1 minuto 20 segundos. VENTISCA, J. Aliaga, 700 metros en 45 segundos. ADMIRAL CROWN: F. Meneses, 700 metros en 45 segundos 3|5. Reaparece: PRETOR (no corre desde el 17 de febrero). Corriendo en otras pistas: PRINCIPE AZUL (Hipódromo Chile), BALDOSIN (Hipódromo Chile). Contratiempos: ADMIRAL CROWN: no quedó conforme con la conducción, su entrenador.

**DECIMA CARRERA.**— Cotejos: BENGASI, L. A. Díaz, 600 metros en 36 segundos 3|5. MISTER K, E. Guajardo, 600 metros en 39 segundos. Corriendo en otra pista: DORIA (Hipódromo Chile). Contratiempos: DORIA: no quedó conforme con la carrera de su pupilo, el preparador. El jinete expresó que la yegua no se empleó.

**UNDECIMA CARRERA.**— Cotejos: MI RUCIA, E. Araya, 600 metros en 37 segundos 2|5. MYLENE, F. Toro, 500 metros en 31 segundos 2|5. Corriendo en otras pistas: AS DE TREBOL (Hipódromo Chile), y LOMBARDERO (Hipódromo Chile). Ganó recientemente la distancia: IDENTICO. Ganó en 1.400 metros: LOMBARDERO (Hipódromo Chile). Contratiempos: MYLENE, cargada en la curva. LOCO MUNDO, cargado en los 1.300 metros. LOMBARDERO, cargado en los 1.300 metros.

**DUODECIMA CARRERA.**— Cotejos: LORD, G. Jorquera, 700 metros en 46 segundos. PARRAGON, E. Araya, y AGRESOR, F. Toro, 700 metros en 44 segundos 3|5. Ganó este cotejo Parragón. PICHUCO, 1.600 metros en 1 minuto 44 segundos 3|5. Reaparece: TULIPAN (no corre desde el 27 de marzo). Corriendo en otras pistas: GALANTEO (Hipódromo Chile). Contratiempos: LORD, salió atravesado. TIRZO: se notificó a su preparador para que lo adiestre para partir. PICHUCO, estrellado a la altura de los 1.000 metros. MERIANA: molestada en las primeras distancias.

**DECIMOTERCERA CARRERA.**— Cotejos: BEN YUSUF, R. Parodi, 700 metros en 44 segundos 1|5. STAGGER, G. Saavedra, 500 metros en 31 segundos. ABOMBILLADA, L. A. Díaz, 700 metros en 45 segundos. PLUTO, J. M. Baeza, 600 metros en 39 segundos. Reaparecen: STAGGER y PLUTO. Contratiempos: DORAYA: abierta faltando 100 metros para la meta. REVIENS: cargado faltando 400 metros para el disco. MAZATLAN: partió desmejorado.

## 3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS.

VENDO CANARIOS FLAUTA, ROjos y carmín nevado. Avda. Portales 3185.
A. 31|3.

## 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO EN CASA PROPIA única arrendataria a señora respetable 1 ó 2 piezas en bajo con balcón a la calle, también pieza para guardar muebles. Tratar en la tarde en Carrera 596.
Z 6|31

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A caballero solo, San Diego 259, departamento 3.
Z-25|8

ARRIENDO LOCAL ESQUINA ESpecial puesto varios, verdulería. Paraguay 4696, por Constantino.
A. 14|8.



## 9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102.
Z 30|9.

COMPRO FRASCOS DE PENICILIna, pago al contado los mejores precios de Santiago y provincias. Portugal N.o 148.
A. 21|9.

## 10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

REPARACIONES DE CASAS, PINturas, impermeabilizados de terrazas, techumbres, ampliaciones piezas de empleada, arreglos general de techumbres, gasfitería, canales, artefactos, cambio de cañerías. Precios económicos, sin competencia, maestros responsables. Tratar Santa Petronila 287, teléfono 34006.
Z. 10|30

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006.
Z-20|10

## 14.—ESTATUTOS Y LEGALES

POR HABER SIDO EXTRAVIADO cheque Serie D. N.o 678475 del Banco Arabe de Chile, de la Cta. Cte. N.o 24205, queda nulo y sin ningún valor.
A. 13|14.

POR RESOLUCION DEL CUARTO Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Nac. de EE. PP. y PP. con Luis Aravena A.", rol 53259, el martillero Miguel Herrera L., rematará el día miércoles dieciséis de octubre próximo, 11 horas en Dávila 734: una máquina dobladora medio mercurio marca "Buma", N.o 1066 tipo 148|2 H.— El secretario.
A 12|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 4770, perteneciente Juan Cancino Navarrete, queda nula por aviso correspondiente.
A. 13|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque 621822, en blanco del Banco Sud Americano Principal, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
A. 12|14

COMPAÑIA FIERROS DE ATACAma Sociedad Anónima.— Citase a asamblea general extraordinaria de accionistas para el día martes 22 de octubre, a las 12 horas, a efectuarse en la Sala de Sesiones de la Cámara de Comercio de Santiago, Ahumada 341, tercer piso, para tratar de la reforma de los estatutos (cambio del signo monetario de pesos a escudos) y aumento del capital social de $ 2.200.000 a E° 24.200. Para este objeto, el registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 al día 22 de octubre, ambas fechas inclusive.— El presidente.
A. 10, 14. 18|14

SOLICITA CONCESION.— LOS SEñores Ignacio Lorca, Guillermo Jaques Barra, Enrique Testa Arueste y Arturo Lobato Barrera, en representación de la Sociedad "Radiodifusora Docente", han presentado una solicitud de concesión para instalar y explotar en la ciudad de Santiago, una estación radiodifusora de onda larga de 1.000 watts de potencia útil en antena. Se hace la presente publicación, con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las oposiciones a que haya lugar.— El ingeniero director de Servicios Eléctricos.— Héctor Calcani Pozzoni, ingeniero jefe Departamento de Telecomunicaciones.
A. 13|14.

SE EXTRAVIO LIBRETA CORVI N.o 13498, perteneciente a José Quijada Riquelme. Queda nula por aviso correspondiente.
A. 14|14.

## 15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín Nueva York 66.

## 18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

INGLES, FRANCES, CASTELLAno. Catedral 2650.
A. 12|18.

FISICA, ENSEÑAN UNIVERSITArios. Catedral 2650.
A. 12|18.

QUIMICA, CLASES PARTICULARES. Catedral 2650.
A. 12|18.

ALGEBRA, PREPARACION EXAmenes. Catedral 2650.
A. 12|18.

ESCUELA NACIONAL, PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórganse diplomas.
A. 13|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos muy económicos. Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 13|18

INICIANSE CURSOS RAPIDOS. Taquigrafía, Dactilografía. Diferentes horarios. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A. 13|18

CURSO COMPLETO COMERCIO matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595.
A. 6|18

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU pupilo. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. Instituto Recuperación Primario-Secundario. Rodulfo Philippi 38, fono 91674.
C. 25|X|18

ESCUELA POLITECNICA PROfesional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C.14|18

## 27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna cb a para los ganados de Chile. Monjitas 667
Z 2|27

## 30.—MUEBLES y UTILES

VENDO DE OCASION BUFFET normando, casi nuevo, E° 30. Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel.
Z. 31|9

MUEBLES FINOS, COMEDORES dormitorios, livings, Carnot 785 fono 56724.
Z 30|In

FABRICA TEXTIL DE MEDIAS y Calcetines La Verbena se trasladó a Los Tres Antonio 132, Ñuñoa.
Z-31|1!

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada Economía y precisión.
Z-31|35

## 33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel.
Z. 31|33

## CICUTA

ANDO MAL DE LA VISTA PIENSO IR AL OCULISTA

CLARO ES LO MEJOR

POR CUALQUIER COSA EN CASA TENGO DOS LIBROS ESCRITOS EN "BRAILLE"

# GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.**
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912.
GP. 81

**ABDELKARIN DAVIS**
Señoras.
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
GP. 27|X

**DR. ZOLTAN BERNATH**
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2

**DOCTOR LECLERC**
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M.
GP. 22|1

**DR. JOSE FROIMOVICH**
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377. Depto. 605.
Teléfono 67176.
GP. 81

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601 Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56.
Fono 68828.
H|O. C. GP.

### CONTADORES

**RAFAEL ALVAREZ**
Contabilidades.
Leyes Sociales, Tributarias.
Fono 89979.
GP. 17|X

### MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

**CLINICA DENTAL EDWARDS.**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 30|9

### PEDICURO

**FELIX MIR**
Huérfanos 930. Piso 2.o. Of. 22 (altos Teatro Central).
Fonos 33273 y 34422.
GP. z|XI.

### ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O. C. GP.

**RAQUEL KOGAN B.**
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M.
C. 31|GP.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
P. 6|9.

**EUGENIO PUGA**
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070.
GP. 7|31

**ALBERTO MATURANA Z.**
Abogado-Alegatos ante Corte Suprema y Apelaciones. Atención: toda clase asuntos jurídicción voluntaria.
Teatinos 40, quinto piso.
Teléfono N.o 65522.
A. 10|G P

### PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

### DENTISTAS

**DENTISTA RODRIGUEZ**
Extracciones. Prótesis inmediatas, Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|9

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde
**CLINICA DENTAL CENTRAL.** Fono 85702. Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, Oficina 1103.
GP. 30|9

**DRA. JUANA ARANDA M.**
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 81.12

**DR. GREGORIO AGUILAR S.**
Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 12|10.

**DR. DE LA CARRERA**
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

### MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

## 35.—OPTICA. FOTOGRAFIA

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

## 36.— OCUPACIONES BUSCAN

MAESTRO CARPINTERO, DE terminaciones y obra gruesa se ofrece, con veinte años de práctica. Tratar Población San Gregorio, manzana 127, sitio 8215.
Z-31|36

SEÑORITA SE OFRECE PARA CUIdar enfermos o atención en consultorio médico. Dirigirse a señorita Josefina Valdovinos, Hotel Santa Lucía, tercer piso.
Z. 5|36.

SEÑORA SE OFRECE PARA LAvar en casa particular o hacer departamento mediodía. Tratar Lo Valledor Sur, sitio 49.
Z. 15|36

ELECTRICISTA EFECTUA TODO trabajo de electricidad. Artefactos, lámparas, etc. Dirigirse a calle Lira 368.
Z. 15|36

SE OFRECE MUY BUENA LAVANdera, recibe lavados y va buscar a domicilios. Calle Carlos Pezoa Véliz 681.
tiago.
Z 9|36

MAESTRO TORNERO MECANICO, necesito, doy torno a medias, y maestro electricista en automóviles, para trabajo inmediato. Presentarse en Vivaceta 845.
C. 28|36.

BORDADORA A MANO ESPECIAlista en toda clase de niñita. Las Encinas 2977, casa J. A. O., Población R. Renard.
Z. 31|36

JUBILADO BANCARIO EXPERImentado alistador obras en construcción, óptimas referencias. Se ofrece, fono 90525.
Z-31|36

JOVEN SUREÑO SE OFRECE COmo chofer o tractorista muy buenas recomendaciones para casa particular o firma alrededor de Santiago. Santa Elena 1315, casa 5.
Z. 36|11.

JOVEN SE OFRECE COMO NOchero de hotel con práctica y experiencia, tiene movilización propio (moto), recomendaciones. Recoleta 1381. J. Gana S.
Z. 36|11.

SEÑORA SE OFRECE PARA TOdo servicio. Matrimonio sólo, tiene una guagüita de 5 meses. Tratar: Población Simón Bolívar, calle Catán 1281.
Z. 15|36.

JOVEN DE 18 AÑOS, SE OFRECE para trabajar, con documentos al día. Tratar: Población Jardín Lo Prado, calle Las Torres 978.
Z. 15|36.

## 37.—OCUPACIONES OFRECEN

40 ESCUDOS.— NECESITO NIÑA cocina, sencilla, aseo 483649.
A. 13|27

## 40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO SITIO 10 x 25, LO VAlledor Sur, E° 2.000. Tratar su dueño, General Velásquez 1116.
A-10|40

CISTERNA, CLIMA SALUDABLE, véndese 17.000 escudos, casaquinta 20 por 65, frente plaza, gran parrón, diez piezas, garaje, locomoción puerta. Tratar: Santo Domingo 1878.
A. 14|40.

ESCUDOS 14.000 VENDO PROPIEdad en El Monte, 8 piezas, 2 saded en El Monte, 8 piezas, 2 salas de baño, y 2 piezas de cocina, teléfono y plantación de frutales. Tratar: Prieto, Agustinas 1122.
Z. 15|40.

VENDO EN LO CHACON, TERREno a 1 escudo el m2 especial para parcelita, superficie 6.550 m2. Tratar, Gorbea 1718, departamento B.
Z. 15|40.

## 47.—RADIOS y DISCOS

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina. Alameda 2981.
Z-47|In

E° 1.100, RADIO, ELECTROLA, grabadora con F. M. Luxon, vendo. Porvenir 378. Verla de 12 a 14 horas. Fono 34622.
A. 30|47




## 42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

ABRIGO DE SEÑORA VENDO EN perfecto estado, E° 20. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel.
Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmías, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa.
Z. 31|42

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas. ROFFE, San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rata", San Pablo 1054.
Z-42|In

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales Santo Domingo 1066.
Z-42|In

COMERCIANTES, COMPREN DIrectamente en fábrica, fina camisa de popelina y artículos de punto (slips y cuadros). Venta por mayor y menor. Fábrica de Saval 1528, Santiago (lado teatro California).
Z. 31|42

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery. ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

## 48.—REMATES Y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Remate. Audiencia 30 octubre 1963, dieciséis horas, se rematará propiedad calle Unión Americana N.o 176, inscrita fojas 5671, N.o 10.202, año 1954. Conservador Bienes Raíces Santiago, embargada autos ejecutivos N.o 2794-62, Morales Arellano, Víctor con Alarcón Allendes, Aída, e hijos. Mínimum será E° 8.500. Pago contado 5.000 escudos, saldo cuotas E° 300 mensuales. Boleta 10% mínimum. Demás bases y condiciones autos citados en secretaría. Homero Retamal, secretario subrogante.
A. 13|48

CITACION.— EL CENTRO SOCIAL "Población José Santos Ossa", cita a asamblea general ordinaria para el 13 de octubre, a las 10 horas, para elegir mesa directiva para el período 1963|64. Se hace la presente citación de acuerdo a los estatutos sociales (Personalidad Jurídica por D|S. 2.270 del 8-8-63).
A. 12|48

REMATE: TERCER JUZGADO CIvil de Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia treinta actual, quince horas, propiedad ubicada en Peumo, calle Vicuña Mackenna 39, edificio "Hotel Central de Peumo". Inscrito fojas 47, número 44. Conservador Bienes Raíces Peumo, año 1958. Mínimum, E° 33.000. Se pagerá: a) 50 o|o contado, dentro quinto día fecha subasta. b) Saldo dos cuotas iguales a tres y seis meses desde fecha remate, con interés 15 o|o anual y máximo anual caso mora. Boleta garantía E° 3.300. Más antecedentes juicio "CORFO" con Reyes Espinoza, Francisco".— Homero Retamal, Sec. subrogante.
A. 13|48.

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el día 12 del presente en Avenida Zañartu N.o 2167, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Guillermo Schmith, Edith Cabello, Oscar Contreras, Osvaldo Gil, León Germán, Beatriz Opazo, René Meléndez.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 12|48



## 48.—REMATES y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia veinticinco presente, dieciséis horas, se rematará propiedad Lord Cochrane N.o 1035, Santiago, inscrita a fs. 7391, N.o 12236, año 1948, Conservador Santiago, embargada autos ejecutivos N.o 632-63. Valenzuela S., Filomena, con Brignardelo Gutiérrez, Víctor y otro. Mínimo, E° 3.380. Pago contado. Boleta 10 o|o mínimum o dinero efectivo. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Retamal. Subrogante.
A. 13|48.

CITACION.— SOCIEDAD MINERA Cerro Imán.— Por acuerdo del directorio, citase a los accionistas de la Sociedad Minera Cerro Imán a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar el día lunes 14 de octubre próximo, a las 11 horas, en Teatinos N.o 220, 4.o piso oficina 407, con el objeto de conocer y pronunciarse sobre la cesión de los derechos de la Sociedad en el Contrato con la Sociedad Minera Reconquista.
A. 13|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará 28 de octubre de 1963, a las 15.30 horas, propiedad correspondiente a terrenos y edificios de calle Granado N.o 564, de esta ciudad, inscrita a fojas 7409, N.o 12.181 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago correspondiente año 1935. Mínimum, E° 4.585. Precio se pagará al contado. Tomar parte subasta acompañar comprobante depósito o vale vista bancario a la orden del tribunal por 10% mínimum. Gastos adjudicación y escritura e impuesto de transferencia y demás que hubiere serán de cargo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente número 166.735 "Viteri, Ramón con Acevedo, Elena".— Ejecutivo.— Secretario.
A. 14|48

REMATE MENAJE DE CASA. — Orden de la Suc. señora Fresia Alvarado de Aguila. Primera Transversal 5544, sábado 12 de octubre, a las 4 de la tarde. H. Fco. Rivera, Julio Meza, Luis Adrián, Luis Lodra, Carlos Pardo; A. Segura, Fdo. Boudón, I. Montero, E. Canales, J. Finger, León Hermán, Luis Latorre.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C. 12|48

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Edificación de Viviendas "Empleados Ferretería Montero" Ltda. Citase a Junta General Ordinaria fuera de plazo, en el local de la Ferretería Montero, Alameda 1493, para el jueves 17 de octubre de 1963, a las 19.30 horas en primera citación; y a las 20 horas, en segunda citación, para tratar los siguientes asuntos: 1) Lectura y aprobación de la memoria; Inventario y Balance del ejercicio del período al 30 de junio ppdo; 2) Elección de un consejero titular y un consejero suplente; 3) Elección de la Junta de Vigilancia; y 4) Asuntos varios.— Olaf Brandt S., presidente.
A. 12|48.

REMATE. ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematárase, 31 octubre próximo, 15 horas, propiedad calle Galvarino 578, Santiago, inscrita fs. 2081 N.o 4336, Conservador Santiago, año 1945. Mínimo: E° 1.905. Pagándose mitad contado, mitad tres meses. Garantía postores 10 o|o mínimo boleta. Más bases autos 95254. Rodríguez Rudelindo con Bertotti José. Ejecutivo. Secretario.
A. 15|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA. Domingo 13 de octubre, a las 11 de la mañana, en la calle Maipú N.o 722, por orden de la Sucesión de la señora Victoria Orozco vda. de Barril, Luis Adrián, Héctor Francisco Rivera, Julio Meza, León Herman, Luis Zamorano, Lucía Servanti, Luis Llodra, Virginia de Escala, Violeta Reyes, Teresa Soto, Olga Bravo de Gacitúa, Alberto Naguel, Jorge Lorca, Dora de Olivos, Luis Zarricueta, Gustavo López, Santiago Agliatti, Manuel Estevez, Pilar de Bezanilla, Ramón Gallardo, Manuel Estevez, Pilar de Bezanilla, Julio Finger, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C. 13|48.




EN EL REMATE QUE EFECTUAré el 13 del presente en calle Rosales 1647, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de los siguientes clientes: Carlos Schmith, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Carlos Leal, León Germán, David Hermán, Esiática Nutijk, Abdón Humerez, Luis Latorre.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 13|48.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematárase, catorce noviembre próximo, diecisiete horas, propiedad ubicada Los Plátanos 3037, comuna Ñuñoa, inscrita fs. 6640 N.o 7526, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1963. Mínimo, E° 10.000, pagaderos E° 5.000 cotnado, saldo dos coutas, seis, doce meses. Caución postores remate E° 1.000 dinero, cheque vale-vista. Gastos e impuestos cargo subastador. Más bases autos 3399. Escudero Raimundo con Barrientos Raúl. Ejecutivo. Secretario.
A. 15|48.

SINDICATO PROFESIONAL DE Preparadores del Club Hípico.— Cita a asamblea general el lunes 21 de octubre, a las 18 horas, para elegir un director, por fallecimiento del presidente, don Juan Medina Valenzuela (Q.E.P.D.).— El Secretario.
A. 12|48.

## 53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.
Z-51|In

ARGOLLAS PARA NOVIOS, ORO de 18 k., 13.000 pesos par; argollas para novios, oro 14 k. 7.850 pesos par. Casa Gorab, Bandera 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo 692.
Z-Ind.|53

## 55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a sesión ordinaria, para el lunes 14 del presente, a las 20 horas. Informe de la Comisión Revisora de Libros. Estado de Tesorería, correspondientes al tercer trimestre del año en curso. Renuncias: del señor director, secretario, teniente 1.o, aeniente 2.o, tesorero. Elección de reemplazantes y demás a que haya lugar.—El Secretario.
14-O|55

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior". Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión ordinaria, para el martes 15 del presente, a las 20 horas. Tabla: Balance de Tesorería correspondiente al tercer trimestre. Informe Comisión Revisora de Libros. Reglamento de Casino y asuntos varios. El Secretario.
15-O|55

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Cuarta Compañía. Por orden del señor director, cito a la Compañía a sesión para el día lunes 14 del presente, a las 22 horas, en el Cuartel. Tabla: Elección de teniente 1.o y elecciones a que hubiere lugar.—El Secretario.
14-O|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Segunda Compañía. "La Vida por la Humanidad".— De orden del señor Capitán cítase a la Compañía a ejercicio para el día sábado 12 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: Casaca negra con pantalón blanco.— El Ayudante.
O. 12|55.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa, Segunda Compañía. "La Vida por la Humanidad".— De orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicios los siguientes días: lunes 14 del presente, a las 22 horas; miércoles 16 del corriente, a la s22 horas, y viernes 18, a las 22 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante.
O. 18|55.

CUERPO DE BOMBEROS SAN Miguel, Primera Compañía "Lealtad y Disciplina". De orden del señor director cito o Reunión Extraordinaria de Compañía, para el domingo 13 de octubre a las 11 horas. Tabla: Proyecto de Reforma al Reglamento General del Cuerpo.—El Secretario
13-O|55

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa, Primera Compañía, "Unidos Serviremos". Cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el día lunes 14 de octubre, a las 22 y 22.05 horas, en el Cuartel. Tabla: Admisión de Voluntarios. Informe de la Comisión Revisora de Libros y Tesorería. Informe de Tesorería, tercer trimestre. Programa aniversario. Otros asuntos.—El Secretario
14-O|55



# Informaciones Comerci...

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, ... de la Bolsa

## MERCADO BURSATIL

Con actividad moderada y precios irregulares se ... las operaciones bursátiles, efectuándose buenos ... nes de Bco. Sud Americano, Cía. Industrial, ... Papeles y Cartones, Elec. Industrial e Indac.

Los bonos hipotecarios, poco más activos, ... tizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de ... nes en Santiago; 48.879 acciones con Valparaíso, y ... nominales en bonos.

El cierre acusó 16 alzas contra 19 bajas; tendencia ...

La semana que termina se caracterizó por un ... irregular y de baja, produciéndose pérdida en casi ... los renglones. El índice de precios nos indicó 27 ... bajas.

FONDOS MUTUOS

Fondo Crecinco ... 2,0...
Capitales Unidos ... 2,2...

## PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 t
B. Estado 6 3|4, 73 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 71 t
Hip. Chile 10-6, 75 t

BANCARIAS

Central, 3.200 n
Concepción, 170 n
Continental, 10 n
Crédito, 160 t
Chile, 530 c
Edwards, 49 3|4, OCV
Español, 170 n
Hipotecario, 88 n
Israelita, 125 t
Italiano, 15 n
Nac. del Trabajo, 14 1|4 n
Osorno, 153 t
Panamericano, 130 3|8 n
S. Americano, 59 c
Talca, 230 n

MINERAS

Andacollo, 5 1|2 c
Aucanquilcha, 34 v
Chañaral, 12 n
Cerro Grande, 470 n
Del. Punitaqui, 11 1|2 n
Disputada, 59 n
Espino, 11 n
Lota, 5 1|2 t
Merceditas, 2 1|4 n
M. Fertilizantes, 40 t
Ocuri, 209 n
Oruro, 75 n
Punta de Lobos, 7 1|2 c
Schwager, 19 t
Tamaya, 4 1|2 t
Totoral, 130 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnea, 240 n
Colcura, 17 t
Copihue, 8 1|2 n
Formio Chileno, 5 c
Gente Grande, 74 n
Laguna Bca., 460 n
La R. Sofruco XD, 221 1|2 n
Rupanco, 120 t
T. del Fuego, 124 c
Viña C. y Toro, 22 t
Wagner Stein, 19 1|2 v

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 142 n
Iquique Port., 49 c

TEXTILES

Caupolicán, 35 v
CHITECO, 11 n
FIAP, 90 t
Lino, 125 c
Paños Bellavista, 180 v
Paños Concepción, 3 3|4 t
Paños de Tomé, 46 c
Rayonhil, 15 n
SEDAMAR, 27 1|2 n
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 138 n
Textil Progreso, 67 v
Textil Viña, 12 1|4 OCV
VESTEX, 14 n
Yarur, 187 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 8 n
Arrocera EGA, 11 3|4 n
BIMA, 14 1|4 n
Blundell, 9 n
Carozzi, 33 1|2 n
Cerverías U., 107 v
Club de Golf, 65.000 n
Club Hípico, 300.000 n
Club de Polo, 21.000 n
Codina, 305 n
COIA, 385 n
Colorantes, 70 n
Cía. Industrial, 68 t
COPEC, 53 c
Cristalerías Chile, 19 1|2 t
CHILECTRA, 58 n
Electricidad Ind., 15 t
Embotelladora Andina, 39 t
Eperva, 230 t
Farmo Química, 6 3|4
Fer. U. S. Vicente, 70 v
Fósforos, 65 n
Gas de Concepción, 100 c
Gas de Santiago, 23 1|2 t
Gas de Valpso., 19 1|4 t
Hucke Hermanos, 55 v
Industrias Varias, 9 t
Inmobiliaria Huelén, 265 n
INSA, 212 t
Interamericana, 6 1|2 n

Interocea... La Rural... Loza de P... Lucchetti... Maderas C... 3|4 n ... Melón, 29... Molinera ... 19 n ... Molinera ... 3|4 c ... MOSSO, ... Muelles P... t ... Naviera ... 1|2 n ... Papeles ... 116 c ... Pesquera ... 3|4 c ... Pizarreño ... Polpaico ... Productos ... 15 c ... QUIMPAR ... Refractarios ... 1|4 v ... Refinería ... 109 v ... Renta Urbana ... RUDDOFF ... Saavedra ... 1|2 n ... Sanitas ... SOPROLE ... SOPROLE ... t ... Tabacos ... Tattersall ... Teléfonos ... Termas de ... vida, 6 c ... Vapores, ... Vidrios Pl... v ... Volcán, 34 t

METALURG...

CAP, 167 t ... CIC, 24 1|2 ... Cobre Cerr... Electro M... 94 1|2 t ... FENSA, 5 ... FERRILOZA ... INDAC, 91 ... INDURA, ... MADECO, 3 ... MADEMSA ... Mecánica ... SOCOMETAL ... n

SEGUROS

Carrera, 92 ... Catalana, ... Ch. Cons. ... 1|2 OCV

TRANSACCIONES

Bonos nominales ...
Transacciones en Santiago ...
Operaciones con Valparaíso ...

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — ...

| PRIMERA RUEDA | | SEGUNDA ... |
|---|---|---|
| £ 234. 0.0 Comp. | DISPONIBLE | ... |
| 234. 5.0 Vend. | | ... |
| NO VARIO | FLUCTUACION | ... |
| 234. 0.0 Comp. | A 90 DIAS | ... |
| 234.10.0 Vend. | | ... |
| BAJA | FLUCTUACION | ... |
| SOSTENIDA | TENDENCIA | ... |
| NO HUBO | VENTAS | ... |

# Ferias Unidas "La Ru...

(VACUNOS)

Remates días martes, miércoles y viernes.

Precio Armónico de animales ... 0,614
Precio medio de novillos ... 0,707
Precio medio de vacas ... 0,594
Precio medio de bueyes ... 0,612

(NOVILLOS)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 | 2.490 | 0,756 | Las Cabras, F. M. s. d. |
| 4 | 2.254 | 0,744 | Las Cabras, F. M. s. d. |
| 4 | 1.722 | 0,740 | Lampa, J. C. s. d. |
| 1 | 512 | 0,732 | Paine, F. C. s. d. |
| 4 | 1.660 | 0,730 | Lampa, J. C. s. d. |
| 4 | 1.544 | 0,730 | Lampa, J. C. s. d. |
| 4 | 1.574 | 0,728 | Lampa, J. C. s. d. |
| 3 | 1.194 | 0,726 | Osorno, L. S. s. d. |
| 3 | 1.076 | 0,722 | Osorno, L. S. s. d. |
| 5 | 2.040 | 0,720 | El Palco, M. E. s. d. |
| 3 | 1.192 | 0,716 | Osorno, L. S. s. d. |
| 5 | 2.012 | 0,700 | Rancagua, M. E. s. d. |
| 3 | 864 | 0,552 | Curacaví, M. O. s. d. |
| 3 | 772 | 0,489 | Pirque M. B. s. d. |
| 1 | 450 | 0,428 | Peñaflor, F. P. s. d. |

(VACAS)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | 898 | 0,700 | Talagante, J. C. s. d. |
| 1 | 612 | 0,700 | Barrancas, A. R. s. d. |
| 2 | 814 | 0,684 | Colina, J. G. s. d. |
| 2 | 856 | 0,682 | Las Condes, A. L. |
| 1 | 300 | 0,444 | Melipilla, R. C., s. d. |
| 3 | 1.350 | 0,428 | Melipilla, R. C., s. d. |
| 2 | 764 | 0,410 | Rancagua, M. E., s. d. |
| 1 | 360 | 0,410 | Colina, E. A., s. d. |

BUEYES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 | 2.052 | 0,702 | Osorno, L. S., s. d. |
| 1 | 698 | 0,632 | Curacaví, R. L., s. d. |
| 3 | 1.978 | 0,606 | Osorno, L. S., s. d. |
| 2 | 1.018 | 0,550 | Colina, M. M., s. d. |
| 2 | 990 | 0,550 | Maipú, S. U., s. d. |
| 1 | 430 | 0,548 | Maipú, M. M., s. d. |
| 1 | 524 | 0,496 | Talagante, S. H., s. d. |
| 2 | 966 | 0,466 | Curacaví, R. T., s. d. |
| 1 | 308 | 0,465 | Colina, R. M., s. d. |
| 1 | 264 | 0,465 | Talagante, R. L., s. d. |
| 2 | 774 | 0,454 | Rancagua, M. E., s. d. |
| 2 | 554 | 0,454 | Maipú, J. A., s. d. |
| 1 | 520 | 0,452 | Curacaví, H. R., s. d. |
| 2 | 680 | 0,450 | Maipú, M. R., s. d. |
| 1 | 356 | 0,678 | Colina, L. B. A. s. d. |
| 1 | 576 | 0,672 | Las Condes A. L. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | s. d. |
| 1 | 390 | 0,654 | Curacaví ... |
| 8 | 3.430 | 0,650 | Barrancas ... P. s. d. |
| 5 | 2.526 | 0,650 | Peñaflor ... s. d. |
| 2 | 1.046 | 0,646 | Las Condes ... s. d. |
| 1 | 424 | 0,644 | Rancagua ... |
| 1 | 448 | 0,641 | Paine, F. ... |
| 1 | 334 | 0,640 | Rancagua ... s. d. |
| 1 | 262 | 0,638 | Rancagua ... s. d. |
| 2 | 1.018 | 0,620 | Paine, F. ... |
| 1 | 440 | 0,620 | Colina, ... |
| 2 | 860 | 0,612 | Paine, F. ... |
| 1 | 440 | 0,612 | Paine, F. ... |
| 5 | 1.262 | 0,610 | Talagante ... |
| 1 | 382 | 0,605 | Colina, s. d. |
| 1 | 588 | 0,604 | Barrancas ... s. d. |
| 3 | 1.168 | 0,602 | Barrancas ... P. s. d. |
| 2 | 890 | 0,602 | Peñaflor ... s. d. |
| 1 | 332 | 0,588 | Curacaví ... s. d. |
| 1 | 326 | 0,586 | Puente ... N. s. d. |
| 3 | 1.450 | 0,581 | Las Condes ... s. d. |
| 1 | 384 | 0,578 | Colina, ... |
| 1 | 384 | 0,572 | Colina ... s. d. |
| 3 | 1.020 | 0,570 | Curacaví ... s. d. |
| 3 | 1.000 | 0,568 | El Melón ... s. d. |
| 1 | 294 | 0,563 | Colina, ... s. d. |
| 1 | 288 | 0,558 | Rancagua ... s. d. |
| 1 | 500 | 0,553 | Barrancas ... s. d. |
| 1 | 330 | 0,550 | Talagante ... s. d. |
| 3 | 1.030 | 0,548 | Paine, F. ... |
| 6 | 1.370 | 0,545 | Colina, R. ... |
| 1 | 546 | 0,525 | Talagante ... s. d. |
| 1 | 240 | 0,516 | Maipú, S. ... |
| 2 | 644 | 0,514 | Maipú, C. ... |
| 1 | 240 | 0,510 | Puente Alto T., s. d. |
| 1 | 348 | 0,474 | Puente Alto T., s. d. |
| 4 | 844 | 0,472 | Curacaví, s. d. |
| 1 | 244 | 0,472 | Colina, E. ... |
| 1 | 458 | 0,470 | Melipilla, s. d. |

Una escena del Ballet de Aaron Copland, "Rodeo"

# Aaron Copland, compositor de ballets

POR CLAIRE ROBILANT

Aaron Copland, el Decano de los compositores norte-[am]ericanos, está de visita entre nosotros y con su presen-[cia], charlas, ensayos y reuniones con los músicos y compo-[sit]ores chilenos ha enriquecido nuestra vida musical. Es [tam]bién un compositor que ha contribuido con creces y [mucho] a la perspectiva y desarrollo del ballet contemporá-[neo] en los EE. UU.

Ayer en el Festival Copland, que el mismo compo-[sit]or dirigió en el Teatro Astor, la Orquesta Sinfónica de [Ch]ile, interpretó uno de sus más exitosas composiciones pa-[ra] ballet, la suite "Billy The Kid". Este Ballet de Eugene [Lo]ring, con libreto de Lincoln Krstein, es una de las glo-[ri]as de la danza teatral americana. Fue producido bajo la [di]rección de Kirstein en 1938 en Chicago Kirs. Diez años más [tar]de fue presentado nuevamente, en 1945, en la Opera [Me]tropolitana de Nueva York. En esta oportunidad, y se-[gún] las opiniones unánimes de los críticos, el ballet ha-[bía] ganado en profundidad y dimensión. El diseño de sus [mo]vimientos es tan elemental como el Oeste mismo, ori-[gen] del argumento.

"Billy the Kid" es el cuento de William Bonney, na-[cid]o en Brooklyn al término de la Guerra Civil y llevado [mu]y de niño aún al suroeste de los EE. UU., donde su car-[rera] carrera como asesino sembró terror en la región. El [ba]llet presenta la leyenda de Billy como una rapsodia de [la] expansión hacia el Oeste del país y en busca de nuevas [fro]nteras. El único decorado para "Billy the Kid" —fun-[cion]al y bello al mismo tiempo—, comunica con sus orillas [y] quiscos distantes, la vasta pradera del extenso oeste. [Mu]cho del impacto fundamental de la obra proviene de la [so]berbia partitura de Aaron Copland. Esta música armoniza [con] la coreografía en vigor y humanidad, y se basa en [par]te en viejas melodías norteamericanas. Una suite de [con]cierto fue arreglada por el compositor de diferentes [par]tes de la obra.

"Rodeo" es otro ballet con una atrayente partitura de [Aa]ron Copland. Ha hecho historia desde su estreno en el [Me]tropolitan Opera House de Nueva York, en 1942. Aque-[lla] noche obtuvo 22 cortinas. Debido al fascinante libreto [de] Agnes de Mille y el hábil manejo de los elementos [fo]lklóricos americanos "Rodeo" ha continuado su éxito hasta [est]a década. Fue la propia coreógrafa Agnes de Mille [qu]ien creó entonces el papel de la "Cowgirl". Cuatro episodios [sin]fónicos han sido extraídos más tarde de "Rodeo" para [la] suite de conciertos que fue presentada por primera [vez] en el Estadio de Lewisohn en julio de 1943.

El tercer ballet con música de Aaron Copland es "Ap-[pala]chian Spring" (Primavera en la Montaña de los Ap-[pala]chian), estrenado en 1944, tiene un subtítulo "Ballet [par]a Marta", ya que Copland dedicó la partitura a la fa-[mos]a bailarina y coreógrafa Martha Graham. La instru-[men]tación precisaba un conjunto de cámara de trece eje-[cu]tantes. Más tarde fue ampliado para el tamaño de una [orques]ta sinfónica, con la partitura musical original leve-[men]te condensada para una suite de conciertos. En mayo [de 1]945, la suite "Appalachian Spring" recibió no solamen-[te e]l Premio Pulitzer para Música, sino también el Pre-[mio] del Círculo de Críticos de Música de Nueva York, pa-[ra] "La más sobresaliente composición teatral de la tem-[por]ada".

El nombre "Appalachian Spring" fue elegido por Mar-[th]a Graham entre varios títulos de poemas de Hart Cra-[ne,] a pesar de que el ballet no tiene relación alguna con [el] texto de la poesía. Es el relato, o más bien la evocación [de] los sencillos pioneros norteamericanos del siglo pasa-[do] que no solamente extendieron sus fronteras por medio [de la] acción, sino más bien a través de pensamientos y hechos.





## [JU]AN JOSE, IDOLO INFANTIL DEL [CI]NE Y LA CANCION ESPAÑOLA, [H]OY SABADO Y DOMINGO EN [E]L TEATRO CAUPOLICAN. SUCESO

[Gr]andes Festivales Chile-España en Homenaje a la [Ma]dre Patria habrá hoy sábado 12 y mañana domin-[go] 13, con el Niño-Cantaor, suceso artístico en Chile. [Ma]tiné infantil para los niños, a mitad de precio, hoy [s]ábado y mañana domingo. Gran elenco super-show.



[Hoy] sábado 12 y mañana [domin]go 13, el Teatro Caupo-[licán] brinda un novedoso es-[pectác]ulo que encabeza el [cantor] infantil español, actual [ídolo] capitalino, el Niño-[Canta]or Juan José, en home-[naje] a la Madre Patria. Juan [José,] superior en muchos as-[pectos] a Joselito, con una [voz] deliciosa y contagiosa, [es la] atracción junto a Los [Hua]sos, creadores de la Cueca en Tarro; Agudiez, con su muñeco Don Pánfilo; Maggie, Pat Henry, Cecilia, Lalo Valenzuela, Conjunto Brasileño Os Do Luar, hermanos Ibáñez, Danny Sand, Orquesta Infantil Hermanos Pollanco, Los Delta, Dina Marti, Firulete, Marcia y sus Shanes Orquesta Twist y muchos otros más, en un show de excepcional jerarquía artística.

[Lo]calidades en venta desde las 10 A. M.: Platea adultos, $ 2.000; [plat]ea niños, $ 1.000; balcón, $ 1.000; niños, $ 500; galería [a]dultos, $ 700; galería niños, $ 300. Reservas: fonos 85912-82437.

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— 19 horas: Cía. Latinoamérica: "Luna de miel 1925".
CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— 15, 18.30 y 21.40 horas: Festival Chile-España con Juan José, y variedades.

## REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19, 21.30 y 23.30 hrs: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21 40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606) — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

## CINES
### HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: El americano feo. 14 años.
BA[NDERA], Bandera [7]6 (89111).— 14, 16, 19 y 22: Maldito embrollo. Policial. Italiana, 21 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 11 horas: Festival de dibujos animados.— 15.45, 18.10 y 22.15 horas: Pistolas de la frontera. Men.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — 14.45, 18.30 y 22.15 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Menores.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos, 14, 16.15, 19 y 22 horas: El balcón de la luna. Musical. Menores.
DANTE, J. Wáshington 26 (494359) —15 horas: Secreto mortal.— 19 y 22 horas: Kid Galahad.
D[E]CAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Condenado a vivir. 14 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) —14.30 horas: Qué bello es vivir. Sólo los valientes.— 19 y 22 horas: Mercado de amor. EE. UU., cómica. 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) 14.30, 18.15 y 21.45 hrs. El gran escape. EE. UU. Aventuras. Menores.
G[RAN] PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.45 y 22 horas. Lawrence de Arabia. 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14.30, 18.15 y 21.45 horas: El gran escape. EE. UU Aventuras. Menores.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30 19.15 y 22.15 horas: Il Sorpasso, italiana, cómica, 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: Odisea desnuda. Italiana, drama, 21 años.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 14.30 horas: La ciudadela de los Robinson. Buscando el Arco Iris.— 19.15 y 22.15 horas. Venus a la venta, EE. UU. comedia. 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30 horas: Viaje en globo.— 18.45 y 22 horas: El vals de los toreadores.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14.15, 16.15, 19 y 22 horas: Adorable Julia. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 14.30 horas: Hércules sin cadenas. Festival de dibujos animados.— 18.45 y 22.15 horas: Nueve horas a la eternidad.
METRO, Bandera 137 (83361).— 15.30, 16, 19 y 22 horas: Pistolas de la frontera. Men.
NILO, Monjitas 879 (392078).— La isla de Arturo. Italiana aventura, 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 14.45, 18.30 y 21.45 horas: El gran escape. EE. UU., aventuras. Men.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Las diabólicas, Francesa, suspenso. 15 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 horas: Milagro por un día y agregados.— 18.30 y 22.15 horas: Mercado de amor. EE. UU., cómica. 18 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19, y 22: Mujeres en la noche. Italiana, espectáculo, 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) 13.15, 16, 19 y 22.15 horas: Espía por mandato. 18 años.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste. (CINERAMA).
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: Il Sorpasso. 21 años.

## ROTATIVOS

ALAMEDA Av. B. O'Higgins 2879 (91254).— El precio de la venganza. Túnel 28. Los crímenes de Hitler.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Laberinto trágico. Todos eran valientes. Seis caballos negros.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Ana de los milagros. Los fugitivos del Zahrain. De golpe en golpe.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527). — Cuando los mundos chocán. El bombero atómico. Circuito infernal.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— La ciudadela de los Robinson, Cuando los mundos chocan. Viva Zapata.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Jack, el matador de gigantes, El farsante, Infierno en la tierra.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Comezón del séptimo año. Pistolas salvajes. Ana de los milagros.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Tambores apaches, Veinte kilos de líos.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Los fugitivos del Zahrain. Encaje de medianoche. La hermana blanca.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Carta de una enamorada, Cita en Ischia.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Los puentes de Toko Ri. La furia de Ceylán.
CERVANTES, Matías Cousiño 131 (381894).— Las mujeres siembran el viento. Francesa. Drama. 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). El caballo blanco. Fray escoba.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Matar o morir. 15 años.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Mujeres en la noche. Italiana. Strip-tease. 21 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Hermana blanca. Balas y carcajadas. Ritmo embrujador. Salvan al hombre invisible.
EL SALTO El Salto 3130 (373334) Kapo. Los tambores hablan. Yo amo, tú amas.
ESMERALDA, San Diego N.o 1635 (64303). — Maciste contra el vampiro. Hasta el último tiro.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— La campana delatora, EE. UU. Aventuras. 14 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rubias, morenas y pelirrojas. Marabunta. Proa al infierno.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Las suecas. La patrulla fantasma. Un hombre tenaz.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— La usurpadora. Pasión otoñal. EE. UU. Drama. 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La monja y el sargento. Cuando los mundos chocan. Aunque me cueste la vida.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Los fugitivos del Zahrain. Pistolas salvajes. Abbott y Costello salvan al hombre invisible.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Cuando los mundos chocan. Secreto mortal. El león.
LAUTARO Carmen Mena 602.— Moana, la Virgen del Amazonas. Atrás de las nubes. El jaguar del Amazonas.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Cuando calienta el sol. Un Taxi para Tobrouk.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Imperio de malhechores. Porque son jóvenes. La monja y el sargento.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— El placer de su compañía. El sitio de Siracusa. Duelo en Sandoval.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rescate sangriento. Las cinco monedas. Pistolas salvajes.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Escuela de valientes. Revólver en guardia.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Café Europa. Un tiro en la noche.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El F. B. I., en acción. Los invasores.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — El último atardecer. Los valientes andan solos. Encaje de medianoche.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — El último atardecer. Los valientes andan solos. Encaje de medianoche.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Canal de la muerte. Ciudad infinita. Tres rostros para el miedo.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Los desconocidos de siempre en Milán. Divorcio a la italiana.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— A ritmo del twist. Los cinco halcones. Sombra verde.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Circuito infernal. Scaramouche. Pistolas salvajes.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (692749).— La grande guerra. Mujeres peligrosas.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594) —Verano y humo. La torre del misterio. Gran festival de Walt Disney.
O'HIGGINS, San Pablo 9285 (86929). — Revólver en guardia. Escuela de valientes.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— —Vuelven los Garcías. El espejo desnudo. Tres rostros para el miedo.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Petter Voss héroe del día. Solamente por amor.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (24816).— Tambores apaches Veinte kilos de líos.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Maciste contra el vampiro. Proa al infierno. Hasta el último tiro.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Hatari. EE. UU., aventuras. Menores.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). El poder y la pasión. Mujercitas. Furia indómita.
REGINA, Vicuña Mackenna 624. (36097).— 15 horas: Circuito infernal 18.45 y 21.45: Amor entre algodones. EE. UU. cómica, menores.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Circuito infernal. Scaramouche. Café Europa.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Fray Escoba. El caballo blanco.
RITZ, San Antonio 50 (380613) — La fiebre del deseo. Trata de blancas.
RI[...], Diagonal Cervantes 802 (36093).— El rostro impenetrable. Enséñame a querer.
R[...], Huérfanos [...] (80809) — La mujer apache, EE. UU. Acción. 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La burrerita del Ipacaraí. 18 años.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Tambores apaches. Veinte kilos de líos.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— El caballo blanco. Fray Escoba.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).—Furia indómita. Tres crímenes. El poder y la pasión.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— La celda olvidada. México nunca duerme. Agregados.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Vuelven los Garcías. El espejo desnudo. Tres rostros para el miedo.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El balcón de la luna, menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Hotel Internacional, EE. UU. Drama. 18 años.
SE[PTIEMBRE], San Dionisio 2565 (94321).— El caballo blanco. Fray escoba.
SUR, San Diego 935 (61524).— El precio de la venganza, Túnel 28, Los crímenes de Hitler.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Llanto del corazón. La luz en la plaza.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Hatari, EE. UU., aventuras, menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — El cínico, Susana la perversa.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El poder y la pasión. Mujercitas. Furia indómita.
VENECIA, Castro 130 (80736).— Un día de locura. La mujer del faraón. Oro mortal.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Las hijas de Amapolo, Vamos para la feria.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Agárrame si puedes.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Amor al vuelo, 18 años.






## KIRK DOUGLAS SE CONSAGRARA EL MIERCOLES EN EL ASTOR COMO EL REY DE LA COMEDIA



Bellas mujeres y travieso argumento en la comedia de Universal "POR AMOR Y POR DINERO", y que permite a Kirk Douglas su expresión como un actor humorístico insuperable.




## UN SUPER-FESTIVAL; ¡MUY BUENO!

### HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO

EL NIÑO PRODIGIO DE ESPAÑA... PEQUEÑO GRAN ASTRO DEL CINE Y LA CANCION... MUCHO MEJOR QUE "JOSELITO", EL "RUISEÑOR DE BARCELONA" DE SOLAMENTE 11 AÑOS. ¡EN PERSONA VEALO!

# JUAN JOSE

## ~HOY~

TRES FUNCIONES HOMENAJES DIA DE LA RAZA

TODOS LOS NIÑOS MITAD DE PRECIO PARA VER AL SALEROSO JUAN JOSE

HOY. — TRES FUNCIONES

MATINE, 3 — VERMUT, 6.30 — NOCHE, 9.40.

TEATRO "CAUPOLICAN"

HOY SABADO

MAÑANA DOMINGO

"CARNAVAL DE LAS ESTRELLAS"

CON EL FAMOSO "JUAN JOSE", "LOS PERLAS"; AGUDIEZ CON SU MUÑECO "DON PANFILO"; MAGGIE, PAT HENRY, CECILIA, LALO VALENZUELA, CONJUNTO BRASILEÑO "OS DO LUAR", HNOS. IBAÑEZ, GRANDES FONOMIMICOS DANNY SAND, ORQUESTA PORTEÑA HNOS. POYANCO; LOS DELTAS; DINA MARTI; FIRULETE; ORQUESTA TWIST MARCIA Y SUS SHANES. ¡NO SE LOS PIERDA!

Localidades en venta desde las 10 A. M.: Platea adultos, 2.000 pesos; Niños, 1.000 pesos; Balcón, 1.000 pesos, Niños, 500 pesos; Galería adultos, 700 pesos, Galerías Niños, 300 pesos. Reservas, fonos 85912-82437.

## EN VALPARAISO HOY SABADO NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS". TRES FUNCIONES

Con su nuevo elenco 1963, después de causar sensación durante 6 semanas en el redondel luminoso del Teatro Caupolicán, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas, ofrece hoy tres Festivales en homenaje al Día de la Raza. Matinée, a las 3; vermut, 6.30, y noche 9.40, hoy sábado 12 en Valparaíso.

En el Estadio Chileno Cóndor - Barón, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1963 actuará únicamente hasta mañana domingo. Matinée a las 3; vermut, 6.30; y noche a las 9.40, en tres últimas funciones de despedida de Valparaíso. Las localidades están a la venta en el Estadio Chileno Cóndor-Barón, y las reservas se atiende al fono 56230 en Valparaíso.

## "BUFFALO BILL CIRCUS" 1963, HOY TRES SHOWS EN RANCAGUA

**Hoy sábado 12, penúltimo día, tres funciones homenajes al "Día de la Raza", y mañana domingo 13, tres funciones despedidas en Rancagua. Tres funciones diarias.**



El Circo Norteamericano Búffalo Bill, después de obtener las mejores críticas y asistencia de público en su local de Alameda 1461, inició por primera vez, antes de partir a Buenos Aires, una esperada jira por el sur del país. Luciendo una enorme y moderna carpa norteamericana y cómodas instalaciones está el Circo Búffalo Bill.

Con su famosa Mona Chita, el Conjunto Acrobático Aéreo Hnos. Carabajal de Madrid; Los Cuatro Dalton; el temerario conjunto de trapecistas, The Comets; Gladys Galazzo, y muchos otros más en un total de treinta atracciones internacionales ofrecerán hoy sábado 12 y mañana domingo 13 en Rancagua en tres funciones cada día: matinée a las 3; vermut, 6.30; y noche a las 9.40; continuando después a Rengo, Talca, Linares, Chillán, Concepción y sur austral.



LA NACION

SABADO 12 DE OCTUBRE DE [1963]
SANTIAGO DE CHI[LE]

### EXPOSICION FOTOGRAFICA SOBRE INDIA

El Embajador de la India, Perala Ratnam, realizó en la mañana de ayer viernes una visita de cortesía al Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón.

Según se informó el diplomático invitó al Secretario de Estado, a la inauguración de una exposición fotográfica sobre diversos aspectos de la India, que se abrirá el próximo lunes, a las 19 horas, en los pasillos del Ministerio de Educación.

La muestra será auspiciada por la Embajada de la India en Santiago.

# SEIS GENERACIONES DE DESCENDIENTES DE DOÑA JAVIERA CARRERA SON INVESTIGADAS

**El periodista y escritor Antonio Ondarza investiga 162 años de nuestra historia en 300 familias descendientes de la Heroína de la Patria Vieja.**

POR CARMEN MERINO

"Mi investigación de los descendientes del Tte. Licenciado Pedro Díaz de Valdés Arguelles, y Javiera Carrera, abarca un período de 162 años, pues va desde 1801 a 1963. Se extiende a 300 familias vinculadas entre sí, y que muchas ni siquiera se conocen". —relata Antonio Ondarza, autor del libro: "Descendencia del Asesor de la Capitanía General de Chile, Pedro Díaz de Valdés, y Javiera Carrera", recién publicado por Editorial Neuport.

"El Tte. Letrado Díaz de Valdés, noble español llegó a este país en 1799, como Asesor General de la Capitanía de Chile. Al año siguiente se casó con Javiera Carrera, que tenía 20 años, y había enviudado el año anterior", continúa el señor Ondarza, escritor, periodista, y actualmente Subdirector de la revista "Comercio".

De los hijos de este matrimonio, Pío, el mayor, fue asesinado, pero dejó una hija; que reconoció, llamada Adela. Esta más tarde se casó con un primo del Presidente Prieto. Los otros hijos fueron: Ignacio, Domitila, Santos y Pedro.

"Hoy, la generación de choznos de Díaz de Valdés y doña Javiera comienza a contraer matrimonio, y a aumentar la larga descendencia".

#### SE ENCUENTRA TUMBA PERDIDA

"Una de las cosas curiosas que resultó de la investigación fue descubrir la tumba del Tte. Licenciado Díaz de Valdés, que se presumía que estaba en España o Argentina, —sigue en su narración, el entrevistado—. Pero descubrí en el Cementerio General de Santiago, la inscripción y el sitio donde está enterrado el marido de doña Javiera".

Las investigaciones para este libro, y los anteriores escritos por Ondarza, han sido hechas en Perú, Bolivia y en el Departamento de Archivos de España, en Madrid. Las otras obras de Ondarza son: "La Gran Mentira Nacionalista de Bolivia", "Ascendientes y Descendientes del Prócer don José Miguel Carrera Verdugo, en Chile"; "Manuel Rodríguez: Caudillo Popular", "Doña Javiera Carrera, la Heroína de la Patria Vieja"; y "El Lauca, un caudaloso río político en Bolivia". Este último fue publicado el año pasado.

#### LA VIDA Y CORRESPONDENCIA DE DEMETRIO O'HIGGINS

El nuevo libro que tiene preparado Antonio Ondarza se titula: "Demetrio O'Higgins, hijo de Bernardo O'Higgins". Cree que podrá salir a la publicidad a fines de año.

"En las investigaciones para este libro, tuve la oportunidad de leer las cartas que envió desde el Perú, Demetrio O'Higgins, a su madre que vivía en Chile. Son desgarradoras. Me hicieron asomar las lágrimas, —asegura Ondarza, quien en su permanencia en el Perú alojó en la Hda. Montalván, que le regalara el pueblo peruano, durante su destierro, al Padre de la Patria.

"El amor de Demetrio por su padre es enternecedor", refiere el escritor.

Algunos datos que aparecerán en este libro producirán un revuelo en Chile, por ser absolutamente desconocidos la vida y hechos del hijo natural de Bernardo O'Higgins, quien nunca se separó de su padre.



**Antonio Ondarza, autor de "Descendencia del Asesor de la Capitanía General de Chile, Pedro Díaz de Valdés y Javiera Carrera".**

#### DESCENDIENTES MILLONARIOS Y DESCENDIENTES POBRES

La entrevista vuelve a los descendientes de doña Javiera Carrera.

"En realidad, esta dama tenía una inmensa fortuna, la que perdió durante el destierro, pero que después recuperó. Pero al morir dejó casi todo a los pobres", explica Antonio Ondarza, quien sólo tiene un vínculo con ella por su descendencia de parte del Tte. Licenciado Díaz de Valdés.

"Sus descendientes actuales son, en el 70 por ciento, gente de fortuna, pero hay algunos realmente muy pobres", refiere el investigador.

Entre los tataranietos de doña Javiera y Díaz de Valdés figura el copropietario del diario "La Tercera", Raúl Jaras Barros.

Quedan vivos sólo dos bisnietos de doña Javiera: Ricardo Díaz de Valdés Ugarte, hacendado, y doña Rebeca Díaz de Valdés viuda de Cnerau.

"Esta encantadora dama, hoy octogenaria, pero con sus recuerdos lúcidos, me ha relatado sus reminiscencias de doña Javiera, a quien ella conoció de muy niña. Su ilustre bisabuela murió a los 81 años", explica el señor Ondarza.

"Algunos de los descendientes de doña Javiera viven en Estados Unidos, y creo que ya son norteamericanos, como los Robles Díaz de Valdés", añade el entrevistado.

El libro de Antonio Ondarza revela la dedicación del estudioso e investigador, que ha recurrido a todas las fuentes de informaciones que han estado a su alcance, hasta el Archivo de España. Servirá a genealogistas y antropólogos sociales, para estudiar la evolución social y económica de nuestra República desde sus comienzos. Y para que un numeroso grupo de chilenos pueda ubicar una parentela, que hasta hoy les era completamente desconocida.

## Palabras Cruzadas

**HORIZONTALES:**

1.—Vértice de una montaña.
5.—Prep. inseparable: indica repetición, oposición, reiteración, etc.
7.—Imputo, denuncio.
9.—Terreno comunal para pastos.
10.—Prendas de abrigo de forma cuadrada.
1[2].—Ponga rótulo a una botella.
15.—Fig.: tenga ansia o anhelo de una cosa.
16.—Rece.
18.—Composición poética, pl.
19.—Med.: huevo.
20.—Conjunto de dos maderos atravesados en X, pl.
22.—Hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter (mit.)
23.—Que no está acompañado, solitario.
25.—Letra que se pone a los emblemas.
27.—Nota de la escala música.
28.—Fundador de Río de Janeiro.
29.—Sufra un dolor o pena.
31.—En los cuentos de hadas, gigante que comía carne humana.
33.—Río de Italia.
34.—Molusco lamelibranquios de doble concha.
36.—Nombre del sol entre los egipcios.
38.—Tiempo futuro del verbo ser.
40.—Piel del rostro humano.
41.—Prohibición.
43.—Cubre o abriga con ropa.
45.—Insecto himenóptero muy laborioso, pl.
47.—Especie de cerveza ligera inglesa.
48.—Formará las eras para sembrar.
49.—Punto cardinal.
50.—Uno de los hijos de Jacob (Biblia.)

**VERTICALES:**

1.—Lecho.
2.—Hijo de Dédalo, dios de los aviadores.
3.—Conjunto de todo cuanto existe, pl.
4.—Cuerno del toro.
5.—Desafío.
6.—Evitaba.
8.—Diptongo.
9.—Prep. Bajo.
11.—Sin sal.
12.—Verdadero, regio.
13.—(Tseu) filósofo chino que vivía hacia 600 a. d. J. C.
14.—Existe, luego...
17.—Abreviación de récipe.
20.—Perro grande y fuerte, de pelo corto.
21.—Tuerce a un lado.
24.—Interj. muy usada en Andalucía.
26.—Piálago, océano.
29.—Fam.: entre muchachos, el último en algunos juegos, pl.
30.—Pron. demostrativo.
31.—Acción de orzar.
32.—Organo externo del oído, pl.
33.—Prep. insep. que refuerza el significado de una palabra.
35.—Nombre de una consonante.
37.—Sujetaré el can con ataduras.
38.—Sociedad anónima, sigla.
39.—Dios de los vientos, hijo de Júpiter (mit.)
41.—Nombre de mujer.
42.—Atreverse.
44.—Nombre de una consonante.
46.—Nombre de una consonante.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

# CONVERTIRAN CAMINO LONGITUDINAL SUR EN PISTA DE ALTA VELOCIDAD

Dos calzadas de siete metros de ancho cada una, separadas por bandejones centrales de seis metros con jardines formarán, en un futuro no lejano, el Camino Longitudinal Sur que el actual Gobierno está terminando de construir en su primera etapa de una sola calzada.

Así informó ayer al Ministerio de Obras Públicas a través de la Dirección de Vialidad, organismo que ya está llamando a inscripción especial a los contratistas de primera categoría, con un período fatal que cierra el 19 del presente. Las respectivas propuestas públicas serán abiertas hacia el 15 de noviembre.

#### PISTA DE ALTA VELOCIDAD

La colosal obra de vialidad que se proyecta y que completará la etapa que se está construyendo en este momento, convertirá al Camino Longitudinal Sur en una pista de alta velocidad, como las de Estados Unidos y Europa. Los coches utilizarán cada calzada en una sola dirección.

Además de estos 14 metros de calzadas y 2 de bandejones centrales, el camino será complementado por los lados con caminos anexos para el tránsito corriente entre los distintos pueblos y ciudades de la misma zona. Estos caminos paralelos se construirán por cuenta de la Dirección de Pavimentación Urbana.

De este modo, entre pistas de alta velocidad y caminos de tránsito corriente se totalizará un ancho no menor de 40 metros en los sectores rurales y de 60 metros frente a los sectores urbanos.

La gigantesca iniciativa del Ministro Pinto Lagarrigue significa la construcción de obras complementarias del actual camino a lo largo de 1.400 kilómetros, pues abarcará desde Santiago hasta Quellón, en la provincia de Chiloé.

El costo de esta nueva etapa del Camino Longitudinal Sur está siendo calculado en estos momentos; pero ya se ha determinado el presupuesto oficial del tramo comprendido entre Nos y Angostura, que será el primero que se hará, y que significa una inversión de 3 millones 635 mil escudos.

Se calcula que este tramo quedará totalmente listo en dos años.

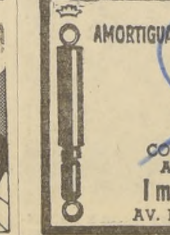
















### 1288) Exige revisión de vehículos de la locomoción colectiva

Señor Director

En un micro del recorrido Vivaceta-Negrete fue atendida una señora que estuvo a punto de perder el conocimiento a causa del mal olor que salía de las tuberías de dicho micro. Daba la impresión de haber absorbido gases lacrimógenos.

Esto es para comprender hasta donde pueden perjudicar los gases tóxicos que se escapan de estos vehículos.

Cada micro o cualquier vehículo que conduzca pasajeros, debía ser revisado en los terminales antes de partir a cumplir sus funciones.

Agradeceré, señor Director, se sirva dar publicidad a esta carta para que las autoridades competentes adopten las medidas necesarias para mayor seguridad de los pasajeros.

Atentamente de Ud. — B. T. N.

### 1289) Reposantes reclaman por título de "Clarín"

Señor Director:

Rogamos a Ud. dar acogida en su Sección Cartas al Director a lo siguiente:

Nos ha causado extrañeza y al mi[smo tiempo] indignación, un [...] recido en el diar[io ...] del jueves 7-10-63, [en] una de sus página[s] destaca un titular [...] resultado de un pa[rtido de] fútbol con estas [pala]bras: "El tiburón [...] comió a hombre-[...]nense".

Creemos que qu[ien hizo] esto no tiene un ápi[ce de ima]ginación al hacer [...] tar de valerse de u[...] cia como la ocurr[ida al] hombre-rana que [...] mos, para destacar [un resul]tado futbolístico. C[...] para esto sobran p[...] ra dar resultados [...] No es necesario val[erse de un] hecho como el oc[urrido ...] otra cosa que no s[...] mación veraz y s[...]cho.

Ojalá un hecho [así] no vuelva a repeti[rse ...] nada prestigia a [...] sa que hasta [...] ajena [...] y luc[...] nes critican y c[...] dictación de una le[y ...] ne ciertos excesos.

Agradeciendo de [...] la acogida que pued[a ...] presente, se despide[n de] usted a nombre de [...] de reposantes del [...]

Carnet 66912, O[...] net 1633937, Santia[go ...] net 18270, Viña del [Mar].

## Cartas al Director

**Las cartas que se publican en esta sec[ción deben] venir firmadas y con indicación del n[ombre com]pleto, dirección y número de carnet d[e sus] autores. Sin embargo, omitiremos esto[s datos si] él o los autores lo desean.**

### Así Atendemos al Público

# SIND. DE DUEÑOS DE AUTOBUSES ESTA DISPUESTO A DISCIPLINAR A CHOFERES

**Las reclamaciones justificadas del público serán atendidas siempre que se identifique al chofer que la motivó.**

Uno de nuestros lectores presentó por intermedio de esta sección una reclamación por la actitud descomedida de un chofer de un microbús para con su señora esposa el día 27 de septiembre.

> **1283) Reclama por actitud de chofer de micro**
>
> Señor Director:
>
> El día 27 de septiembre, a las 9 de la mañana, hemos subido a un micro Ovalle-Negrete-Palmilla número 38, patente 4427 GL-433. Al bajarnos con mi esposa en el destino que íbamos, sólo por el hecho de que mi señora le comentara al chofer que tenía muy buenos frenos, este tipo se ha tomado dicha frase como un insulto; con lo cual las emprendió contra mi señora con palabras bastante groseras para una dama.
>
> Señor Director, sería conveniente que tomaran medidas sobre esta gente indisciplinada. Ojalá, señor

Al respecto podemos informar a nuestro lector, que de acuerdo con la respuesta que nos diera el Sindicato de Dueños de Autobuses de Santiago sobre una reclamación por cobro abusivo en la tarifa escolar la Directiva de esta institución está dispuesta a imponer disciplina entre los choferes que infrinjan las instrucciones que se les dan para que guarden respeto y consideración con el público que utiliza sus máquinas.

En el caso que nos ocupa, hemos sido informados que el chofer, gracias a los antecedentes proporcionados por nuestro lector, fue identificado y sancionado por la actitud que tuvo en esa oportunidad.

Por eso, la Directiva del Sindicato nos ha reiterado que estas reclamaciones se hagan en forma que se pueda individualizar a su autor, para así poder aplicar las sanciones correspondientes, ya que es su propósito el mejorar los servicios y dar al público una atención respetuosa y de verdadero servicio público.







JUAN MARINO — POR SAM LEFF







TARZAN — Por Edgard Rice B[urroughs]







DICK TRACY — POR CHESTER GOULD













RAMONA — POR JORGE PALA[CIO]





